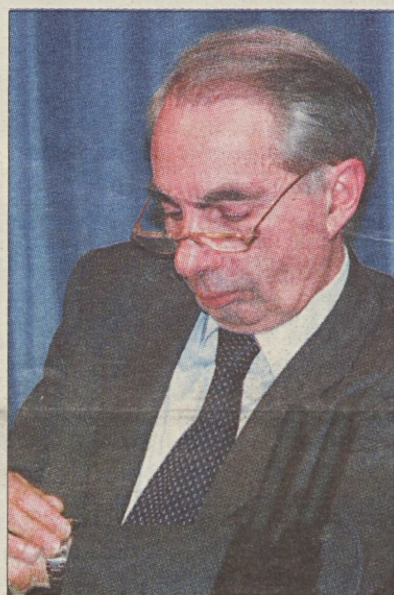


WASHINGTON / OB VIDNEM RAZKOLU V REPUBLIKANSKI STRANKI

Senat zavrnil zahtevo po odstavitvi Clintona

ITALIJA / V OKVIRU ŠIRŠE POBUDE ZA REFORME

Vlada predlaga volilno reformo



RIM - Vlada se je odločila, da prevzame pobudo za preustroj italijanskega političnega sistema, ter kot prvi korak v tem smislu parlamentu predlaga reformo zakonodaje za izvolitev poslanske zbornice in senata. Po tem predlogu naj bi parlament volili na osnovi večinskega sistema v dveh krogih, kakršnega si je omislil minister za ustavne reforme Giuliano Amato (desno).

Sklep vlade je včeraj

obrazložil njen predstnik Massimo D'Alema (levo). Poudaril je, da namen predloga volilne reforme ni preprečiti volilni referendum, ki bi moral biti maja, ampak prispevati k resitvi problema, ki ga postavlja referendumska pobuda. D'Alema je napovedal, da bo vlada v kratkem izdelala osnutek reform za zmanjšanje števila parlamentarcev, za federalistično ureditev države ter za zagotovitev politične

zastopanosti žensk.

Poudariti velja, da je pred zadevnim sklepom vlade predlog volilne reforme odobrila vladna večina na izrednem zasedanju. Zanj so se izrekli vsi, razen Boseljevih socialistov.

Reakcije iz opozicijskih vrst so dokaj različne. SL je izrazila pripravljenost na soočenje, gibanje FI ga ni zavrnilo, odločno proti vladni pobudi pa sta SKP in NZ.

Na 2. strani

WASHINGTON

Ameriški senat je včeraj zavrnil zahtevo po odstavitvi predsednika Clintona. Senatorji so glasovali dvakrat, najprej o obtožbi krivega pricanja, nato pa o obtožbi zaviranja pravice. Pri prvem glasovanju se je za obtožbo izreklo 45 senatorjev, proti pa 55, medtem ko se je pri drugem glasovanju izreklo po 50 senatorjev za obtožbo in proti njej. V obeh primerih je bilo za odstavitev predsednika potrebnih 67 glasov, to je dvotretjinska večina.

Izid glasovanja ni presenetil prav nikogar, saj je bilo znano, da republikanci v senatu ne razpolagajo z zadostnim številom glasov. Zanimanje je vladalo torej le za vprašanje, koliko republikanskih senatorjev bo glasovalo proti odstavitvi Clintona, to je proti usmeritvi lastne strenke. Že v sredo so namreč trije republikanski senatorji napovedali, da se ne bodo podredili strankarski disciplini, včeraj pa je to število naraslo na 10 pri prvem glasovanju in na 5 pri drugem glasovanju.

To je bilo drugo glasovanje o odstavitvi katerega predsednika v zgodovini ZDA. Prvic, pred 130 leti, so senatorji prav tako prizanesli predsedniku Andrewu Johnsonu, čeprav je takrat slo za dokaj očitno kršitev ustave. V primeru predsednika Nixona pa do glasovanja ni prišlo, ker je slednji prej sam odstopil.

Na 9. strani

Glasbena matica v hudih težavah

TRST - Upravni odbor GM je na zadnji seji sklenil, da bo 5. marca letos na Opcinah izredni in redni občni zbor, na prvem bodo razpravljali o nujnih spremembah pravilnika, ki jih zahtevajo nova zakonska določila, medtem ko se bo redni moral izreči o nadaljnji usodi te nadvse pomembne kulturne ustanove Slovencev v Italiji. Kot je poudarjeno v sporočilu, uslužbenci niso prejeli ne decembrske ne januarske place, prva sredstva pa naj bi prisla sele aprila ali maja.

Na 3. strani

SSk: Pospešiti pot zaščitnega zakona

TRST - Dezelno tajništvo Slovenske skupnosti je zelo zaskrbljeno zaradi nerazumljivega odlašanja pri obravnavi Masellijevega osnutka v pristojni komisiji poslanske zbornice in zaradi nesoglasij v sami vladni večini. V kratkem se bodo odvijali pomembni politični dogodki, kakor so izvolitev predsednika republike, referendum o volilnem sistemu in volitve za evropski parlament. Pogubno bi bilo, če bi se obravnava zaščitnega zakona zaradi tega ponovno zavlekla ali celo ukinila.

Na 3. strani

Beguncev je dosti, a ni še dramatično

TRST - Parlamentarna komisija za izvajanje schengenskega sporazuma je ugotovila, da je pojav nelegalnega pribežništva v FJK pomemben, vendar ne dramatičen kot drugod po Italiji.

Dezelna uprava je medtem zagotovila tržaski občini sredstva za prvo pomoč beguncem, tako da v ponedeljek ne bodo prekinili službe, kot so napovedali.

Na 5. strani

Podtaknil je ogenj v sodni palači

TRST - Že včeraj so karabinjerji prijeli domnevnega krivca za požar, ki je v jutranjih urah izbruhnil v 3. in obenem zadnjem nadstropju sodne palače. Ugotovili so, da je zagorelo na več mestih hkrati, v prostoru, kjer je bilo spravljenega veliko dotrajanega pohištva. Zaradi pravočasnega posega se plameni niso zajeli bližnjega arhiva.

Na 5. strani

PUST / V SPREVODU DESET ALEGORIČNIH VOZ

Na Opcinah za prestižno kraško pustno lovoriko

OPCINE - Pustni ljubitelji bodo danes popoldne preplavili openske ulice, da bi sledili 32. sprevodu kraškega pusta. Letos se bo za nagrade potegovalo 10 alegoričnih voz in pet skupin mask, za veselo razpoloženje pa bodo poskrbele se godbe na pihala in ptujski Kurenti, ki se po več letih vračajo na osrednje kraško pustno prizorišče. Pustno slavo bosta uvedla kralj in kraljica, zaključila pa strokovna žirija predsednika in predstavnikov ZSKD, ki bo na Brdini ocenila sodelujoče in odločala o nagradah.

Na 4. strani



... Vam na razpolago od leta 1948 dalje

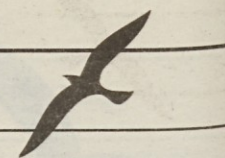
vitrum

Trg S. Antonio Nuovo - vogal Ul. XXX Ottobre
Trst - Tel. 040.631976

Pričakujemo Vas v prenovljeni trgovini:

POROČNI SEZNAMI
DARILA
HIŠNE POTREBŠČINE

porcelan, jedilni pribor in kristal
najboljših znamk



NOVICE

Der Spiegel: Ocalan se bo predal Nemčiji

BONN - Nemski tednik Der Spiegel je prepričan: kurdski voditelj Abdullah Ocalan se bo v kratkem predal nemskim oblastem. Tako piše v današnji številki. Kurdski lider naj bi bil namreč obupan, ker ni dobil - po »prostovoljnem izgonu« iz Italije - se nobene države, ki bi ga bila pripravljena sprejeti. Kurdski voditelj se vse bolj boji, da ga bodo iztaknili agenti turske tajne službe in ga ugrabili. Italijanska policija je prvotno aretirala Ocalana ob njegovem prihodu v državo, ker je nemsko sodstvo izdalo proti njemu mednarodno tiralico. Po aretaciji pa Nemčija ni zahtevala njegove izročitve zaradi politične oportuniteti.

Višji sodni svet o procesu Russo

RIM - Višji sodni svet je ocenil kot neoportune in osupljive izjave, ki jih je bil v intervjuju za dnevnik La Repubblica dal Carlo Lasperanza, eden od javnih tožilcev na procesu o umoru Marte Russo. Lasperanza je izjavil, da je prepričan v vpletenost Giovannija Scattoneja in Salvatoreja Ferrara v umor, in da je gotov, da bosta obsojena, pa čeprav je ekspertiza demantirala teze obtožbe o poteku umora. Višji sodni svet bo razpravljal o zadevi na podlagi intervjuja in filmskih posnetkov o zaslišanju Gabrielle Aletto, med katerim je prica prvotno zanikala, da bi videla obtoženca v sobi iz katere naj bi pocil smrtni strel.

Zeleni: priseljenci bodo rešili socialno državo

RIM - Zeleni ugodno ocenjujejo zaposlovanje priseljencev. Po njihovem mnenju naj bi to blagodejno učinkovalo na razsuse blagajne pokojninskega zavarovanja INPS. Kar 86 odstotkov priseljencev, ki so zaprosili za dovoljenje za bivanje v Italiji, je namreč že zaposlenih. Po ureditvi vseh formalnosti v zvezi z njihovim bivanjem v Italiji bi lahko INPS vnovčil letno kakih 1.200 milijard njihovih prispevkov, h katerim bi morali pristeti še kakih 60 milijard iz drugih dodatnih dejavnosti. Zeleni zato menijo, da so priseljenci veliko bogastvo za italijansko gospodarstvo, ne pa pasivna postavka v bilanci socialne države.

Jetniški paznik oropal cestninarso kabino

COMO - Mlad moski je včeraj zarana oropal cestninarso kabino na avtocesti Como-Chiasso, kmalu zatem pa ga je prestregla policijska izvidnica. Po divjem zasledovanju je ropar ustavil avto sredi ceste in začel streljati proti agentom z dvema pistolama. Policisti so odgovorili in ga zadeli. Zatem so mu priškokili na pomoč in ga odpeljali v bolnišnico v Legnano, kjer je mladenec, 25-letni Francesco Boccia, umrl. Ob pregledu njegovih dokumentov je čakalo agente veliko presenečenje: Boccia je bil jetniški paznik v Comu.

Koliko bo prejela Laetitia?

RIM - Senatorja NZ Vita Cusimana zelo zanima izvedeti, koliko bo prejela francoska lepota Laetitia Casta za letošnji nastop na sanremskem festivalu. V parlamentarnem vprašanju sprašuje, ali bo Casta res prejela 300 milijonov lir, Nobelovec Dulbecco po 30 milijonov na večer, Sofia Loren in Mikhail Gorbacov pa vsak po 350 milijonov lir, kot se to sliša v Sanremu.

POLITIKA / V OKVIRU ŠIRŠEGA NAČRTA ZA REFORMO POLITIČNEGA SISTEMA

Vlada predlaga večinski volilni sistem v dveh krogih

Povsem proti sta Bertinottijeva SKP in Finijevo NZ - Segni za referendum

RIM - Ministrski svet je včeraj odobril dva zakonska osnutka za spremembo volilne zakonodaje, in sicer enega za spremembo zakona za izvolitev poslanske zbornice ter drugega za spremembo zakona za izvolitev senata. Oba osnutka gresta v smer utrditve večinskega sistema. Predlagata dva volilna kroga in predvidevata, da bi 90 odstotkov parlamentarcev izvolili v uninominalnih okrožjih, 10 odstotkov sedežev pa bi namenili delno za zagotovitev politične zastopanosti manjših sil, ki ne bi prodrle v balotazo, delno pa za zagotovitev večine zmagoviti koaliciji.

Zadevni sklep vlade je obrazložil ministrski predsednik Massimo D'Alema na tiskovni konferenci, ki jo je priredil skupno z ministrom za ustavne reforme Giulianom Amatom, se pravi »očetom« predlagane volilne reforme. D'Alema je ob tej priložnosti napovedal, da je to le prva izmed pobud, ki jih

namerava vlada sprejeti za reformo italijanskega političnega sistema. Vlada bo namreč v kratkem predložila parlamentu se tri zakonske osnutke, in sicer za zmanjšanje števila parlamentarcev, za federalistično ureditev republike ter za zagotovitev politične zastopanosti žensk oziroma obeh spolov. »Vlada veže svojo usodo na reforme,« je dejal ministrski predsednik ter pristavil, da predlog volilne reforme nima namena prepričati volilnega referenduma, ampak prispevati k rešitvi problema, ki ga referendumska pobuda postavlja.

Poudariti velja, da je pred zasedanjem vlade včeraj dopoldne nakazano volilno reformo odobrila vladna večina na izrednem vrhu. Z Amatom predlogom reforme so se strinjale vse stranke večine, razen Bosellijevih socialistov. Voditelj LD Walter Veltroni je bil po zasedanju vidno zadovoljen, saj gre za reformo, ki se dokaj približuje stališčem njegove stranke.

Tajnik LS Franco Marini je dejal, da imamo opravka z racionalno in precej uravnoveseno rešitvijo. Podobno stališče je zavzel tajnik Cosigove Demokratske unije za republiko (UDR) Clemente Mastella, voditelj SIK Armando Cossutta pa je opozoril, da bi odobritev dogovorjene volilne reforme omogočila prihranek tisoč milijard lir, kolikor bi jih bilo potrebnih za izvedbo referenduma. Tudi zeleni in republikanci so pozrli kislo jabolko, le socialist Boselli je dejal, da ima pomisleke, ker bi se morali o takšni zadevi, kot je volilni zakon, dogovoriti z opozicijami.

Kaj pa mislijo slednje? Severna liga je prek Bossijeve desne roke Roberta Maronija izrazila pripravljenost na soočenje z večino, voditelj gibanja Forza Italia Silvio Berlusconi je bil hudo kritičen, odločno proti Amatomu predlogu pa sta se izrekli Bertinottijeva SKP in Finijevo Nacionalno zavezništvo. Fini je celo dejal, da gre za

nekaksen »državni udar«, čes da je ogrožena temeljna pravica državljanov, da izrazijo svojo voljo na ljudskem glasovanju. Negativno stališče do vladne pobude je zavzel tudi voditelj referendumskega gibanja Mario Segni. »To je samo pesek v oči,« je izjavil.

Kaj se bo iz vsega tega izcimilo, bo seveda povedal čas. Z prihodnji teden bo predlog volilne reforme začela obravnavati pristojna komisija senata. Prevladuje mnenje, da bo parlament težko odobril reformo pred referendumom, kvečjemu jo bo sprejela ena veja. Vlada bo vsakakor datum referenduma dolocila v kratkem, zelo verjetno bo solo za prvo ali drugo nedeljo v maju.

Toda mimo tega je včerajšnja pobuda vlade dosegla nek drug rezultat, ki prav gotovo ni zanemarljiv. Utrdila je vladno večino, potem ko so se nje vrste dokaj zrahljale zaradi polemik okrog nastopa na evropskih volitvah.

RIM / UDAREC ZA NEPOTREBNO BIROKRACIJO

Javni uradi morajo sprejemati samooverovljenje

Od 23. februarja ne bodo več smeli zahtevati potrdil o stanu, dohodkih, izobrazbi in podobno

RIM - Doslej so javni uradi sicer sprejemali samooverovljene dokumente, vendar jih sami skoraj nikoli niso predlagali, kaj kmalu, s 23. februarjem, pa se jim ne bodo več mogli izmikaniti: uradnik, ki jih bo zavračal ali pa bo delal težave pri sprejemanju, bo imel sitnosti, z njegovim pocetjem lahko seznanimo nadrejene, sledili bodo ukor, globa, začasna odstranitev z delovnega mesta, a v najhujših primerih celo odpust.

Novost, o kateri je govor, je predvidena v okrožnici, ki jo je podtajnik v palaci Chigi Franco Bassanini poslal vsem javnim upravam. V raznih uradih torej ne bodo več smeli spraševati po raznih osebnih podatkih, na solah, na univerzi, na občinskih izpostah ne bodo od dijakov in studentov, njihovih družin itd. smeli zahtevati takih dokumentov, ki jih lahko mirne duše samooverovijo. Bassanini ne dopusca nobenega odlašanja

glede na pomen, ki ga vlada pripisuje poenostavljanju raznih postopkov in glede na pričakovanja javnega mnenja, da nova pravila naposled začnejo tudi izvajati. Ukrep bi moral dejansko zadati nov udarec nepotrebnemu birokraciji in se bolj pospešiti in poenostaviti postopke, za katere je sedaj potrebna cela vrsta dokumentov. Uradi se bodo torej do 22. februarja morali organizirati za prihajajoče novosti. Med drugim ne bodo smeli od tistih, ki zavračajo samooverovljenje ali tega ne morejo narediti, zahtevati podatkov, ki so na razpolago v drugih uradih in do katerih javna uprava lahko pride neposredno z računalnikom ali faxom.

Javna uprava se bo torej morala zanesti na svoje državljanke. Za samooverovljenje bo zadostovala izjava na navadnem papirju, ki jo bo treba podpisati, ne pa overoviti. S to izjavo lahko posredujemo vse osebnostne podatke

(datum in kraj rojstva itd.), kot tudi informacije o solski kvalifikaciji, dohodkih, davčnem kodeksu, morebitni brezposelnosti, vojaških obveznostih, osebah v breme, morebitnih kazenskih obsodbah itd. Na solah, univerzah, na občinah, na prometnem inspektoratu bodo lahko zahtevali le samooverovljenje in nobenega drugega potrdila.

Poleg tega ne bodo več mogli spraševati po izvlečkih s potrdili o stanu posameznih oseb, za take izvlečke bodo morali uradi poskrbeti sami, obrniti se bodo morali do tistih anagrafskih uradov, ki z njimi razpolagajo (po faxu) in le za omejene primere (npr. poroka in posvojitve). Obrazci bodo morali vsebovati besedilo za samooverovljenje in opozorilo na sankcije v primeru lažnih izjav. Javne uprave pa bodo morale občasno preverjati verodostojnost izjav: če bodo lažne, bodo dokumentacija in njeni učinki izgubili na veljavi.

AFERA »KAVBOJK IN POSILSTVA« / PO POLEMIKAH NA RAZSODBO

Kasacijski sodniki: »Ponesrečen stavek in nespোরазum«

Prizivni sodniki niso utemeljili rzsodbe, potreben nov proces

RIM - Ponesrečen stavek, vendar je rzsodba povsem utemeljena: seveda gre za primer, ki so ga že poimenovali »kavbojke in posilstvo oz. kavbojke najboljša zascita pred posilstvom«. Tako predsednik tretje kazenske sekcije kasacijskega sodišca Gennaro Tridico kot tudi kasacijski sodnik Aldo Rizzo, avtor teksta, zavračata obtožbe, čes da je sodišče izdalo rzsodbo v pravem mashilističnem duhu. Ob tem pa sta sodnika odločno podčrtala, da kritike izražene v rzsodbi letijo na račun sodnikov prizivnega sodišca, ne pa dekleta. Sploh pa, sta novinarjem izjavila Tridico in Rizzo, kasacijsko sodišče ne razsoja o samem dogodku, temveč o tem, če je sojenje potekalo v skladu z zakonskimi dolocili.

Po mnenju kasacijskih sodnikov naj bi namreč sodniki prizivnega sodišca ne bili dovolj natančni pri obravnavi primera, ko namreč trdijo, da je do posilstva prišlo pod grožnjami, slednjih ni v dokaznem

gradivu. In če ni bilo groženj, si je dekle prostovoljno sleklo (oz. samo delno dol potegnili) kavbojke, katerih ji moski sam nikoli ne bi mogel. V to so kasacijski sodniki prepričani, tako da »element kavbojke« obstaja, čeprav je bil po mnenju sodnikov tisti del teksta, ki se nanasa na dekletovo oblačilo, preveč oz. napacno poudarjen. Vsekakor, je zatrdil predsednik Tridico, kasacijsko sodišče ne pravi, da posilstva ni bilo, temveč je od neapeljskega sodišca zahtevalo, da ponovno prouci primer. Proti obtožbam mashilizma pa se je Tridico branil, čes da kasacijsko sodišče potrdi 99 ods. obsodb zaradi posilstva, sicer pa je po njegovi oceni trenutno najbolj pereče vprašanje nasilja nad mladoletniki.

Vsekakor pa je odločitev tretje kazenske sekcije kasacijskega sodišca vzbudila val polemik. V protestih so se ponovno združile ženske, tudi parlamentarke, ki so se dokaj ostro locile glede vpašanja umetnega oplojevanja izven zakonskega para.

Pravzaprav so bile glede protestov hitreje in učinkoviteje predstavnice desnosredinske opozicije, oglašile pa so se tudi odgovorne za enake možnosti na raznih ravneh. Tako je predsednica vsedrzsavne komisije za enake možnosti Silvia Costa zahtevala, da se o primerih posilstev izrekata cetrti in peta sekcija kasacijskega sodišca, ki sta pristojni za kazniva dejanja proti osebam. Ostrejša je bila odgovorna za enake možnosti pri sindikatu CGIL Aitanga Giral di, ki je izjavila, da so sodniki prekoracili mejo zdravega razuma. S podobnimi izjavami so se oglasile tudi odgovorne za enake možnosti na krajevni ravni. Zgledu poslank, ki so si v znak protesta nadele kavbojke, pa so sledile tudi številke ženske, ki nastopajo na televiziji. Glede na dejstvo, da smo v pustnem času, pa so ženske tudi v FJK pozvale vse, naj se na pustni terek vse oblečejo v »zascitne kavbojke«, saj je rzsodba kasacijskega sodišca lahko samo neokusna pustna sala.

CERMIS / OGLED PRED VOJAŠKIM SODIŠČEM

Računalniška simulacija tragičnega poleta

Za obrambo simulacija ni verodostojna - Priči sta potrdili, da je letel tik ob tleh, preden je trčil ob žičnico

WASHINGTON - Včerajšnje zasedanje vojaškega sodnega zbora marincev zaradi smrti dvajsetih turistov v kabini žičnice Cermis je bilo posvečeno predvsem ogledu računalniške simulacije tragičnega poleta.

Pred vojaškim sodiščem v največjem oporišču marincev v kraju Camp Lejeune v Severni Carolini so včeraj predvajali simulacijo 35-minutnega poleta. Sodniki so tako videli na lastne oči, kako je pred letom dni izvidniško in protielektronsko letalo vrste EA-6B Prowler odletelo z oporišča Aviano pri Pordenonu in po nizkem poletu po alpskih dolinah, kjer je trčil ob kabino žičnice, spet pristalo na furlanskem letališču. Računalniški izvedenec Scott Randall je pripravil simulacijo na podlagi registriranih podatkov tragičnega poleta, radarskih in satelitskih posnetkov, izdelal pa je tudi grafični prikaz alpskega območja, po katerem je prenikalo in prehitro letel reaktivce, ki ga je upravljal kap. Ashby.

Izkazalo se je, da vsi podatki niso bili točni, saj je ponekod simulirano letalo slo kar skozi hribe, drugod pa je letelo

pod zemljo. Gre za simulacijo, ki je lahko zgrešena največ za 100 čevljev (30 metrov), je dejal izvedenec, vendar je obramba obtoženega pilota krepko naglasila neverodostojnost simulacije poleta in naglasila, da se je na ekranu slika zamenjala samo vsakih 10 sekund. Kljub kritikam pa je iz ogleda računalniške simulacije jasno izpadlo, da je pilot izvedel vrsto nevarnih akrobatskih zasukov in to izredno nizko sredi alpskih dolin in pri nedovoljeno visoki hitrosti.

Včeraj so vojaški sodniki zaslišali tudi nekaj prič iz tridentinske vasi Luson blizu kraja nesreče. Patrizia Pichler je sodnikom dejala, da je zbal, da bi letalo zadelo ob vaski zvonik, saj je letelo tako nizko, da se je kar stisnila k tlom. Alfred Oberhauser pa je sedel pred oknom, ko je letalo svignilo mimo: »Videl sem jih že dosti, a nobenega tako nizko,« je dejal Oberhauser.

Kot je znano, pilot kapetan Richard Ashby tvega 200 let zaporne kazni zaradi 20-kratnega umora iz malomarnosti ter zaradi poskodovanja zasebne in vojaške lastnine.



TRST / SEJA UPRAVNEGA ODBORA

Glasbena matica v velikih težavah

Petega marca izredni in redni občni zbor

TRST - Nadaljnji obstoj Glasbene matice: o tem bo razpravljal redni občni zbor ustanove, ki bo na Opčinah 5. marca. V center, 11. t.m., se je namreč sestel upravni odbor GM, ki je soglasno sklenil sklicati izredni in redni občni zbor. Na izrednem obnem zboru bodo najprej na dnevnem redu manjše statutarne spremembe, ki jih narekujejo nova zakonska določila glede delovanja kulturnih ustanov, o bolj vsebinskih vprašanjih pa bo govor na rednem obnem zboru, ki bo sledil izrednemu.

Po seji upravnega odbora GM, ki jo je vodil predsednik Drago Stoka, je pomembna kulturna ustanova Slovencev v Italiji, odposlala tiskovno sporočilo, v katerem opozarja na svoj izredno težak položaj. V njem ustanova izrecno opozarja, da ji zaradi ekonomskih težav grozi celo zaprtje glasbenih sol. Naj opomnimo, da v okviru GM deluje več

solskih središč, v Gorici in Spetru istoimenski soli, v Kanalski dolini sola »Tomaž Holmar« in v Trstu sola »Marij Kogoj«. V sporočilu je se poudarilo, da »učnemu in neučnemu osebju GM niso bile izplačane ne decembrske, ne januarske in ne februarске place, ker vodstvo GM, kljub vsem obljubam odločujočih faktorjev, nima v blagajni več denarja, ki bi omogočil kolikor toliko redno delovanje svojih sol«.

Kot je pojasnil ravnatelj GM Bogdan Kralj je ustanova v vse večjih težavah, ker se je prispevek, ki ga prejema v okviru zakona za obmejna območja, v letih znižal tako po vsoti kot se veliko bolj po vrednosti. Sredstva pa morajo zadoščati tako za delovanje sol, kot tudi za koncertne pobude in dejavnosti raznih skupin. Iz drugih virov, na primer iz sredstev, ki jih Slovenija namenja dejavnosti Sloven-

cev v Italiji, ne pride dovolj denarja, da bi pokrili razliko in v letih je nastala precejšnja vrzel. Zastal je tudi projekt o ustanovitvi slovenske avtonomne sekcije pri tržaskem konservatoriju Tartini, tako da je sedaj GM v hudem precepu. Zato se je upravni odbor odločil, da vprašanje prenese na občni zbor, kar v sporočilu takole utemeljuje: »Ob takem finančnem stanju in ekonomskih izgledih (prvi predjem dežele FJK bo prisel sele aprila ali maja) je Upravni odbor bil mnenja, da samo občni zbor lahko temeljito prouči sedanje izredno kritično stanje in se vsi skupaj, to je slovenski zamejski politični in kulturni cinitelji, predstavniki Slovenije in dežele FJK oziroma Italije, profesorski zbor in stariši odločijo o nadaljnji usodi Glasbene matice in njenih glasbenih sol v Trstu, Gorici, Spetru, v Beniciji ter v Zabnicah v Kanalski dolini.

STRANKE / SLOVENSKA SKUPNOST

Odlasjanje z zaščito za SSK nerazumljivo

Kar zadeva referendum bo SSK pristopila k Odboru za ne - Proti ukinitvi gorskih skupnosti

TRST - Dezelno tajništvo Slovenske skupnosti, kot piše v sporočilu za javnost, je na zadnji seji obravnavalo današnji trenutek slovenske manjšine v Italiji in se posebej stanje parlamentarnega postopka zaščitnega zakona. Do izraza je prišla zaskrbljenost za nerazumljivo odlasjanje pri obravnavi Masellijevega osnutka in pristojni komisiji in zaradi nesoglasij v sami vladni večini. V kratkem se bodo odvijali pomembni politični dogodki, kakor so izvolitev Predsednika Republike, referendum o volilnem sistemu in volitve za evropski Parlament. Pogubno bi bilo, če bi se obravnavala zaščitnega zakona zaradi tega ponovno zavlekla ali celo uki-

nila.

Nadalje se Slovenska skupnost nadeja, da bo Parlament sprejel popravek, ki jih je vložila preko poslanca Caverija, predvsem popravek o opredelitvi teritorija, na katerem naj zakon velja. Slovenska skupnost se tu nanasa na skupni osnutek, ki so ga leta 1993 izdelale manjšinske komponente in v katerem je bilo določeno ozemlje, kjer je tradicionalno prisotna naša narodna skupnost. Nedorečen in nepopoln zaščitni zakon bi bil gotovo predmet političnih spekulacij in kompromisarskih rešitev in bi nazadnje privedel do potrditve sedanjega stanja. Manjsina ne potrebuje katerikoli zakon, pač pa dober zakon, ki bo zvišal raven že obstoječe zaščite in dal slovenskemu jeziku dostojanstveni status, ne pa ga potisnil na obrobje. Sprico navedenega je Masellijev osnutek pomanjkljiv, saj pušča odprto temeljno vprašanje teritorialne raseznosti. Obravnavano besedilo bi moralo biti torej v tem smislu popravljeno.

Dezelno tajništvo Slovenske skupnosti bo pri strankah, ki so predložile popravke k Masellijeve-mu, v prvi vrsti torej pri Ljudski stranki, a tudi pri DSL, skušalo posredovati zato, da se popravki spreminijo v točkah, ki so za manjšino nesprejemljive. Obenem pričakuje, da bo levosredinska koalicija nasla v sebi dovolj sloznosti in premostila notranja nesoglasja o vsebini in sploh o nujnosti sprejetja ustreznega normativa.

Dezelno tajništvo je vzelo v pretes tudi vprašanje referenduma o volilnem sistemu. Slovenska skupnost bo pristopila v nastajajoči »Odbor za ne«, ki se zavzema za ohranitev proporcionalnega deleža v parlamentu. Gre za važno vprašanje, saj omogoča proporcni sistem politično nastopanje tistih družbenih segmentov, med temi tudi narodnim manjšinam, ki bi v povsem večinskem sistemu ne mogle priti do izraza, večinski sistem pa, po dosedanjih izkušnjah, ne jamči stabilnosti. Vsekakor ostaja temeljna zahteva Slovenske skupnosti zajamčeno zastopstvo predstavnikov narodnih manjšin tudi v Parlamentu, saj je to ena najvisjih oblik zaščite manjšin in sploh demokracije, ki v nicemer ne omejuje poslanstva njihovih predstavnikov.

Dezelno tajništvo SSK je nato obsodilo poizkus sedanje Dezelne vlade, da se ukinejo Gorske skupnosti v deželi FJK. Gorske skupnosti je treba kvečjemu ovrednotiti in jim poveriti večje pristojnosti, kakor v primeru Kraske skupnosti, ki ima po zakonu upravo Parka.

Na koncu razprave so člani tajništva obravnavali se vprašanje izobrazbe osnovnosolskih učiteljev, ki morajo po zakonu danes imeti univerzitetno izobrazbo. Slovenski solniki bi morali to izobrazbo pridobiti v stiku s slovenskimi univerzami, zato bi bilo primerno, da tukajšnja - univerza vzpostavi tvorno sodelovanje s sorodno slovensko institucijo.

FJK / SKLEP ODBORA

Za 50 lir dražji »deželni« bencin

Nov cenik od prihodnje srede po podražitvi bencina v Sloveniji

TRST - Dezelni odbor je včeraj odobril nekaj novih pravil v zvezi z bencinom »z dezelnim popustom«. Odslej bodo popust uživale tudi neprofitne organizacije na področju socialnega in zdravstvenega skrbstva ter solidarnostne in dobrodelne ustanove. Gre za priznanje vloge teh vedno pomembnejših ustanov, je dejal pristojni odbornik Etторе Romoli. Nova določila bodo stopila v veljavo, čim bo računsko sodišče odobrilo dezelni sklep.

Dezelni odbor je tudi spremenil popust, ki je različen na podlagi oddaljenosti bivalisca lastnika vozila od meje s Slovenijo (dežela je razdeljena na pet pasov; obmejni, prvi pas, uživa največji popust). Dezelna vlada je spremenila tabelo popustov glede na nedavno spremembo cene oz. podražitvijo bencina v sosednji Sloveniji. Bencin super

»z dezelnim popustom« bo odslej dražji za skoraj 50 lir na liter z izjem petega pasu, ki zadeva pordenonsko pokrajino, medtem ko bo neosvinčeni bencin nekoliko dražji v prvih treh pasovih, v ostalih dveh pa nekoliko cenejši.

Nova tabela popustov bo stopila v veljavo prihodnji torek, 16. februarja, ko bodo ceno bencina znižali po naslednji tabeli (v oklepaju dosedanja popust):

pas	super	neosvinčen
I.	575 (630)	655 (700)
II.	550 (600)	610 (650)
III.	450 (500)	560 (550)
IV.	350 (400)	480 (450)
V.	200 (200)	380 (300)

Sedanja polna cena bencina super brez popusta je 1.860 lir/liter, neosvinčenega bencina pa 1.790 lir/liter.

LJUBLJANA / PREISKOVALNA KOMISIJA

Veleposlanik Jaša Zlobec pravilno vodil ambasado

LJUBLJANA - Komisija za pregled finančnega poslovanja slovenskega veleposlanstva v Bruslju je sporočila, da so ocitki o domnevnih nepravilnostih delovanja veleposlanstva neresnične. Komisija, ki jo je ustanovilo zunanje ministrstvo, je sporočila, da je del ocitkov zavajajoč in za veleposlanika Jašo Zlobca zaljiv, saj zadevajo njegovo zasebnost. Komisija je tudi izrazila zaskrbljenost, ker se je zasebna bančna dokumentacija veleposlanika znašla v nepooblaščenih rokah in bila celo objavljena v medijih. Komisija dodaja, da je očitno prišlo do »protipravnega otekanja uradnih dokumentov veleposlanstva«, zaradi česar bo komisija ministrstvu predlagala ustrezno ukrepanje.

Poslanska skupina SNS je v sredo na podlagi 150. člena poslovnika DZ zahtevala sklic izredne seje OMO, na kateri naj bi obravnavali »neurejene razmere na veleposlanstvu Republike Slovenije v Kraljevini Belgiji«. Veleposlanik Zlobec je že v sredo zanimal vse obtožbe poslanske skupine SNS o domnevnih finančnih nepravilnostih. Izjavil je, da so »vse obtožbe popolna laž«, in bil tudi »zgrozen«, ker so v nekatere obtožbe vpletena imena njegovih otrok. (STA)

DUNAJ / OBISK SLOVENSKEGA ZUNANJEGA MINISTRA FRLECA

Slovenija na poti priznanja nemško govoreče manjšine?

Tako piše v predlogu kulturnega sporazuma med Dunajem in Ljubljano, ki pa za del slovenske vladne večine ni sprejemljiv

V zameno lažja pot za oddaje v slovenščini

DUNAJ - V sporazumu po pisanju lista Frankfurter Allgemeine Zeitung Dunaj zagotavlja »ustrezne ukepe«, ki naj bi olajšali »sprejem slovenskih radijskih in televizijskih programov za slovensko manjšino v Avstriji«. Glede na vzajemnost sporazuma naj bi določila iz sporazuma zadevala tudi nemško govorečo manjšino v Sloveniji, se navaja FAZ in dodaja, da je glede na raznolikost političnih razburjenj pravzaprav »revolucionarno«, da naj bi Ljubljana sedaj prvič v mednarodnopravo obvezujočem sporazumu priznala njen obstoj. Besedilo sporazuma izrecno govori o »pripadnikih nemško govoreče narodne skupnosti v Sloveniji«. Vendar bo moral Frlec po skupnem obisku Opernega plesa s Schuesslom pred ratifikacijo premagati vsaj še eno oviro - pričakovano razpravo v državnem zboru. Prosnja za članstvo v Evropski uniji, ki med drugim predpostavlja tudi razčiščene sosedske spore, bi lahko sicer pomagala slovenskemu zunanjemu ministru, končuje FAZ. (STA)

DUNAJ - V ospredju pogovorov zunanjega ministra Borisa Frleca, ki je bil v sredo in včeraj na povabilo avstrijskega kolega Wolfganga Schuessla na delovnem obisku na Dunaju, so bila pogajanja o kulturnem sporazumu med državama, pri čemer sta ministra izrazila razočaranje, da kljub prizadevanjem pogajalcev z obeh strani delo se ni končano. Besedilo je pripravljeno, obe strani soglasata, da gre za dokument, ki bi lahko šel v postopek v vlado, vendar pa za slovensko vladno koalicijo se ni sprejemljiv, je STA izvedela iz virov delegacije na Dunaju.

Avstrija verjame, da bi sporazum lahko zmanjšal manevrski prostor tistim, ki jim ustreza zaostrovanje odnosov s Slovenijo, in obenem okrepil večino v Avstriji, ki odnose s Slovenijo vidi v perspektivi evropskega in dobrososedskega povezovanja. Dunaj je izrazil upanje, da bo sporazum kmalu pripravljen za podpis in da bo tudi odigral svojo vlogo.

Kot je znano, bi omenjeni sporazum o kulturnem sodelovanju med Slovenijo in Avstri-

jo priznaval, da v Sloveniji živijo tudi nemško govoreči prebivalci. Znotraj tega programa bi zagotovili dodatne programe in financiranje za potrebe Slovencev v Avstriji in nemško govorečih prebivalcev v Sloveniji.

Ministra sta soglasala, da je pri več vprašanjih v sodelovanju med državama že dosežen napredek, ter poudarila, da bi z drobnimi, a jasnimi koraki v pravo smer lahko utirali pot reševanju bolj zapletenih zadev.

Kar zadeva vprašanje lipincev, sta ministra izrazila željo, da bi s čimprejšnjim sestankom v okviru ministrstev za kmetijstvo razčistili nesporazume. Minister Schuessel je zagotovil, da Avstrija nima nikakršnega namena ovirati slovenskega interesa pri enakopravni vzreji lipincev, in zatrdil, da gre pri avstrijskem dogovarjanju z Italijo zgolj za prakso, ki je uveljavljena znotraj EU in ki jo narekujejo unijina pravila. Avstrija nima namena prejudicirati nobene zadeve v zvezi z lipinci vse do vstopa Slovenije v EU, je zagotovil minister Schuessel.

Avstrijski zunanji minister je med drugim poudaril interes Avstrije za nadaljnji razvoj odnosov s Slovenijo na vseh področjih. Dunaj z zadovoljstvom ugotavlja, da se je v Evropski uniji utrdilo soglasje o nujnosti siritve unije, kar podpira tudi Avstrija.

Vodji slovenske in avstrijske diplomacije sta govorila tudi o razmerah na Balkanu, posebej na Kosovu.

Obe strani sta poudarili pomen skupne kandidature v okviru projekta treh dežel za zimske olimpijske igre leta 2006.

Minister Frlec se je zavzel za čim tesnejše gospodarsko sodelovanje med državama in za odpravljanje administrativnih ovir za takšno sodelovanje. Med drugim se je Frlec sestal s predsednikom avstrijske gospodarske zbornice.

V okviru obiska na Dunaju se je slovenski zunanji minister Boris Frlec v četrtek zvečer srečal tudi z avstrijskim kancleljem Viktorjem Klimom in predsednikom Thomasom Klestilom. (STA)

NOVICE

Brez električne energije še 350 odjemalcev

LJUBLJANA - Na območju Elektro Ljubljane sobili sinoci brez napajanja z električno energijo se odjemalci na nekaterih območjih Grosuplja, Novega mesta in Trbovelj. Slo je za približno 350 odjemalcev.

Sicer je bilo v vseh objektih Elektro Ljubljane vzpostavljeno napajanje po 110-kilovoltnem omrežju. Izven obratovanja je bilo včeraj še vedno nekaj daljnovodov srednje napetosti 20 kilovoltov, zaradi lomov drevja pa so poškodovana tudi nizkonapetostna omrežja.

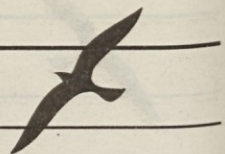
Okvare na srednjenapetostnem omrežju so bile včeraj v glavnem odpravljene, medtem ko bodo z urejanjem nizkonapetostnega omrežja nadaljevali še v danes. Večino težav pri odpravi okvar na srednjenapetostnem omrežju predstavlja rušenje drevja na naprave zaradi teskega snega. (STA)

Slovenska državljana v Avstrijo prepeljala 56 beguncev

GRADEC - Avstrijska zandarmerija je na avstrijskem Stajerskem sinoci aretirala dva slovenska državljana, ki sta v kombiju v Avstrijo nezakonito prepeljala 56 kosovskih Albancev. Vozilo z ilegalci, med katerimi je bilo šest zensk in štirje otroci, je zandarmerija ustavila na pyhrmski avtocesti.

25-letni Aleksander H. iz Ljutomeri in 28-letni Ivan P. iz Murske Sobote naj bi na neopremetnem mejnem prehodu Sveta Ana nasilno odstranila obmejno zaporo, zatem pa naj bi begunce celo prisilila, da so vozilo porivali po zasneženi cesti. Begunci bodo avstrijske oblasti še danes vrnile v Slovenijo.

Na južnem Gradiscanskem pa so danes zajeli 13 ilegalcev - kosovskih beguncev. Šest od njih je policija odkrila v avtomobilu nekega slovenskega državljana. Slednjega je policija pridržala. (STA)



NAJVEČJA PUSTNA MANIFESTACIJA NA KRASU

Po openskih ulicah bo danes razsajal »vroči« kraški pust

Deset alegoričnih vozov, pet skupin mask, Kurenti, godbe in nagrade

Vse pustne poti vodijo danes na Opčine. Vremenu navkljub bo na ulicah te naše prestolnice sem in tja. A ne zaradi razsajajoče gripe. Temperaturo bodo s svojimi domisljicami dvignili kraški pustni delavci s svojimi alegoričnimi vozovi in skupine mask, ki bodo - vsak v svoji kategoriji - teknovali za pustne nagrade.

Sprevod bo krenil s Pikelca ob 14. uri po sledečem vrstnem redu nastopajočih voz: 1. Praprotni (voz z naslovom Plej Stešon ali Bodoci Kras), 2. Trnovca (Kankerlot), 3. Medja vas - Stivan (Smer: Kuba), 4. Kriz (Kje je veselje), 5. Podlonjer (Las sfigas), 6. Doberdob (Za soude? Tu in drugo!), 7. Sempolaj (Razorozitev in enakovrednost), 8. Bazovica (Amerika roding ali Amerisko jahanje), 9. Repentabor (Naprej z viagro), 10. Prečnik (Ni vse zlato, kar se sveti).

Vozovi bodo najbolj zanimivi del letosnjega 32. kraškega pusta, ne bodo pa edini. Tudi številne skupine mask so se temeljito pripravile na mimohod, da bi s svojo živahnostjo popestrile sprevoz. Prijavilo se je pet skupin: Boljunec (Malo jest, malo ti, basta, da se vrti Si-si), T'mali iz Saleza in Zgonika (Wiagra), VZS M. Cuk, CEM, Skupnost Milkovich (Dim v očeh), SD Polet (Knjiga o džungli) in Združene vasi (Gospa v rumenem).

Za glasbo bodo poskrbele godbe na pihala, na svojstven način pa tudi ptujski Kurenti, ki jih bo pot spet zanesla na Opčine. Sprevoz bosta, seveda, odprla pustni kralj Stanko in njegova nezamenljiva soproga Slava, ki bosta imela glavno besedo tudi ob sklepu prireditve.

Zaključna slovesnost z razglasitvijo bo na tradicionalnem pustnem trgu Brdini, kjer bo - čakajoč na rezultate - nastopila plesna skupina Show chance. Pogled na brhka poskakujoca dekleta bo prisotnim gotovo še dodatno dvignil temperaturo, tako da bo danes na Opčini res vroče...



Na 32. kraškem pustu bodo zvonkijajoče zaplesali tudi ptujski Kurenti

OGLASE
PRIPRAVIL



PUBLIEST Srl

Ul. Valdirivo 36
34132 TRST

TEL. 040 - 7606529
FAX 040 - 768697

RESTAVRACIJA
HOTEL
PICERIIA



Al Tiglio
Pici Lipi

Debenjak Nada in Fabrizi Erino

Bazovica, ul. Kosovel 3
Tel. + Fax 040.9220162 - 9220163

optika malalan

340169 opčine (ts) - tel. 040.213957, 215252
narodna ulica 47

POOBLASCENA
AVTOMEHANIČNA
DELAVNICA



»ENZO«

OPCINE
Bazoviška ul. 60
Tel. 040.24618



BRESCIANI

PRODAJA in SERVIS
barvnih TV, video registratorjev,
velikih in malih gospodinskih
strojev, hi-fi, avtoradijev, satelitskih
anten.

Opčine - Narodna ul. 39 - Tel. 040.211711



MOŠKA IN
ŽENSKA
KONFEKCIJA

OPCINE - Narodna ul. 71 - Tel. 040.214269

Pekarna - Slaščičarna

Čok

dnevno sveže
domače pecivo
in vse vrste kruha

Opčine

Narodna ul. 57 - Tel. 040.213645

Profumeria
90

Na Opčinah
Narodna ul. 118 Tel. 040.212061

Vam nudi proizvode znanih znamk:
- SHISEIDO
- CLARINS
- RANCE
- AZZARO
- G. VERSACE
- CACHAREL

Široka izbira bizuterije

DRUŠTVENA
GOSTILNA
KONTOVEL

najemnik
G. Papucci

Kontovel 152
Tel. 040.225168



BARVE
FURLAN & MILIČ

BARVE - STENSKÉ TAPETE - TOPLI PODI
Opčine - Ul. Nazionale 160 - Tel. 040.212168



NADALJUJEJO SE
SEZONSKI POPUSTI

Narodna ul. 160
OPCINE
Tel. 040.213193

Pooblaščen avtokaroserija

Guštin

Prodaja avtomobilov - Mehanična delavnica

Opčine (Trst) Ul. Carsia 45 Tel. 040214522

Guštin Car Point

AVTORADIO • ALARMNE NAPRAVE
KLIMA • DODATNA OPREMA • TELEFONI



Opčine (Trst) ul. Carsia 45/2a Tel. 040211235

ZLATARSKA DELAVNICA

ZLATA
KAPLJICA

OPČINE - Narodna ul. 130
Tel. 040.214159

DRUŠTVENA
PRODAJALNA
NA OPČINAH

Alpinska Ulica 95 Tel. 040.211054

VEDNO NA RAZPOLAGO

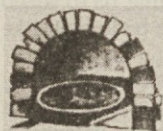
ČLANOM IN ZVESTIM ODJEMALCEM

darilni predmeti
bomboniere

Viviana
A. Kriznjak & C.

s.z.s.

Opčine - Narodna ulica 44/b tel. 040/213124



pizzeria - bar - gostilna

»VETO«

DEBENJAK NADA in FABRIZI ERINO snc
ob torkih zaprto

Peč na drva
OPCINE - Proseška ulica 35 - Tel. 040.211629

50 anni
let

malalan

Od leta 1949 Vasa draguljarna
Opčine (Trst) - Narodna ulica, 28 - Tel. 040/211465

KAVARNA - SLASČICARNA

Nabrežina

MARKUZA ELEONORA

TOBAKARNA IN CASOPISI

Nabrežina 143 - Tel. 040/200278

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Tvoja domača banka



Tel: (040) 21491

Sedež: Opčine - ul. Ricreatorio 2

Podružnice: TRST - Trg Libertà, 5

NABREŽINA - Trg Sv. Roka, 106

SESLJAN, 44

BAZOVICA - Ul. Gruden, 23

DOMJO 38

Odprti smo tudi:

na Opčinah ob nedeljah od 10. do 12. ure
pri Domju ob sobotah od 9.15 do 12.15



PRED ZAPADLOSTJO ROKA / OBČINA ODLOŽILA PREKINITEV POMOČI

Dežela zagotovila prispevke za begunce

Deželna komunistična svetovalca nakazala možno rešitev

Na begunce, predvsem Kosovarje pa tudi Kurde, ki v Trstu čakajo na dodelitev azila, je včeraj posijal zarez upanja: trzaska občina je namreč odločila za dva tedna sklep, da odpove vzdrževanje beguncev. Sklep, ki bi moral stopiti v veljavo v ponedeljek, so odložili do konca meseca, vendar je pot k dokončni rešitvi problema v bistvu odprta in ne bi smeli nastati novi zastoji.

Predvčerajšnjim so sami begunci predstavili javnosti svojo stisko in strah, da bi se znasli na cesti brez vsakršne podpore, ter poudarili, da bi sklep trzaskе občine prizadel kakih 200 ljudi, ki čakajo po več kot pol leta, da pristojna rimska komisija preuci njihove prošnje. Občinska uprava si je namreč lani poleti prevzela skrb za begunce in jih nastanila tako v zasneženem centru v opuščenem vrtcu v Naselju sv. Sergija kot po zasebnih penzionih po mestu. Finančno breme pa je postalo preveliko za občino, ki je upravičeno ugotovila, da je država dodeli-

la deželni upravi sredstva za tovrstne posege. Doslej pa so ta sredstva bila zamrznjena in je deželna uprava bila gluha na večkratne zahteve trzaskе občine, ki je morala črpati iz lastnega proračuna.

Ocitno je v sili treba kricati na ves glas, da te poslušajo: tako bi kazalo tudi na podlagi tokratnega primera, saj se je deželna uprava prebudila iz dolgega sna sele, ko je občina zagrozila, da bo v bistvu vrgla na cesto vse begunce in se je torej pripravljala pravi skandal.

Ne gre torej za golo naključje, da je dežela končno odgovorila. Kakorkoli že, pa je deželni odbor za skrbstvo Aldo Ariis pisal odborniku za skrbstvo trzaskе občine Gianniju Pecol Cominotto in mu zagotovil, da bo dežela poskrbela za finansiranje občinske dejavnosti za begunce. Pecol Cominotto s svoje strani ugotavlja, da problem se ni dokončno rešen, vendar je dežela končno pokazala prvi znak razumevanja in dala dolgo pričakovano za-

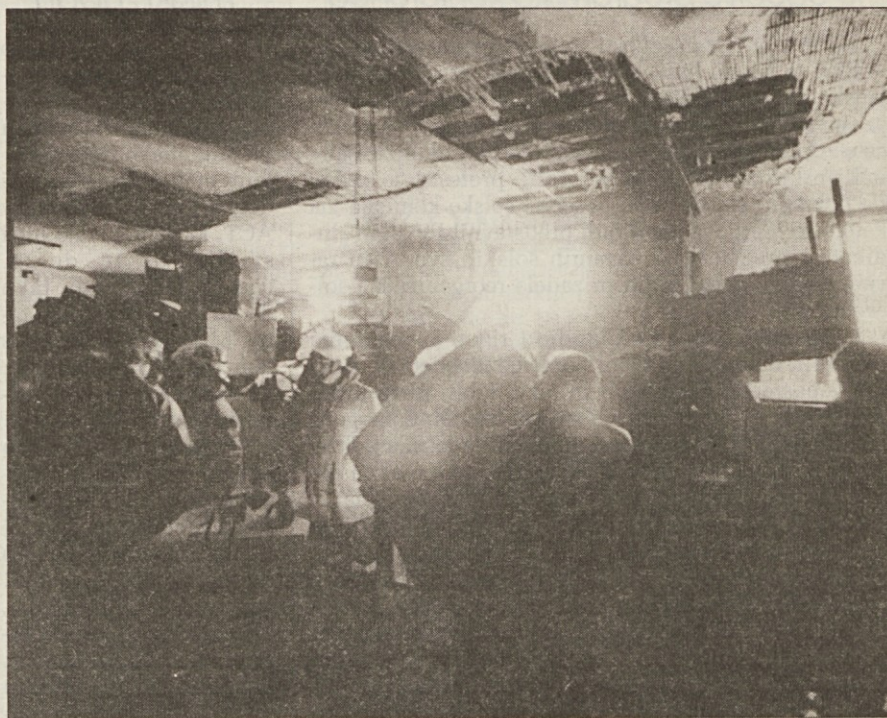
gotovilo, da bo poiskala potrebna sredstva iz socialnega sklada. Vendar Pecol Cominotto v svojem sporočilu ne more mimo dejstva, da je doslej trzaska občina nadomestila deželno upravo pri izvajanju tega, kar zakon nalaga deželi, kateri med drugim daje na razpolago sredstva iz posebnega sklada ministrstva za socialne probleme, tako da poseg sploh ne obremenjuje dezelnega proračuna.

Malo pred začasnó rešitvijo spora sta deželna svetovalca Stranke komunistov Bruna Zorzini Spetic in Paolo Fontanelli poudarila, da mora deželna uprava izvajati to, kar ji nalaga zakon, to je koordinacijo in podporo krajevnim upravam glede sprejema in pomoči pribežnikom. Za to ima tudi državne prispevke, točneje 1.800 milijonov lir, ki so jih dodelili za sprejemne centre in ki jih doslej se niso izkoristili, čeprav so med razpravo o proračunu zajamčili, da bodo sredstva namenili v najkrajšem.

OGENJ V SODNI PALAČI

Domnevni krivec za požar že zaprt

Prijeli so ga karabinjerji - Zaenkrat ni znano, zakaj je podtaknil ogenj - Zgorelo pohištvo



Karabinjerji, ki so zaposleni na sodišču in pa njihovi kolegi z operativnega oddelka pri pokrajinskem poveljstvu, so že včeraj aretirali domnevnega krivca za požar, ki je v jutranjih urah izbruhnil v sodni palači. Moskega (znani sta samo začetnici, D.G., preiskovalci včeraj niso mogli razkriti nobene druge podrobnosti, niti tega, koliko let ima, kje prebiva, kje so ga ustavili) so odpeljali v koronejske zapore.

Sprva so sumili, da je požar izbruhnil zaradi malomarnosti, da je kdo odvrigel ogorek cigarete, da je prislo do kratkega stika in podobno. Kmalu pa so ugotovili, da je začelo goreti na več krajih hkrati, kar pomeni, da je ogenj nekdo podtaknil. Na srečo so plamene zaustavili, predno so se razširili do bližnjega arhiva ter uradov karabinjerjev in finančne straže, ki so na istem hodniku, sicer bi bila škoda lahko nepopravljiva. Poleg drugih vprašanj ostaja odprto tudi tisto, zakaj je moski ogenj podtaknil.

Ogenj je izbruhnil nekaj po 9. uri v 3. in obnem zadnjem nadstropju, prav nad prostori državnega pravdnistva pri tribunalu, v delu poslopja nad Ul. Fabio Severo. Prostor, kjer je zgorelo, je bil natrpan s starim, dotrajanim pohištvo, segalo je do stropa. Odpeljati bi ga moralo osebje Rdečega križa, vsaj tiste kose, ki so bili se uporabni. Sedaj verjetno uporabnega ni ostalo prav nič. Požar je prekinil električno napeljava, prvi pa so posegli policijski agenti in karabinjerji, ki so zaposleni pri uradih tribunala. Zatem so prihitele se gasilci, vsega skupaj jih je bilo okrog petnajst. Gost dim je pocrnil stene in strop, popadal je omet, ogenj je nacerl lesene dele stropa, poskoval telefonsko in električno napeljavo. Pravi, da materialna škoda ni izredno velika. Nekaj nevšečnosti so imeli tudi v spodnjih nadstropjih, kjer je na več mestih pronicnila voda. Pomembno pa je, da se ni nihče poškodoval, tudi evakuirali niso nikogar iz tamkajšnjih uradov.

PRISELJEVANJE / OBISK SCHENGENSKE KOMISIJE

Problemov veliko, a niso dramatični

Parlamentarci tudi pri Banih in na Padricah - Danes manifestacija v Milanu



Predstavniki parlamentarnega odbora za izvajanje schengenskega sporazuma so včeraj zaključili svoj dvodnevni obisk v Furlaniji-Juljski krajini z novinarsko konferenco na trzaski prefekturi (foto KROMA). »Problemov nelegalnega priseljevanja v tej deželi in se posebej v Trstu je precej, a se jih se ne da primerjati s problemi v Apuliji,« je bilo bistveno sporočilo predsednika komisije posl. Fabia Evangelistija (Levi demokracija). Skupaj s sen. Francescom Morom (Severna liga), sen. Antoniom Contejem (LD) in posl. Vitom Leccesejem (Zeleni) so si predvčerajšnjim ogledali vidensko in gorisko območje, včeraj pa trzasko, kjer so si tudi ogledali vojašnico pri Banih in begunsko taborišče na Padricah, o katerih notranje ministrstvo razmislija, da bi jih preuredilo v centre za nelegalne tujce pred izgonom. Pri Banih so parlamentarci med drugim imeli priložnost, da so jim neposredno zainteresirani vascani predstavili svoje nasprotovanje centru. Vsekakor obisk ni bil usmerjen k določanju lokacije za center, pač pa k preverjanju izvajanja schengenskega sporazuma, po katerem je nasa meja tudi zunanja meja Evropske unije, na kateri je treba omejiti nelegalni pritok iz držav izven EU. Komisija si je pred kratkim ogledala Apulijo, pred obiskom v Albaniji pa so se odločili za soocenje s tukajšnjo stvarnostjo.

Problemi v FJK so in so veliki, je dejal posl. Evangelisti, vendar se jih ne more primerjati z navalom na skrajnem jugu Polotoka: samo v Apuliji so lani zasacili in izgnali iz Italije 18 tisoč tujcev, računajo pa, da pristane na obalah te dežele okrog sto nelegalnih tuj-

cev na noč. V vsej FJK so lani izgnali 4.000 tujcev, računajo, da se jih pretihotapi povprečno po 5 na noč. Se zlasti pozitivno pa je, je pristavil posl. Evangelisti, da so predlaskim ujeli 25 tihotapev ljudi, lani pa že 180: gre za pokazatelj uspešnosti pri pregonu organiziranega nelegalnega prometa tujcev, ki vsekakor nima tako pomembnih kriminalnih okvirov kot na jugu države. Predsednik Evangelisti je tudi podčrtal uspešnost preiskovalcev pri odkrivanju nelegalnih priseljencev ne toliko na sami meji kot pa na smernicah, po katerih se po vhodu v Italijo podajajo v druge kraje, to je na železniskih in avtobusnih postajah ter na cestah in avtocestah.

Tudi na včerajšnjem srečanju s tiskom so poudarili, da je treba lociti med nelegalnimi priseljenci in begunci: slednje je treba sprejeti in zascititi, ker bežijo pred nasiljem, nelegalne priseljence pa je treba izgnati, tudi skozi zbirne centre, kot je načrtovani center na Krasu: za Evagleistija taki centri ne ustvarjajo socialnih problemov, ker so strogo zaprti do okolja, medtem ko nastajajo precejšnji problemi tam, kjer se veliko število priseljencev znajde v neorganiziranem socialnem tkivu, kot je n.pr. v Milanu.

Prav v Milan je odpotovalo sinoci precejšnje število avtobusov, ki so jih organizirali po vsej deželi sindikati Cgil, Cisl in Uil. Pripadniki sindikatov se bodo udeležili danesjske vsedrjavne manifestacije o vprašanju priseljevanja. Med drugimi se bo udeležilo milanskega shoda tudi precejšnje predstavništvo policistov levega sindikata Siulp.

UPRAVNO SODIŠČE / RABA SLOVENŠČINE

Priziv Sancina proti Občini Trst

Odvetnik Frandolič je zahteval razpravo v meritornem smislu

O odredbi Občine Trst, ki je Primožu Sancinu zavrnila prevod zapisnika globe v slovenski jezik, bo govor predvidoma v prihodnjih mesecih, verjetno nekje septembra. Na včerajšnji razpravi (predsednik Bagarotto, poročevalka Oria Settesoldi) bi namreč morali obravnavati vprašanje prekinitve učinkovitosti omenjene odredbe, vendar se je Sancinov odvetnik Renzo Frandolič tej razpravi odrekal, zaprosil je za neposredno razpravo v meritornem smislu, tako da bi takoj prislo do razsodbe. Treba poudariti, da se včeraj Občina Trst ni predstavila kot nasprotna stran, kar pomeni, da se je dejansko odpovedala možnosti zagovarjanja svojih stališč in ugovarjanja drugi strani.

Ukrep Občine, proti kateremu se je Primož Sancin obrnil na sodišče, se sklicuje na odredbo župana Illyja z 22.

januarja 1996, ki ureja rabo slovenskega jezika v odnosu z občinsko upravo: korespondenco, ki se ne nanasa na upravni postopek, po prevodu preko prevajalskega urada dostavijo pristojnemu uradu, ki pa na prošnjo odgovori samo v italijanskem jeziku; korespondenco, ki se nanasa na upravni postopek, pa je treba vrniti pošiljatelju s prošnjo, da jo predloži v italijanskem jeziku. Odredba naj bi bila protizakonita glede na notranje ukrepe v korist slovenske manjšine (omenja se Posebni statut, prilozhen Londonskemu memorandumu, ki je po razsodbi ustavnega sodišča st. 15/96 postal sestavni del notranje pravne ureditve), a v prizivu se Sancin sklicuje tudi na dosedanje prakso, saj je Občina odgovor na korespondenco dolga desetletja opremljala s slovenskim prevodom.

TK GALERIJA / OB 100-LETNICI ROJSTVA

Avreliju Lukežiču v spomin

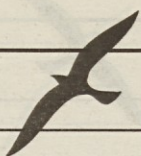
Ob razstavi predstavili tudi Paternujevo monografijo o Prešernu



V TK galeriji v Trzaski knjigarni so včeraj pocastili stoletnico rojstva skedenskega slikarja Avrelija Lukežiča (foto KROMA). Spominu skedenskega ustvarjalca se je pred časom oddolžilo domače društvo. Ob včerajšnjem otodprtju razstave njegovih slik, je o umetniku spregovoril slikar Deziderij Svava, ki je podčrtal predvsem dej-

stvo, da je Lukežič dosegel vrh umetniškega ustvarjanja kot samouk, potem ko mu je bil samo Joze Cesar mentor in odkritelj.

Ob isti priložnosti so v TK predstavili tudi trzaskemu občinstvu italijanski prevod Paternujeve monografije o Prešernu, o kateri je spregovorila prof. Lojzka Bratuz.



ŠOLSTVO / AKTUALNO

Na pokrajini sestanek o načrtu za šolsko mrežo

Starši in šolniki kritični do načrta, ki ga je odobrila programska konferenca

Načrt o novi razsežnosti šolske mreže v tržaški pokrajini se vedno buri duhove. Tokrat predvsem italijanske. Italijanski starši in šolniki namreč nasprotujejo večini odločitev pokrajinske programske konferenice o združitvah in tako imenovanih »vertikalizacijah« italijanskih zavodov. Da bi omilili proteste, so včeraj na pokrajini sklicali sejo posebne šolske komisije, na katero so bili povabljeni tudi predstavniki solskih sindikatov, predstavniki okrajnih solskih svetov in ravnatelji sol, ki naj bi jih prizadela reorganizacija šolske mreže.

Predsednik komisije Claudio Grizon je uvodoma poudaril, da so želeli člani komisije izvedeti za mnega neposredno prizadetih in tako dobiti nove informacije, da bi ugotovili, ali bi bilo morebiti mogoče izboljšati načrt, ki ga je decembra lani odobrila pokrajinska šolska konferenca. Tisti načrt je že romal na deželo, da bi ga do konca februarja dokončno sprejela.

Na seji je bilo slišati različna mnenja, iz katerih je izhajalo, da je načrt pomanjkljiv. Domenjeno je bilo, da bodo podružnice sol, ki bi jih morali združiti, v prihodnjem šolskem letu delovale v sedanjih prostorih vse dokler ne bodo razpolagale s primernimi novimi prostori. Obenem so na seji iznesli potreba po ustanovitvi stalnega organa, ki naj bi sledil zgodi za deva in sestavljal predloge za izboljšanje decembra odobrenega načrta o razsežnosti šolske mreže.

ACT / STAVKA

Prisilen vpoklic šoferjev v službo?

Tako zahteva miljski župan

Miljski župan Roberto Dipiazza je včeraj predložil tržaskemu prefektu Micheleju De Feisu prošnjo, naj odredi prisilen vpoklic v službo vsaj dela voznikov avtobusov ACT, ki nameravajo jutri stavkati od 16. do 24. ure, in sicer zato, tako da ne pri prislo do motenja Miljskega pusta ter s tem tudi do problemov, ki zadevajo javno varnost.

To nam je telefonsko potrdil sam župan Dipiazza, tik preden se je sestel s prefektom. Za zdaj ni dano vedeti, kaj bo prefekt naposled sklenil. Sindikati FILT-CGIL, FIT-CISL, UILTRSPORTI, FAISA-CISAL, UGL in RdB, ki so stavko oklical, pa za zdaj vztrajajo na svojem stališču.

ZANIMIVOST / NA DEŽELNEM UPRAVNEM SODIŠČU

Pritožba obujena po okroglih 15 letih

Gre za pritožbo domačinov proti prodaji juserske zemlje avtoterminu pri Fernetičih

Kot je znano, se kolesje italijanske pravice vrti zelo počasi, tako da je včasih pravzaprav že vprašljivo, koliko je se smiselno govoriti o pravici. Zgovoren primer v tem smislu predstavlja pritožba na deželno upravno sodišče, ki so jo pred okrogli petnajstimi leti vložili trije Openci in trije Banovci v zvezi s prodajo nekaterih juserskih zemljišč avtoterminu pri Fernetičih in ki te dni postaja spet aktualna. Deželno upravno sodišče je namreč končno določilo obravnavo za včerajšnji dan. A zgodilo se je, da je eden izmed pritožnikov medtem umrl, tako da so morali obravnavo spet odložiti. Zgodba je z marsikaterega vidika zanimiva in poučna ter zatorej

tudi vredna, da nanjo opozorimo.

S formalnega vidika se je vse začelo 30. maja 1994. Tedaj je namreč predsednik deželne vlade izdal odlok, s katerim je pooblastil tržasko občinsko upravo, da proda 169.702 kvadratnih metrov juserskih zemljišč Konzorciju za avtotermin pri Fernetičih za skupno ceno 111.277.725 lir, se pravi po 655, 7 lire na kvadratni meter. Cena je bila smešno nizka tudi pred 15 leti, tako da je zbudila v oči domačinom, ki jim je bila omenjena zemlja pri srcu. Pojasnimo naj, da sta nanjo formalno vključeni openska in banovska srenja (»la comune de Optschina« in »la comune de Banne«). Stvar pa je postala tako rekoč vnebovpijoča, ko so taisti domačini ugotovili, da je predsednik deželne vlade le sedem dni poprej izdal podoben odlok, s katerim je pooblastil tržasko občino, da proda sosednje jusersko zemljišče za gradnjo avtoceste, a to po 5.800 lir na kvadratni meter, se pravi po skoraj desetkrat višji ceni.

Spomnimo naj, da leta 1984 ni bilo se odborov za loceno upravljanje juserskega premoženja (prvi so bili izvoljeni leta 1986, se pravi dve leti pozneje). Zato so se proti omenjeni prodaji juserskih zemljišč avtoterminu pri Fernetičih pritožili trije Openci, in sicer Zoran Sosić, Dragotin Daneu in Bernard Škerlavaj, ter trije Banovci, in sicer Andrej Renner, Vili Husu ter Leopold Ban. Pobudo je podprla Kmečka zveza, ki je tedaj sploh skušala skrbeti za

juserske interese, tako rekoč prevzemajoč vlogo bododocih juserskih odborov.

Sesterica Opencev in Banovcev je vložila pritožbo na deželno upravno sodišče 19. oktobra 1994, in sicer proti Deželi Furlaniji-Juljski krajini in Občini Trst, pa tudi proti Deželnemu komisariatu za likvidacijo juserskega premoženja, ki je dal svoj pristavek na omenjeno prodajo. Pritožnike je asistiral odvetnik Peter Sancin iz Gorice. Med drugim so zahtevali zamrznitev prodaje v pričakovanju dokončne razsodbe, toda deželno upravno sodišče je to njihovo zahtevo zavrnilo že mesec pozneje, in sicer 21. novembra 1984.

Otlej pa do tega tedna je zadeva praktično spala. Kot rečeno, se je deželno upravno sodišče odločilo, da sklice obravnavo za včerajšnji dan, da bi naposled izreklo svojo razsodbo. Toda medtem je umrl Leopold Ban, eden izmed pritožnikov, zaradi česar so obravnavo spet za nekaj časa odložili. Ob sedanji obnovitvi postopka se je zgodilo se nekaj drugega. Openski in banovski odbor za loceno upravljanje juserskega premoženja, ki sta bila medtem izvoljena, sta se namreč odločila, da formalno prevzameta pritožbo, saj gre konec koncev za scitenje interesov, za katere sta po svoji pristojnosti dolžna skrbeti. Tudi zaradi tega bo treba v sodnem postopku urediti se kako formalnost, seveda pa je pričakovati, da se ne bo vse skupaj zavleklo se za nadaljnjih - petnajst let.

PUST / DANES NA OPČINAH 32. KRAŠKI PUST

Vesela pustovanja po okoliških vaseh

Jutri 46. miljski pust - Zvečer pustovanja po družtvih, jutri in v torek otroška rajanja

Vse oči pustnih navdušencev bodo danes, seveda, uprte v Kraški pust na Opcinah, o katerem pišemo na drugem mestu. Opcine pa ne bodo imele monopola nad pustnimi dogajanjmi, saj se bodo tudi v številnih drugih krajih v tržaški pokrajini poklonili kralju saljivcev.

V Miljah potekajo se zadnje priprave na jutrišnji 46. miljski pust. Osem sodelujočih skupin bo tudi letos predstavilo velike, živopisane vozove, po napovedih pa naj bi v pustnem sprevodu nastopilo kar 2 tisoč pustnih sem. Mnoge civilne posvetilo pustni kar nekaj mesecev dela, da sestijejo dragocene pustne kostume, podoben trud pa zahteva tudi priprava tehnično zelo izpopolnjenih alegoričnih voz. Miljski pust bo letos tudi mednarodno zazna-

movan, saj bodo na njem kot gostje nastopili nekateri dijaki Zavoda združenega sveta Jadranskega morja iz Devina. V svojih tradicionalnih kostumih bodo nastopili dijaki iz Romunije, Bolgarije, Rusije, Belorusije, Argentine, Norveške, Tajske in Italije.

Pustne seme bodo preplavile mestne ulice, zvečer pa se bodo zbrale v zabaviščih. Vse živo bo tudi v okoliških vaseh. Stevilna društva so pripravila tradicionalna pustovanja, jutri in v torek popoldne pa bodo na vrsti tudi pustna rajanja za najmlajše. Nocoj se bodo tako srednješolci zavrteli v dvorani KD Frana Venturinija pri Domju. Pustni plesi bodo v KD Skala v Gropadi, pri TPK Sirena v Barkovljah, v Babni hiši v Ricmanjih, jutri pa v Marijinem domu pri Sv. Ivanu v priredbi

Slovenske zamejske skavtske organizacije. Povsod se bodo lahko pustni veseljaki zavrteli ob poskocnicah.

Vaska društva posvečajo vsako leto ob pustu veliko pozornost tudi najmlajšim. Jutri, v ponedeljek in v torek si bodo sledila pustna rajanja pri Domju, pri Sv. Ivanu, na Proseku-Kontovelu, v Sempolaju, v Trebcah in se mnogokje.

Poleg tega ne gre pozabiti na pustovanja godb na pihala po posameznih vaseh. Veseli zvoki nabrežinske godbe bodo razveselili vasi devinsko-nabrežinske občine, podobne »vaske koncerte« pa bosta uprizorila tudi pihalni orkester Ricmanje na dolinskem koncu in Godbeno društvo Prosek na prosek-kontovelskem. Veselja in zabave torej tudi letos ne bo manjkalo.

DOLINA / JAVNI SESTANEK

Predlogi za sanacijo zadruge Dolga krona



Javnega sestanka, ki sta ga v torek sklicala odbora Dolina 2000 in dolinske srenje, se je udeležilo lepo število vasčanov: na dnevnem redu je bila obravnavana predlogov, s katerimi naj bi izboljšali oz. sanirali stanje zadruge Dolga krona. Nedvomno gre za pomembno pobudo, s katero želijo člani vseh vaskih organizacij, prisotnih v odboru Dolina 2000, ne le rešiti, temveč koristno oziviti dejavnost zadruge. Predlog, ki je bil iznesen na javnem sestanku, naj bi soudeležil v prvi vrsti domaćine, ki iščejo možnosti za kmetovanje s korišćenjem nasih zemljišč in obstoječih struktur. Obenem pa je predlagani načrt usmerjen v ustvarjanje novih delovnih možnosti, kar je lahko zanimivo za mlade. Na torkovem sestanku v prostorih SKD Valentin Vodnik (foto KROMA) so se prisotni obvezali, da bodo v naslednjih 30 dneh predlagane možnosti stvarno preverili: zainteresirani se lahko obrnejo do članov vaskih organizacij, ki so za sestanek dali pobudo.

ŠOLSTVO / NIŽJA SREDNJA ŠOLA S. KOSOVELA

Nižješolci proslavili Prešerna in Ketteja

Pripravili so uspešno prireditev z deli obeh velikih slovenskih pesnikov

V Prosvetnem domu na Opcinah so učenci srednje sole Srečka Kosovele proslavili kulturni praznik s petjem, plesom, recitacijo in glasbo. Gosta sole sta bila mlada umetnika, kitarist Paolo Bembi in pevka Martina Feri, ki sta s svojo interpretacijo osvežila in pomladila Prešernovo in Kettejevo poezijo. Za to priliko je Bembi uglasbil tudi nekaj kitic iz Kettejevega cikla Adria, kar je bilo lepo presenečenje in novost za navzoče. Priscrno izvajanje je publika nagradila s toplim aplavzom.

Po uvodni besedi, s katero so učenci poudarili pomen kulturnega praznika za Slovence in potrebo po izpopolnjevanju v slovenskem jeziku, je bil na vrsti bogat kulturni program. Ob spominu na svojega se danes največjejeje pesnika Prešerna so se učenci želeli pokloniti tudi Dragotinu Ketteju in ob letošnji stoletnici roj-



stva opozoriti tudi na nejoj pesniški delež.

Pravo presenečenje je bila točka s prizorčki iz Kettejevih basni. Učenci prvih razredov so zelo spontano in prisrčno uprizorili nekaj teh poučnih biserov, ki jih je ta mladi pesnik podaril slovenski literaturi.

Po zaslugi prof. Olge Lupinc, ki je to točko mo-

jstrsko pripravila, smo lahko občudovali v dramatisirani obliki ta, sicer malo znan del Kettejeve literarne ustvarjalnosti.

Zahtevno epsko pesnitev Krst pri Savici so tretješolci prepričljivo podali; pri nekaterih je pršla na plan tudi igralska zili-ca. Prešernovo življenje so v krajšem odlomku spretno podali drugi ra-

zredi. Sceno je pozivil niz posrečenih diapozitivov s Prešernovimi portreti, ki so jih izdelali učenci sami in tako izvirno upodobili svojega pesnika. Proslava se je končala - v skladu z znanim Prešernovim verzom »sme nekaj nas, ker smo Prešernove, biti prešernih« - s plesom učenk iz tretjih razredov. (V.H.)

KINO

ARISTON - 16.45, 18.30, 20.20, 22.15 »Baci e abbracci«, r. Paolo Virzi, i. Francesco Paolantoni.

EXCELSIOR - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Velvet Goldmine«, r. Todd Haynes, i. Ewan McGregor.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Kiss«, i. Danny De Vito, Holly Hunter.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15, 24.00 »A bug's life«, prod. Walt Disney.

NAZIONALE 1 - 15.45, 17.50, 20.00, 22.15, 24.15 »Nemiche amiche«, r. Chris Columbus, i. Julia Roberts, Susan Sarandon.

NAZIONALE 2 - 15.45, 18.45, 21.45 »Vi presento Joe Black«, i. Brad Pitt, Anthony Hopkins.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15, 24.00 »Attacco al potere«, i. B Willis, D. Washington.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15, 24.00 »Amori & incantesimi«, i. Nicole Kidman, Sandra Bullock.

MIGNON - 15.40, 17.50, 20.05, 22.15 »Nemico pubblico«, i. Gene Hackman.

CAPITOL - 16.00, 18.00, 20.05, 22.10 »Ronin«, i. Robert De Niro, Jean Reno.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Matrimonio«, r. Cristina Comencini, i. Francesca Neri, Diego Abatantuono, Stefania Sandrelli.

PRIREDITVE

KD RDECA ZVEZDA, OBČINSKA KNJIZNICA in SK KRAS vabijo na Presernovo proslavo, ki bo v nedeljo, 21. februarja 1999 ob 17. uri v društvenih prostorih v Salezu. Nastopali bodo prevajalec Depangher, recitatorja Gorazd Milic in Veruska Kuk, ob klavirju Goran Obad.

IZLETI

SK BRDINA organizira v nedeljo, 21. februarja avtobusni izlet v Forni di Sopra ob priložnosti zamejskega prvenstva. Vpisovanje za izlet in tekmo bo na sedezu kluba, Proskeka ulica 131 na Opcinah v ponedeljek, 15. in v sredo, 17. februarja od 19. do 20. ure. Informacije na tel. st. 040-212859 ali 040-299573.

MOSP (Mladi v odkrivanju skupnih poti) vabijo na WEEK-END NA SNEGU, ki bo potekal od 19. do 21. februarja v Kranjski gori. Week-end prireja Združenje katoliških študentov iz Ljubljane z namenom, da se mladi iz različnih krajev med seboj spoznajo, zabavajo ob zimskih sportih in večernih družabnih srečanjih. Za informacije in prijave: urad Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, od pon. do pet. od 9. do 17. ure, tel. st. 040-370846.

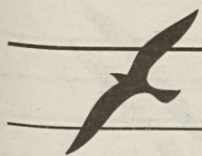
SK DEVIN priredi avtobusni izlet v soboto, 27. t. m. ob priliki XII. Pokala prijateljev treh dežel, ki se bo vršil v Podnu na Koroskem. Informacije nudi tajništvo na tel. 040-200782 v večernih urah. Zazelenja stevalna udeležba!

KD KRASKI DOM obvesca, da je se nekaj prostih mest za velikonočni izlet v Rim, Pompei in Capri. Za podrobnejše informacije lahko poklicete na tel. 040-327124.

DAROVE in PRISPJEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 040 7786300) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicije) tel. 040 360072, s sledečim urnikom: od 9. do 13. ure.

SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

Gostovanje PDG - Nova Gorica

PETER BARNES

NI TAKO SLABO KOT ZGLEDA

Režija JAŠA JAMNIK

V četrtek,	18. t. m. ob 20.30	RED D
v petek,	19. t. m. ob 20.30	RED A in E
v soboto,	20. t. m. ob 20.30	RED B in F
v nedeljo,	21. t. m. ob 16.00	RED C

v gledališču F. PRESEREN v BOLJUNCU
Zaradi oddaljenosti gledališča F. Preseren

je SSG poskrbelo za AVTOBUSE, katerih se bodo poslužili naši abonenti. Ti se bodo peljali od cetrčka, do nedelje z OPCIN (trg ob tramvajski postaji) in TRGA OBERDAN ob 19.30, iz BOLJUNCA nazaj do OPCIN in TRGA OBERDAN pa ob 23. uri. V nedeljo, 21. t. m. pa bosta avtobusa odpeljala z istih lokacij ob 15. uri, z odhodom iz Boljunca ob 18.30.

VČERAJ-DANES

DANES, SOBOTA,
13. februarja 1999
LJUBOSLAVA

Sonce vzide ob 7.10 in
zatone ob 17.28 - Dolžina
dneva 10.18 - Luna vzide
ob 5.07 in zatone ob 14.38

Jutri, NEDELJA,
14. februarja 1999
VALENTIN

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 1,5
stopinj, zračni tlak 1013,1
mb raste, veter 28,4 km na
uro vzhodnik, vlaga 39-od-
stotna, nebo jasno, morje
rahlo razgibano, tempera-
tura morja 7,3 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN
OKLICI

Rodili sta se Margherita
Cattaruzza in Maria Camil-
la Sai.

Umrli so: 75-letni Ange-
lo Cerut, 78-letni Bruno
Vatti, 81-letni Bruno Sala-
tei, 84-letna Giuditta Cade-
naro, 84-letna Olivia Poh-
len, 59-letni Antonio Con-
soli, 71-letni Giovanni Ra-
dovini, 79-letna Amalia
Peteani, 76-letni Teodoro
Battista, 79-letna Ada Ga-
sparri, 91-letna Marija Mu-
skardin, 75-letni Luigi Na-
dig, 88-letni Antonio Zago-
reo, 68-letni Luigi Tauzzi.

OKLICI: delavec Gio-
vanni Del Principe in
uradnica Manuela Stibbi,
maresal Franco Rianna in
studentka Maria Teresa
Marotta, uradnik Fabrizio
Surez in uranica Massimi-
liana Budicin, uradnik
Ivan Viel in uradnica Da-
niela Dionis, gasilec Edoar-
do Fontanot in učiteljica
Marina Ciuffreda, mehanik

BORIS SPORTS CLUB

ŠPORTNI CENTER »ERVATTI«
BRIŠČIKI
prireja

danes, sobota 13. februarja

VELIK GLASBENO-PUSTNI VEČER
z DJ Oskarjem.

V torek, 16. februarja pa pozno v noč

VELIK PUSTNI ROCK KONCERT
s skupino »Dirty Fingers«.

Oba večera dobijo vse maske prvo pivo zastoj!!!
Množično vabljeni

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo

OSMR TNICE, UOKVIRJENE OGLASE,
MALE OGLASE, ČESTITKE
in na splošno vsa obvestila

na uredništvu Primorskega dnevnika,
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure,
ob sobotah od 10. do 13. ure

KD SKALA iz Gropade

priredi

danes, 13. februarja v prostorih zadruga

PUSTNI PLES

Zabaval vas bo ZAMEJSKI KVINTET

Pričetek ob 20.30.

Rezervacije na
tel. št. 040 226631 in 040 226802
(v večernih urah)

Vabljeni!

SREDNJE SOLCI!

Tudi letos

MLADINSKI PUSTNI PLES

samo za nas!

Dobimo se danes, 13. februarja,
v kulturnem društvu Fran Venturini pri Domju
od 20.30 do 24. ure
bosta za prijetno glasbo poskrbela D-J

Boljunec (tel. 040
228124) - s predhodnim
telefonskim pozivom in z
nujnim receptom.

NOCNA SLUZBA

Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Trg Cavana 1 (tel. 040
300940)

118: hitra pomoč in
dežurna zdravstvena služ-
ba (od 20. do 8. ure, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8. do
20. ure)

Za dostavljanje nujnih
zdravil na dom tel. 040
350505 - Televita.

Telefonska centrala
Zdravstvenega podjetja in
bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije
Zdravstvenega podjetja:
040 3995053 in 040
3995111 od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure ter
ob ponedeljkih in četrkih
tudi od 14. di 17. ure.

Urad za informacije bol-
nišnic: 040 3992724 od
ponedeljka do petka od 8.
do 14. ure.



OBVESTILA

TPK SIRENA vabi clane
danes, 13. t.m., ob 20.30
na veselo pustovanje z
duom BRISKOLA. Obvez-
na rezervacija - tel.
040/422696, vsak delav-
nik, od 18. do 20. ure.

PIHALNI ORKESTER
RICMANJE vabi v Babno
hiso na PUSTNO
RAJANJE s prijetno glasbo
danes, 13. t. m. od 17. do
24. ure. Za pod zob tipčne
pustne specialitete. Jutri, v
nedeljo, 14. t. m. bo orke-
ster obiskal vascane Loga
in Pulj, v torek, 16. t. m.
pa Ricmanjce. Pustne
norčije se bodo zaključile
v sredo, 17. t. m. ob 18. uri
s pustnim pogrebom.

GODBA IZ NABREŽI-
NE bo ob priliki PUSTA
obiskala naslednje vasi:
danes, 13.2. Medjevas in
Sesljan center; v nedeljo,
14.2. Slivno, Mavhinje,
Crovlje, Prečnik, Sempolaj
in Praprotn; v ponedeljek,

15.2. Sesljan, Vizovlje, Tr-
novco in Nabrežino; v to-
rek, 16.2. Nabrežino.

KD SKALA iz Gropade
priredi danes, 13. fe-
bruarja, ob 20.30 v prostori-
h zadruga PUSTNI PLES.
Zabaval vas bo Zamejski
kvintet. Rezervacije na tel.
št. 040 226631 in 040
226802 (v večernih urah).
Vabljeni!

SREDNJE SOLCI! - Tudi
letos MLADINSKI PUSTNI
PLES samo za nas! Dobi-
mo se danes, 13. februarja,
od 20.30 do 24. ure v kul-
turnem društvu Fran Ven-
turini pri Domju. Za prijet-
no glasbo bosta poskrbela
DJ.

DOLINSKI PUST - skr-
mate in vascane vabimo,
da bi se pridružili v le-
tosnjem koledovanju po
vasi, ki bo kot po navadi
na pustno nedeljo, 14. fe-
bruarja 1999. Najkorajz-
nejši se dobimo na K'luzi
ze ob 8.30, odtod pa bo
sprevod godcev in ves-
eljakov šel po vaskih uli-
cah. Letošnja pot bo prav
taka, kot je bila lani, ker so
pustarji odločili, da se je
dobro obnesla. Pridite z
nami ali kajkajte nas na
svojem domu!

VOLCICI IN VEVERICE
in vsi osnovnosolski otroci
pride na SKAVTSKO
PUSTNO RAJANJE, ki bo
jutri, v nedeljo, 14. fe-
bruarja v Finzgarjevem do-
mu na Opcinah, in sicer
od 15. do 18. ure. Vstop
prost! Vsak naj prinese le
kaj za prigrizek, voditelji
paMM bomo poskrbeli za
dobro voljo!

SK KRAS in KD
RDECA ZVEZDA vabita
vse pustne seme na
OTROŠKO PUSTNO
RAJANJE, ki bo v Sportno-
kulturnem centru v Zgo-
niku jutri, v nedeljo, 14.
februarja 1999 od 15.30 do
19. ure. Pricakujemo te!

KULTURNO DRUŠTVO
FRAN VENTURINI vabi
na OTROŠKO PUSTNO
RAJANJE v družbi anima-
torjev glasbene skupine
Free Way jutri, v nedeljo,
14. februarja, od 15.30 do
19.30 in v torek, 16. fe-
bruarja, od 15.30 do 19.
ure.

PUSTNI ODBOR v so-
delovanju s SKD PRIMOR-
SKO vabi vse veseljake in
pustarje, da se nam pri-
družijo ob tradicionalnem
pobiranju v maskah, ki bo
jutri, v nedeljo, 14. fe-
bruarja z pričetkom ob
8.30 v gostilni Tul v
Mackoljah. Za muziko,
hrano in pijačo je poskr-
bljeno, veselje, dobro voljo
in maske pa prinesite s se-
boj. Živjo mackoljanski
Pust!

SLOVENSKA ZAMEJ-
SKA SKAVTSKA ORGA-
NIZACIJA Trst vabi vse
svoje starejše clane (visji
vod, novicijad, klan in
vodstvo) in prijatelje na
PUSTOVANJE jutri, v ne-
deljo, 14. februarja v Ma-
rijinem domu pri Sv. Iva-
nu. Zacetek ob 20.30.

SPORTNA SOLA TRST
in KULTURNO DRUŠTVO
SLAVKO SKAMPERLE
prireja OTROŠKO PUST-
NO RAJANJE jutri, v ne-
deljo, 14. februarja, od 15.
do 19. ure in v torek, 16.
februarja od 14.30 do 18.30
v Borovem sportnem cen-
tru v Trstu, Vrdska cesta
7 (Sv. Ivan). Igral bo an-
sambel Giorgio-Walter-Dor-
iana. Vabljene maske!

SD KONTOVEL organi-
zira OTROŠKO PUSTNO
ZABAVO jutri, v nedeljo,
14. februarja in v torek, 16.
februarja, od 15.30 do 19.
ure v kulturnem domu na
Proseku. Sodeluje mladins-
ka skupina AO Jaka
Stoka. Vabljene maske!

TABORNIKI RODU
MODREGA VALA vabijo
vse svoje MC-je in GG-je
(do 15. leta) na pustno
rajanje, ki bo v ponedeljek,
15. februarja, od 15. do 18.
ure v Bubičevem domu v
Repnu. Dobrodošli so tudi
starejši clani, simpatizerji
in prijatelji organizacije.

KD »I. GRBEC«, Ske-
denjska ul. 124, vabi
otroke na VESELO PU-
STOVANJE, v ponedeljek,
15. februarja, od 16. do 18.
ure, v društveni dvorani.
Pridite!

SKD VIGRED vabi na
OTROŠKO PUSTNO
RAJANJE v ponedeljek,
15. februarja od 16.30 do
19. ure v društvene prostore
v Sempolaju.

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV
vabi v ponedeljek, 15. fe-
bruarja na predavanje prof.
Edija Kovaca o LIKU MA-
RIJE MAGDALENE V BI-
BLIJI IN LITERATURI. Pre-
davanje bo v Peterlinovi
dvorani, Donizettijska uli-
ca št. 3, s pricetkom ob
20.30.

STRIC SPRIC in UCEN-
CI COS PINKA TO-
MAZICA v Trebcah bodo
»zganjali«
po vasi v torek, 16. februarja.
Pustovanje se bo nadaljevalo v
Ljudskem domu. Vnaprej oznanjamo
založnost vest, da nas bo za
eno leto zapustil predragi
stic Spric. Pokojnega bomo
pospremili na zadnjo pot
in ga sežgali v sredo, 18. t.
m. ob 15.15 na solskem
dvorišču. Zalujoci ucenci
in učiteljice.

KD LONJER-KATINA-
RA vabi maske na otroško
pustno rajanje, ki bo v to-
rek, 16. februarja v drust-
venih prostorih v Lonjerju
od 15. do 18. ure. Zabava
je zagotovljena!!!!

SKD PRIMOREC prireja
OTROŠKO PUSTNO
RAJANJE v torek, 16. fe-
bruarja od 15.30 do 18. ure
v Ljudskem domu v
Trebcach.

V TOREK, 16. februarja
bo pozno v noc velik PU-
STNI ROCK KONCERT s
skupino Dirty Fingers v
Boris sports clubu, Sportni
center Ervatti v Briščikih.
Vse maske dobijo prvo pi-
vo zastoj. Množično va-
bljeni.

MOSP, Ul. Donizetti 3,
vabi v četrtek, 18. februarja
ob 20. uri na ogled filma se-
rije Learning English with
films. Na sporedu bo film
WILD THINGS (Matt Dil-
lon, Kevin Bacon in Neve
Campell). Ogled priporoca-
mo odrasli publiki.

PODPORNO DRUŠTVO
TRZASKA MATICA skli-
cuje 2. redni občni zbor v
ponedeljek, 22. februarja
1999, ob 16. uri v prvem
sklicanju in ob 19.30 v
drugem sklicanju v Gre-
gorčičevi dvorani v Trstu.
Ul. sv. Franciška 20/II. Va-
bljeni clani.

KMECKA ZVEZA ob-
vesca, da bodo tecaji
HACCP (nove določbe za
higijsko zdravstveno sa-
monadzorovanje nad hra-
no) od 18. do 21. ure ob
slededih datumih: 23.-26.
2. 1999 Zgonik, telovadnica -
osmice, vinogradniki;
2.-5. 3. 1999 Nabrezina,
knjižnica - vinogradniki,
osmice, zelenjava; 8.-10. 3.
1999 Opcine, dvorana Za-
družne kraske banke - vi-
nogradniki; 9.-12. 3. 1999

Boljunec, gledališče Prese-
ren - osmice; 15.-17. 3.
1999 Opcine, dvorana Za-
družne kraske banke -
osmice; 16.-19. 3. 1999
Boljunec, gledališče Prese-
ren - vinogradniki, zelenja-
va in ostali.

KMECKA ZVEZA PRI-
REJA v četrtek, 25. t. m. ob
18. uri v prostorih razstav-
ne dvorane Zadruga
kraske banke na Opcinah
predavanje na temo: izde-
lava, sušenje in zorenje
klobas, salam in prsutov.
Predaval bo dr. Stane
Rencelj, avtor knjige »Suhe
mesnine - narodne poseb-
nosti«. Vabljeni!

SKLAD MITJA CUK ob-
vesca, da se vsak dan
vrsijo popoldanski dopol-
nilni pouk in individualne
lekcije iz vseh predmetov.
(Tel. 040-212289, med 9.
in 15. uro).

KROZEK YOGA & OMC
»AMANDITA«
iz Brisckov št. 2, prireja jutranje
tecaje yoge, in sicer ob torkih
in petkih, od 9.00 do 10.30.
Za vpisovanje in informa-
cije - tel. št. 040-327488 ali
040-200916.

KUD MAGNET pricinja
nov sklop tecajev, ki bodo
potekali v prostorih
srednje sole Iga Grudna v
Nabrezini. Tecaj keramike,
ki ga bo vodila kera-
micarka Anica Pahor. Pro-
stih je se nekaj mest. Infor-
macije po tel. 040-220202.
Prijava sprejemamo tudi za
tečaj strukture likovne go-
vorice, ki ga bo vodil gra-
fični oblikovalec Leonardo
Calvo z možnostjo izbire
ob petkih od 18.30 do 21.
ure in ob torkih in petkih
od 10. do 13. ure. Informa-
cije po tel. 040-364211. Od
6. marca do konca aprila
bosta potekala tecaja o
kreativni domisliji in
dizajniranju barvne govorice,
ki ju bo vodila akadem-
ska slikarka Ani Tretjak z
možnostjo izbire urnika ob
sobotah dopoldne od 9. do
11. ure ali popoldne od 15.
do 17. ure. Za informacije
tel. št. 040-220680.

OSMICO je odprl Igor
Grgic, Padrice 193. Toci cr-
no in belo vino. Vabljeni!

OSMICO sta odprla v
Borstu Jordan in Diko
Zerjal.

OSMICO je odprl Srečko
Stofla, Salez 46. Toci crno
in belo vino.

OSMICO je odprl Jozko
Colja, Samatorca 21.

OSMICO je odprl Josip
Berdon, Pulje pri Domju,
št. 123.

OSMICO je odprl Usaj v
Nabrezini št. 8.

OSMICO imata odprto
Magda in Slavko Škerlj,
Zgonik 15/a. Vabljeni!

KMECKI TURIZEM je
odprl Ostrouska, Zagradec,
1. Ob cetrkih zaprto.

KMECKI TURIZEM pri
Kukukovih v Doberdobu je
odprt ob cetrkih, petkih,
sobotah in nedeljah. Tel. št.
0481-78140.

KMECKI TURIZEM sta
odprla Slavko in Elvira
Svara, Trnovca 14, ob
torkih in sredah zaprto, tel.
040-200898.

V MEDJEVASI je osmica
pri Borisu.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

PRODAM Opel Tigra,
1400 kubikov, letnik no-
vember '95, full optional,
65.000 km, v odličnem
stanju. Cena po dogovoru.
Tel. št. 0338-2811416.

PRODAM Passat Va-
riant GL 1.8 bele barve (let-
nik 1991) s komaj opravlje-
no revizijo motorja. Tel. št.
040-251139.

V PREDMESTJU TR-
STA pri Domju dajem
najem stanovanje primerno
za studio, laboratorij ali
urad: tri sobe, kuhinja, ko-
palnica, ogrevanje samo-
stojno. Tel. 040-828861, ob
uri obedov.

ISCIMO mlado in vesco
natakarico - samo ob ne-
deljah. Tel. na št. 040-
229253 ob uri obedov.

LEKCIJE ANGLESCINE
nudim po zmernih cenah.
Tel. 040-213861.

ZBIRALEC kupi stare
razglednice, slike, pisma in
vse, kar vam je na poti v
podstresju, kleti ali stano-
vanju. Tel. 040/55548.

LEKCIJE matematike
nudi student matematike.
Tel. št. 040-577731 od 16.
do 18. ure.

ISCIM hisno pomocni-
co z lastnim prevoznim
sredstvom, petkrat teden-
sko po 5 ur, bivajoco na ob-
močju nabrezinske občine.
Pisne ponudbe poslati na
uredništvo Primorskega
dnevnika, Ul. Montecchi 6,
34137 Trst, pod sifro »Po-
mocnica«.

KUPIM stanovanje 40-
50 kv. m primerno za sta-
rejšo osebo. Tel. 040-
828189.

PRODAM FIAT SCUDO
1.9 D E L v dobrem stanju,
letnik '96, s tremi sedezi,
cena 18 milijonov lir ali po
dogovoru. Tel. 040-281257
ali 0330-462560.

RAD PLESESE? Pridruzi
se nam. Na Proseku bo ple-
sni tecaj latinsko-amerikih
in karibskih plesov. Infor-
macije na tel. št. 040-
225657 ali na št. 040-
823632 od 18.30 do 20.
ure.

UVOZNO-IZVOZNO
PODJETJE na Trzaskem
nujno isce uradnico z
znanjem tujih jezikov,
izkušnje v knjigovodstvu in
komerciali ter prakso s
kompjuterskim delom. Pro-
simo, da pisemne prošnje
naslovite na: Centro Studi
Krono Srl., Ul. sv.
Franciška 12, Trst, pod ge-
slom »UVOZ-IZVOZ«.

OSMICO je odprl Igor
Grgic, Padrice 193. Toci cr-
no in belo vino. Vabljeni!

OSMICO sta odprla v
Borstu Jordan in Diko
Zerjal.

OSMICO je odprl Srečko
Stofla, Salez 46. Toci crno
in belo vino.

OSMICO je odprl Jozko
Colja, Samatorca 21.

OSMICO je odprl Josip
Berdon, Pulje pri Domju,
št. 123.

OSMICO je odprl Usaj v
Nabrezini št. 8.

OSMICO imata odprto
Magda in Slavko Škerlj,
Zgonik 15/a. Vabljeni!

KMECKI TURIZEM je
odprl Ostrouska, Zagradec,
1. Ob cetrkih zaprto.

KMECKI TURIZEM pri
Kukukovih v Doberdobu je
odprt ob cetrkih, petkih,
sobotah in nedeljah. Tel. št.
0481-78140.

KMECKI TURIZEM sta
odprla Slavko in Elvira
Svara, Trnovca 14, ob
torkih in sredah zaprto, tel.
040-200898.

V MEDJEVASI je osmica
pri Borisu.

PRISPEVKI

Ob obletnicah smrti dra-
ge mame Pavle Zenic,
svaka Bruna Sardoca in
Damjana Buzzaia darujeta
Mario in Milena 100.000 lir
za KRD Dom Briščiki.

Namesto cvetja na grob
Milke Nadlišek in Svetka
Spetica darujejo družine
Zudek, Gardelin in Kobal
100.000 lir za gradnjo SKC
v Lonjerju.

V spomin na Renata
Coka Pettirossa darujejo
družine Cernigoj Adriana,
Edi in Danica 150.000 lir
za Center za rakasta obo-
lenja.

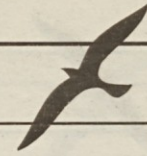
Marjuca C. daruje
30.000 lir za Zdruzenje
starsi skupaj.

Namesto cvetja na grob
drage Marije Semceve da-
ruje Bogomila Doljak z
družino 50.000 lir za sem-
polajski cerkveni pevski
zbor.

Ob 2. obletnici smrti An-
gele Magajna darujeta moz
Kristjan in hci z družino
50.000 lir za Sklad Mitja
Cuk.

Ob izgubi dragega
oceta izrekajo Rosani
Prezzi in družini iskreno
sozaljje

kolegic in kolegi
slovenskih sporedov
Radia Trst A



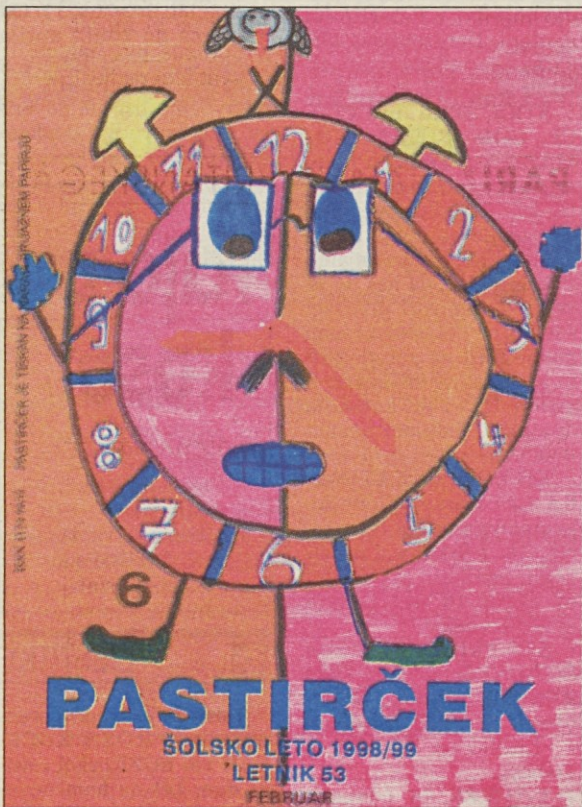
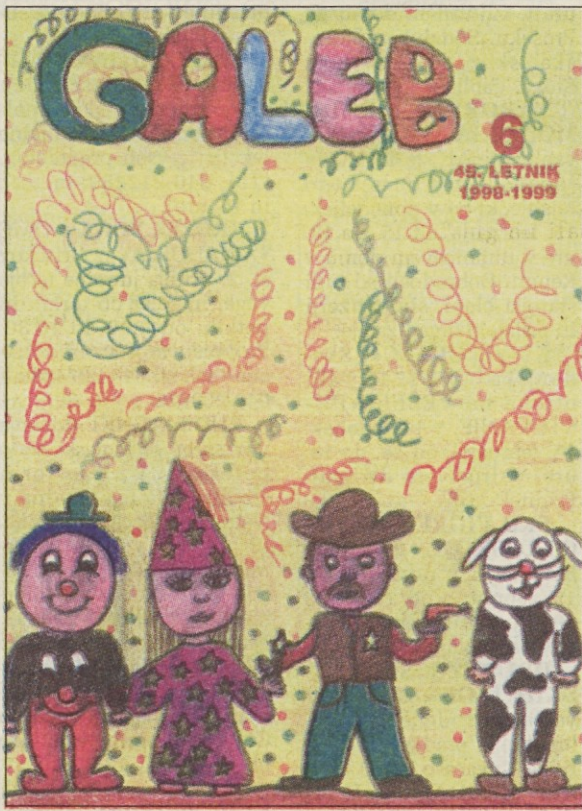
ZA NAJMLAJŠE

Pust pronicnil tudi na Pastirčkove in Galebove strani

Pisani pust širokih ust je seveda primerno mesto našel tudi na straneh otroških revij. V februarški številki mu dolžno pozornost namenjata tako Galeb kot Pastirček. Galeb že z naslovnic, ki jo je prispevala učenka COS »PINKO Tomazič« iz Trebč Mija Kalc, jasno izpoveduje svojo tokratno vsebinsko naravnost (na zgornji sliki), medtem ko Pastirček (na spodnji sliki naslovnica) pustu oz. pripravi pustne maske namenja svojo tokratno prilogo.

Posebej velja omeniti se tokratni zapis iz Benecije v Galebu, ki je posvečen tradicionalnim maskam in običajem. Pustni običaji so namreč v Beneciji se zelo zivi in ohranile so se nekatere izredno slikovite maske, ki zakrivajo globji pomen. Prispevek v februarški številki Galeba je iz knjige Sonce sieje, v knjižni jezik ga je prestavila Ziva Gruden, ilustrirala pa ga je Luisa Tomaseti. Februar pa je seveda tudi Prešernov mesec, na to v Galebu opozarja Pesnikova krizanka, ki sta jo pripravili Vera Poljšak in Magda Tavcar.

Krizanko o Prešernu so tokrat pripravili tudi v uredništvu Pastirčka, v zvezi s pustom pa so se odločili za uvodno pesmico Pust se je napil (napisala jo je Ivanka Zavادلal) in za osnutka pustni mask, čuka in muca, za kar je poskrbela Anka Cernic. Po nace-lu naredi si sam, da boš rezultat dela bolje cenil, so dani napotki za pripravo mask, ki sta precej preprosti, vendar učinkoviti, seveda je mladim dopuščena pomoč odraslih. O pripravah in doživljanju pusta pa pričajo tudi prispevki v Pastirčkovih pošti.



CELOVEC / POBUDA SPZ IN KKZ

Razočaranje nad letošnjo Prešernovo proslavo

»Nisem mogel verjeti, da se je svečanost, namenjena spominu velikega genija in v počastitev slovenskega kulturnega praznika, končala brez Prešerna, brez njegove besede, besede, s katero je Slovence že v njegovih casih pozival k samozavesti, pel o edinosti in spravi, ljubezni, svobodi in dobrem sosedstvu. A nič, čisto nič. Niti verza, nobene Prešernove besede. Imel sem občutek, da sem se znašel na napačni prireditvi.«

S temi besedami je slovenski pesnik Andrej Kokot v najnovejši številki tednika Slovenski vestnik strnil ze takoj po dobro obiskani prireditvi razočaranje številnih obiskovalcev nad letošnjo osrednjo proslavo ob slovenskem kulturnem prazniku v celovskem ORF-teatru, ki jo vsako leto prireja Slovenska prosvetna zveza (SPZ) in Krščanska kulturna zveza (KKZ). Obema najvišjima kulturnima organizacijama namreč ni uspelo nadomestiti zbolega slavnostnega govornika, univerzitetnega profesorja Detleva Olofa, prevajalca Prešernovih pesmi v nemščino.

Kot nadomestilo je predsednik KKZ Janko Zerzer prebral uvod Borisa Paternuja za dvojjezično izdajo Prešernovih pesmi ob 200-letnici rojstva velikega pesnika. Kaj več o Francetu Prešernu na prireditvi ni bilo, kulturni program pa so zapolnili glasbeni umetniki Janez Gregoric, Kristijan Filipic, Toni Kernjak in gost iz Anglije William Coleman.

Tajnika SPZ in KKZ Janko Malle in Nuže Tolmajer sta kritiko nad »necastno počastitev Prešerna« (A. Kokot) označila kot upravičeno, poudarila pa sta, da sta obe organizaciji do začetka proslave poskušali dobiti primerno nadomestilo.

Prijetno v ospredju Prešernovega večera pa je bil največji slovenski pesnik na prireditvi PEN-Cluba in Mohorjeve založbe v Slomskem domu v Celovcu.

Ivan Lukan



FILM TEDNA

Attacco al potere-Napad na oblast

Režija: Edward Zwick

Igrajo: Denzel Washington, Bruce Willis, Annette Bening

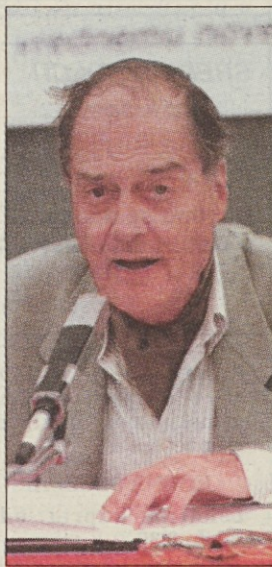
Po ugrabitvi nekega iraškega verskega voditelja, islamski skrajneži s svojimi terorističnimi akcijami paralizirajo New York. Zato se agent FBI Antony Hubbard (Denzel Washington) v sodelovanju s Čiino agentko Eliso Craft spusti v lov za teroristi. Mestne ulice so popolnoma izpraznjene, prebivalstvo pod sokom. Vlada se zato odloči za ekstremni ukrep; vojska z oklepnimi vozili zasede Brooklyn in v koncentracijsko taborišče - stadion zapre vse prebivalce arabske narodnosti. Vojske vodi samovsečni in kruti general Deveraux (Bruce Willis), ki med zasliševanji muči nedolžne in s svojimi vojaki - teroristi pripravlja državni udar. Hubbard je sedaj prisiljen demokracijo varovati pred dvema nasprotnikoma

TRST / KONSERVATORIJ TARTINI

Merkujevo predavanje izzvalo veliko zanimanje

Skladatelj je predstavil tudi nekaj svojih kompozicij

Tržaški konservatorij "G. Tartini" združuje od nekdanj najrazličnejše osebe z najrazličnejšimi idejami in življenjskimi nazor. Zaradi tega soobstajajo v tej tržaški ustanovi celo nasprotujoča si mnenja; v prejšnjih mesecih je večina profesorjev podpisala dolument proti uvedbi slovenskega oddelka; 28. aprila pa bo koncert, posvečen skladateljicam, v katerem bosta mezosopranistka Rita Susovsky in pianistka Neva Merlak predstavili tri samospeve Brede Sčekove; in se, v juniju bo niz starih koncertov, od katerih bo eden posvečen izključno slovenski tržaški glasbi na začetku našega stoletja. V tako pisani stvarnosti si je skladatelj Fabio Nieder, ki je letos postal profesor kompozicije, zamislil niz srečanj s



skladatelji, ki ga je (možje izzivalno) otvoril s skladateljem Pavletom Merkujem.

Merkuju je dobrodoslico izrekel ravnatelj konservatorija Parovel in mu nato takoj prepustil

besedo. Predavanje se je odvijalo v prenovljeni Tartinijevi dvorani, udeležilo se ga je polnostevilno občinstvo, ki je bilo dokaj raznoliko, od studentov razreda kompozicije do nekaterih profesorjev in zunanjih poslušalcev.

V uvodnem delu je Merku najprej razložil, kateri so po njegovem temelji glasbenega ustvarjanja. Tu je strnil svoja prepričanja o glasbi, ki niso nikjer v spisih tako jasno in celovito predstavljena. Govoril je o nezmožnosti glasbe, da izraza koncepte o resnici, kot o cilju in bistvu glasbe, o psiholoških učinkih glasbenega diskurza, o specifični teži posameznega zvoka v glasbenem dogajanju itd. Zatem je predstavil dve skladbi, ki sta po njegovem mnenju neke vrste

resitev določenih kompozicijskih problemov, in sicer "Musica per le mani minute di Doriana" ter "Tre canti per Luisa". Merku je najprej govoril o delu "Tre canti per Luisa", tj. tridelna skladba, ki je nastala za flavtistko Luiso Sello. V prvem delu si je zastavil cilj, da piše polifonsko za solistično melodično glasbilo. Skladbo je nato igrala prav Luisa Sello, docenka na tržaškem konservatoriju, tako so lahko prisotni ugotovili doseženi psihoakustični učinek. Tudi v drugem delu je možno zaznati, pa ceprav v manjši meri, ti dve ravni; tretji del pa je dodekafonski scherzo s končno uganko, ki jo mora poslušalec razrešiti. Sledila je nato zbirka starih skladbic, ki so nastale za Dorianine male roke; Doriana Dorigo je namreč za svojo klavirsko diplomu pripravila Merkujevo "Soffi e Graf-fi"; ko je to delo odigrala, pa je namignila skladatelju, da bi lahko napisal klavirsko skladbo, primerno za njene roke. Merku se je odločil, da se odzove izzivu in napisal je "Musica per le mani minute di Doriana": kot podlago je vzel kvintno razdaljo in uporabil vse note znotraj tega razpona. Te skladbi je na torkovem predavanju izvedel Rinaldo Zhok, učenec razreda kompozicije in klavirja na konservatoriju.

Ob koncu Merkujevega predavanja je bilo se mnogo raznovrstnih vprašanj, na katera je skladatelj izčrpno odgovarjal, občinstvo pa mu je do konca z velikim zanimanjem in zelo pozornost sledilo.

Luisa Antoni

SKOLČ O SREDSTVIH ZA KULTURO

Pomembna je porazdelitev

Slovenski minister je govoril na srečanju v Portorožu

Slovenski minister za kulturo Jozef Skolc je na četrtkovem pogovoru v portoroškem Avditoriju odgovarjal na vprašanja o uspešnosti uresničevanja pglavitnih nalog ministrstva, porabi proračunskega denarja za kulturo, njeni današnji vlogi in pomenu doma in v svetu ter se posebej o obnovi številnih objektov kulturne dediščine na obali. Med drugim je poudaril, da denarja za kulturo iz proračuna države in občin sploh ni malo, da ga je potrebno pametno in premisljeno vlagati ter da bo - tako upa - pri tem vsem kmalu v pomoč nacionalni kulturni program.

Minister Skolc je menil, da približno 20 milijard tolarjev državnega denarja za kulturo in se približno polovico toliko iz proračunov občin nikakor ne pomeni, da gre za kultu-

ro vedno manj sredstev. Država bo s tem denarjem lahko zagotovila svoj delež pri izpeljavi nacrtovanih projektov, omogočila delovanje blizu 300 zavodov v državi, poleg deleža, ki je namenjen razdelitvi na podlagi javnih razpisov, pa bo nekaj ostalo tudi za neposredne naložbe v kulturne objekte.

Ta čas je po njegovem mnenju temeljno vprašanje, kako porazdeliti denar, namenjen za kulturo, kako na državni in lokalni ravni določiti prednostne naloge ter kako jih na podlagi jasnih meril izbere tudi ureničiti. Ob tem je minister izrazil upanje, da bo se do konca letošnjega leta sprejet nacionalni kulturni program, katerega osnutek so prvič že obravnavali na svetu za kulturo slovenske vlade. (STA)

Film za sprostitev vseh

VIDEOKASETE

SCREAM 2

Režija: Wes Craven

Po prvem Screamu, ki je prinesel val novega vetra med grozljive horror-filme, si sedaj na domačem ekranu lahko ogledamo tudi njegovo nadaljevanje, ki se ravno tako spopada z morilcem najstnic. Res napet film, v katerem pa originalnost peša.

Mad City

Režija: Costa Gavras

Igrajo: Dustin Hoffman in John Travolta

Travolta je bivši čuvaj muzeja, ki se zato, da bi ga spet vzeli v službo, s skupino učencev zapre v muzejske prostore, Hoffman pa novinar, ki se zaveda cinizma sredstev javnega obveščanja. Film o izredni prepričevalni moči televizije in o zrtvah, ki jih pušca za sabo.

TELEVIZIJA

Vite dannate

Režija: Robert Markovitz

Igrajo: Juliette Lewis, Brad Pitt

Sobota, Tmc 2 ob 20.40

Juliette je prava "bad-girl", produkt oko-

liscin v katerih je zivela. Pri stinajstih letih se je poročila s kriminalcem, ki jo je seveda takoj zatem zapustil, ona pa se je znašla na cesti prostitucije in kriminala...

Lolita

Režija: Stanley Kubrick

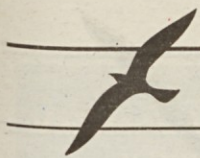
Igrajo: James Mason in Shelley Winters

Cetrtek, Tmc ob 22.55

Kubrick je za filmsko platno leta 1962 priredil Nabukov roman Lolita in izval val polemik, ceprav je zgodba morda celo izgubila nekaj tistega erotizma, ki preveva iz romana.

SNEMANJA

Sestdeset let potem, ko so v svetovnih kinodvoranah vrteli risanko Fantasia, so se pri Walt Disneyu odločili za nov risani film Fantasia 2000, ki bo vseboval nekatere stare scene in več novih. 1100 ilustratorjev in tehnikov je ze stiri leta na delu, da bo ob prehodu v tretje tisoletje risanka le nared, zaradi izrednosti dogodka pa sta se tudi Paperino in Paperina odlocila, da se povrtna na filmsko platno... Promocijo filma bo spremljala tudi svetovna turneja londonske Philharmonic Orchestra, pod vodstvom Jamesa Levinea, ki bo seveda igrala glasbo in songe Fantasia 2000.



WASHINGTON / KONEC DOLGE ZGODBE O PREDSEDNIKOVIH SPOLNIH PRIGODAH

Senat oprostil Clintona

Lepo število republikanskih senatorjev je glasovalo v nasprotju z določili svoje stranke
Zgodba o poskusu odstavitve Andrewa Johnsona, ko je šlo zares za kršitev ustave...

WASHINGTON - Ameriški senatorji so včeraj oprostili predsednika Clintona. Za prvo obtožnico - krivo pričevanje - je glasovalo 45 senatorjev od skupnih 100, za drugo obtožnico - oviranje pravice - pa 50 senatorjev, to je natanko polovica. V obeh primerih je bila za obsodbo in torej odstavitev predsednika potrebna dvotretjinska večina, to je 67 glasov. Ta rezultat je bil pričakovani, tako da je edini zanimiv podatek včerajšnjega glasovanja, da se je pri prvem glasovanju 10 republikanskih senatorjev izreklo proti obsodbi, to je proti usmeritvi lastne stranke, pri drugem glasovanju pa jih je bilo pet.

Poskus rusitve predsednika Billa Clintona se je torej končal podobno kot impeachment predsednika Andrewa Johnsona leta 1868, ko je njegovim nasprotnikom zmanjkalo zadostno število glasov za odstavitev.

Medtem ko je šlo v primeru Andrewa Johnsona za resna ustavna vprašanja, je bil poskus odstavitve Billa Clintona bolj podoben nevarnemu otroškemu igrkanju z vžgalicami. Andrew Johnson je postal predsed-

nik ZDA aprila 1865, po umoru zmagovalca ameriške državljanske vojne Abrahama Lincolna. Lincoln in Johnson si politično nista mogla biti bolj vsak sebi, se posebej v času po državljanski vojni, ko so si ZDA prizadevale za integracijo severa in juga. Republikanska stranka na čelu z Lincolnom je v tistih časih predstavljala napredno silo proti nazadnjaskemu suznjela-stniškemu jugu, demokrati pa so bili bolj podobni današnjim republikancem, ki imajo v svojih vrstah le zelo malo temnopoltih Američanov. Po uboju Lincolna si je podpredsednik Johnson, član demokratske stranke iz Tenneseeja, prizadeval do konca izpeljati integracijski nacrt svojega predhodnika. Republikancem s severa ZDA ni bil Johnson nič kaj simpatičen in so skušali vsiliti svojo verzijo integracije, kar je bilo podobno versailskim mirovnim sporazumom po koncu 1. svetovne vojne. Republikanci so hoteli kaznovati demokratični jug zaradi državljanske vojne. Iz teh različnih pogledov so se rodila nasprotovanja, ki so sčasoma privedla do impeachmenta. Senatorji so se na koncu prestrašili

posledic odstavljanja predsednika in za impeachment je zmanjkalo en samcat glas.

Poskus odstavljanja predsednika Clintona iz te zgodovinske perspektive, da ne omenjamo Richarda Nixona leta 1974, čigar primer ni nikoli prišel do senata, ker je Nixon prej odstopil, pomeni nekaj povsem drugega. Johnson niti ni bil izvoljen, saj je le nasledil ustreljenega Lincolna. Njegova nesoglasja s kongresom so posegala globoko v ameriški ustavni red, kakor tudi Nixonovo prisilskovanje političnim nasprotnikom. Bill Clinton je bil dvakrat izvoljen za predsednika ZDA in ceprav njegovi nasprotniki tega niso nikoli sprejeli, se posebej, ko se je z levega liberalca usmeril na politično sredino in opoziciji pobral lastno orožje iz rok, je bil njihov poskus spreminjanja volje volilcev povsem neupravičen. To pa zato, ker so ga utemeljevali s tako banalnimi razlogi, kot je onegavljenje s pripravnic v Beli hiši. Ameriška zgodovina je polna "pohotnih" predsednikov od Georga Washingtona naprej, da Kennedyjevih orgij ne omenjamo.

Ce bi bil to zadosti utemeljen razlog za odstavljanje voditeljev držav, potem bi večina sveta ostala brez njih.

Z dediščino impeachmenta se bodo morali poleg predsednika močno ukvarjati republikanci, ki so si z zaletavostjo nakopali na glavo jezo ameriških volilcev. Ob oprostilni sodbi pa je v nevarnosti tudi clovek, ki je vse skupaj zakuhal. To je neodvisni preiskovalec Ken Starr, čigar "inkvizitorski" casi se iztekajo. Zakon, ki je omogočil ustanovitev Urada neodvisnega preiskovalca z neomejenimi pooblastili in sredstvi, je tik pred tem, da ga ukinejo. Proti se izrekajo skoraj vsi ameriški pravniki, ceprav ne navajajo neposrednega krivca za zlorabo urada. Ken Starr bo tako kmalu ostal brez dela, kljub njegovim grozljajm, da bo nadaljeval z raziskavo o domnevnih Clintonovih nečednostih. "Nesrečnemu" Starru poleg izgube službe grozi tudi kazenski pregon zaradi domnevnih kršitev zakona pri vodenju preiskave v primeru Monice Lewinsky, o čemer že vodi preiskavo pravosodno ministrstvo.

Robi Poredos, STA

RUSIJA / DUMA

Sodili bodo tudi Jelcinu

MOSKVA - Komisija spodnjega doma ruskega parlamenta dume za preiskavo utemeljenosti zahtev za odstavitev predsednika Borisa Jelcina je danes izglasovala peto, zadnjo točko obtožnice zoper predsednika (genocid ruskega ljudstva) in parlamentu odprla pot h glasovanju o Jelcinovi odstavitvi.

Obtožba o genocidu je po ugotovitvi komisije utemeljena, je sporočil predsednik komisije komunist Vadim Filimonov. Na prihodnjem sestanku bo komisija določila dan in način glasovanja v dumi.

Obtožnica predsedniku Jelcinu poleg genocida v prvih starih točkah očita odgovornost za razpustitev ZSSR, oborožen napad na poslance v parlamentu leta 1993, vojno v Čečeniji in "uničenje vojske".

Ob zdajšnjem razmerju političnih sil se zdi odstavitev predsednika Jelcina komaj verjetna. Za uradno sprožitev postopka odstavitve morajo poslanci vsaj eno od petih točk obtožnice podpreti z dvotretjinsko večino. Predsednik Jelcin bi tedaj izgubil pravico razpustiti dumo, njegovo odstavitev pa bi morala potrditi še vrhovno in ustavno sodišče ter, nazadnje, zgornji dom parlamenta svet federacije. (STA)

Različne hipoteze pogajanj o Kosovu

Pri Parizu so v teku pogajanja o rešitvi kosovskega vprašanja

CE BODO POGAJANJA USPELA

- Zveza NATO bo poslala na Kosovo od 25 do 30 tisoč vojakov, od katerih 4.000 Američanov, ki bodo zagodavljali izvajanje sporazuma.
- Prva skupina, ki bo pripravila misijo, bo odšla na Kosovo takoj.

Etnične večine



Srbski vojaški objekti



CE POGAJANJA NE BODO USPELA

- Če bodo Srbi zavrnili sporazum, bo NATO bombardiral njihove objekte

Albanski premier Pandeli Majko



- Zvezi NATO je ponudil albanska rpištanišča in letališča
- Opozoril je, da imajo vsi Albanci na Balkanu, tudi oni v Makedoniji in Albaniji, pravico, da organizirajo svojo obrambo.

Legenda	Albanci	Muslimani
Srbi	Bosanski Srbi	
Drugi	Večina ni jasna	

AP/Wm. J. Castello

PARIZ / IZJAVA BRITANSKEGA MINISTRA COOKA

Srbi zavirajo pogajanja o rešitvi kosovske krize

NATO nadaljuje s pripravami za namestitev kopenskih enot na Kosovu - Morda jutri vrh zunanjih ministrov EU

PARIZ - Beograd in kosovski Albanci se vedno vztrajajo pri svojih zahtevah za sklenitev mirovnega sporazuma o Kosovu. Srbski predsednik Milan Milutinovic je včeraj v Parizu za zastoj na pogajanjih v francoskem Rambouilletu obtožil albanski pogajalce, ker zavračajo podpis desetih načel mirovnega sporazuma mednarodne skupnosti. Kontaktno skupino je obtožil pristranosti in jo pozval, naj ne štiti kosovskih Albancev. Tiskovni predstavnik zmerne vodje kosovskih Albancev Ibrahim Rugove pa je v Pristini dejal, da albanski pogajalci v Rambouilletu vztrajajo, da je prehodna rešitev za pokrajino sprejemljiva le v primeru, če bo jasno opredeljen položaj Kosova, če bodo zagotovili razpis referendum o samoopredelitvi po triletnem prehodnem obdobju ter če bo zveza NATO zagotovila uresničitev sporazuma. Xemali Miustafa je se dodal, da se je s pogajanjih v Franciji začel resen proces rešitve kosovskega vprašanja, poudaril pa, da je neodvisno Kosovo edina trajna politična rešitev.

Sicer pa je vodja britanske diplomacije Robin Cook beograjsko delegacijo na mirovnih pogajanjih o Kosovu v dvorcu Rambouillet obtožil, da ovira pogajanja. Pogajanja po Cookovih besedah ta hip ovira srbsko vztrajanje pri uradnem podpisu desetih načel iz preambule osnutka mirovnega sporazuma, ki ga je sestavila kontaktna skupina za nekdanjo Jugoslavijo.

Srbi že več dni vztrajajo, naj uradno podpiseta omenjena načela obe strani, ceprav prireditelji konference ponavljajo, da so bila napisana že na vabilu in sta jih delegaciji sprejeli že s samim prihodom na konferenco. Uradni beograjski mediji so medtem danes sporočili, da je jugoslovanska delegacija enostransko podpisala dokument z načeli, kar naj bi storila na zahtevo britanskega in francoskega zunanjega ministra, Robina Cooka in Huberta Vedrina.

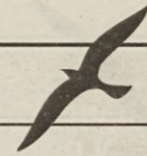
V Parizu naj bi se jutri sestali vsi zunanji ministri Evropske unije in se posvetovali o svoji politiki na pogajanjih. Ministrsko srečanje, s katerim naj bi se ostreje zagrozili pogajalcem in poudarili prizade-

vanja EU za mirno rešitev spora, bo pred sejo kontaktne skupine za nekdanjo Jugoslavijo, na kateri bodo odločili o morebitnem podaljšanju roka za sklenitev sporazuma v Rambouilletu. Na zunanjem ministru v Parizu ministrskega sestanku EU o Kosovu se niso potrdili.

Podpredsednik srbske vlade Vojislav Seselj medtem je v Beogradu svetoval zvezi NATO, naj pripravi krste, ce bo posredovala v Jugoslaviji. Kot je povedal vodja srbskih radikalcev, ki ga povzema agencija Tanjug, od pogajanj v Rambouilletu ne pričakujejo ničesar resnega, zvezi NATO pa svetuje, naj se ne približuje Srbiji, sicer bo potrebovala več krst kot orožja.

Medtem pa zveza NATO intenzivno nadaljuje s pripravami na morebitno namestitev kopenskih enot na Kosovu. Svet zavezništva je danes dokončno odobril koncept delovanja, viri na zavezništvu pa so povedali, da bodo prihodnji ponedeljek vojska telesa tudi uradno začela postopek sestavljanja sil, ki se jih je neuradno prišlo ime K-for. Predvidoma bodo te stele od 25.000 do 30.000 pripadnikov, pretežno Evropejcev. ZDA naj bi bile vanje pripravljene prispevati okrog 4.000 vojakov.

Na zavezništvu so včeraj spet poudarili, da se ne pripravljajo le na morebitno namestitev kopenskih sil na Kosovu, temveč da vojske možnosti ostajajo neokrnjene, vključno z morebitnim vojskim posredovanjem. Del nacrtov predvideva tudi okrepitev okrog 1.200 članskih enot za scitenje opazovalcev misije Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE), ki so v pokrajini. Zascitne enote, namescene v Makedoniji, naj bi povečali na okrog 10.000 pripadnikov. Na zavezništvu namreč niso izključili možnosti, da bi te vojske kot predhodnike kopenskih sil poslali na Kosovo, kjer bi pripravili vse potrebno za prihod enot K-for. Slednje bodo na Kosovu zagotavljale izvajanje predvidenega mirovnega sporazuma, o katerem se v francoskem Rambouilletu pogajajo kosovski Albanci in predstavniki jugoslovanskih oblasti. (STA)



ZDRAVSTVO / SINDIKATI NA OBISKU V CERNUSCU

Dogovarjanje Dežele z redom Usmiljenih bratov o bolnici vse bolj zapleteno

Napoveduje se vroča skupščina zaposlenih v zdravstvu

Bodo pogajanja med Deželo in redom Usmiljenih bratov zaslala v slepo ulico ali so že v slepi ulici? Na to vprašanje so pred dnevi skušali poiskati odgovor sindikati, ki so obiskali vodstvo reda v kraju Cernusco sul Naviglio. Po razpoložljivih informacijah - sicer bodo potek nedavnega srečanja sporočili na sindikalni skupščini in menda tudi sprejeli dolocene odločitve - so pogajanja obtičala na mrtvi točki, oziroma so se celo zapletla. Zadeva je precej drugačna, kakor so jo se pred nekaj tedni skušali prikazati (posredno) predstavniki Dežele, ki so dali vedeti, da bo konec januarja vprašanje prodaje, oziroma lastništva objekta Usmiljenih bratov razrešeno.

Zapletlo se je že glede dolocitve osnovne cene, oziroma vrednosti bolnišnice, saj je Dežela pripravljena plačati znatno manj od tega kar vprašuje red. Prav med pogovorom z vodstvom reda Usmiljenih bratov pa so prisle na dan tudi podrobnosti o katerih se je do zdaj bolj malo vedelo, ki pa v znatni meri otežujejo po-

gajanja. Tako se je zvedelo, da Zdravstvena ustanova ni nikoli uresničila pred tremi leti podpisanega sporazuma o preselitvi uprave v tretje nadstropje v ulici Fatebenefratelli ob ustreznih preureditvi prostorov. Zaradi takratne odločitve naj bi Usmiljeni bratje imeli manjši dohodek.

Zgleda pa, da je novi korak za dodatno zapletanje že itak težavnih pogovorov naredila Zdravstvena ustanova, oziroma njen glavni ravnatelj s preklicom konvencije z redom, kar naj bi se zgodilo prve dni februarja. Tudi to vprašanje bo predmet poglavlne razprave na sindikalni skupščini, kjer se obeta sila napeto ozračje. Napovedana je v torek ob 13. uri v bolnišnici Usmiljenih bratov.

Odpoved konvencije namrec odpira vrsto drugih vprašanj. Sindikati seveda postavljajo na prvo mesto, poleg kakovosti javne zdravstvene službe, vprašanje zaposlenosti. Obstaja neposredna nevarnost odpustov ali gre za dejanja s katerimi naj bi pospešili izid dogovorjanja?

PEVMA / DELA NA VODOVODU

Redna oskrba tudi na Oslavju

Vgrajen bo rezervoar, ki bo zagotavljal dovolj pritiska

Dela za posodobitev vodovodnega omrežja v Pevmi in na Oslavju dobro napredujejo. Ob tako obsežnem posegu prenove se je seveda treba sprijazniti tudi z nujnimi težavami, kakor so recimo prekinitev dobave vode, omejitve prometa in podobno.

Ce je bilo se ob začetku del za prenovu vodovodnega omrežja kar nekaj vprašanj tehnične narave nedorečenih, je stanje danes bistveno drugače. Rešeno je bilo predvsem vprašanje redne oskrbe gospodinjstev v najvišjem predelu omrežja na Oslavju, kjer je bila oskrba, tudi v najbolj "normalnih" okoliščinah že zdaj vprašljiva. Višinska razlika med vodnim hranilnikom in stanovanjskimi hišami je namrec mini-

malna. Ce bi tega vprašanja ne rešili, bi bila oskrba, kljub novemu vodovodnemu omrežju, pomanjkljiva.

Po zagotovilih predsednika rajonskega sveta Silvana Primožica, je bilo to vprašanje s tehničnega vidika rešeno in se bo tudi upoštevalo pri izvajanju načrta. Z drugo besedo voda bo pod pritiskom pritekla tudi iz pip najvišje ležečih hiš na Oslavju.

Nedorečeno pa ostaja, zmeraj po besedah predsednika rajonskega sveta, vprašanje, da bi tudi gospodinjstvom, ki nimajo možnosti priključitve na plinsko omrežje, priznali ugodnosti, ki jih imajo gospodinjstva v krajih, kjer že razpolagajo z zemeljskim plinom.

ČRPALKE

Danes popoldne in jutri bodo odprte črpalke:
GORICA
 ESSO - Ul. Aquileia 40
 MONTESHELL - Trg Municipio 21/a
 AGIP - Ul. Lungo Isonzo
 IP - Ul. Di Manzano 4
 ESSO - Ul. Trieste
GRADISCE
 ESSO - Trg Unità
MEDEA
 ESSO - Most na Birsu
TRZIC
 AGIP - Ul. Valentinis 65
 MONTESHELL - Drevo-red S. Marco 82/A
 IP - Ul. IV Novembra

RAZSTAVE

V KULTURNEM DOMU V GORICI je do 16. februarja dokumentarna razstava Literarni ustvarjalci ob meji. Ogled je vsak delavnik med 9. in 13. ter med 16. in 18. uro.

V KULTURNEM CENTRU L. BRATUŽA je do 19. februarja na ogled antološka razstava slikarke Zore Koren Skerk.

V Galeriji **ARTES** v Novi Gorici je odprta razstava risb in grafik Vena Pilona. Urnik ogleda: od točka do petka med 9. in 12.30 ter med 15. in 19. uro. Ob ponedeljkih 15.00-19.00.

PRIREDITVE

ODER 90 vabi na premiero farse v treh dejanjih Mrtvi ne plačujejo davkov (Nicole Manzarija) v režiji Darka Komaca, v nedeljo, 21. februarja 1999, ob 17. uri.

V KD SABOTIN v Stmavru bodo danes ob 20. uri odprli razstavo "Življenje v frontnem zaledju 1915-1918" Nastopila bosta moski pevski zbor Stmaver in zbor Paglavci - Briski grič.

KD OTON ŽUPANČIČ in MLADINSKI ODSEK KD SOVODNJE vabita na »Carnival night« (v torek, 16. februarja, ob 21. ure dalje v ogrevanem sotoru v Sovodnjah. Igrata skupini Juke box in Normal position.

OBVESTILA

Sekcija VZPI/ANPI na Vrhu sklicuje 19. februarja ob 19.30 sejo v SKC Danica na Vrhu.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV obvešča, da bo avtobus za pustovanje v Gaglianu danes 13. februarja, odpeljal ob 16. uri izpred gostilne Primožič v Drevoledu 20. septembra skozi Podgoro, Sovodnje in Standrez.

NOVICE

Seminar o vojni propagandi

V konferenčni dvorani Pokrajinskih muzejev na gradu bo danes celodnevni seminar o vojni propagandi med prvo svetovno vojno. Prireja ga pokrajinska uprava. Dopoldanski del se bo pričel ob 10. uri, ob 15.30 pa bo na vrsti okrogla miza. Seminar je odprtega tipa.

Srečanje ob Dnevu bolnikov

Goriška nadškofija opozarja na jutrišnji Svetovni dan bolnika. V cerkvi Srca Jezusovega bo ob 14.30 molitveno srečanje članov združenj, ki skrbijo za pomoč in nego bolnikov. Srečanje bo vodil nadškof Bommarco.

Trčenje v Ločniku, dva ranjena



Dve osebi sta bili ranjeni v prometni nesreči, ki se je zgodila včeraj, okrog 10. ure v Ločniku v krizišču ulice Colloidi z državno cesto št. 56. V krizišču sta trčila dostavno vozilo fiat uno, ki ga je upravljal 59-letni Luciano Sfiligoi iz Moša ter renault 19 za volanom katerega je bil 21-letni Alesandro Faganel iz Gorice. V nesreči so posredovali tudi gasilci, saj je Sfiligoi ostal vklesčen v vozilu. (foto Bumbaca).

Goriško sodišče ni pristojno

Goriško okrožno sodišče ni pristojno, da bi sodilo v zadevi, ki jo je sprožil nekdanji glavni ravnatelj HIT-a Danilo Kovacic proti Jozetu Biščaku nekdanjemu novinarju Dela in proti italijanskemu državljanu Brunu Saccu.

Kovacic je oba prijavil zaradi obrekovanja v tisku in to na podlagi članka, ki je bil objavljen v Delu 11. oktobra 1993. Intervju naj bi Bruno Sacco dal omenjenemu novinarju, v javnem lokalu na Goriskem, kar je iz članka tudi razvidno.

Postopek je bil sprozen že pred časom, a se je zadeva vlekla v nedogled. V petnajstih dneh bo znana utemeljitev zakaj se je sodišče izreklo za nepristojno.

KOMUNALA / OČITNO POMANJKANJE USKLAJEVANJA

Pešci ... najdete se vendar...

Dela v ulici Duca d'Aosta bodo zagotovo trajala dlje od napovedi



Vsi se strinjajo z ugotovitvijo, da je bil poseg za prenovu pločnikov na ulici Duca d'Aosta potreben. Pomisleki pa se porajajo ob ugotovitvi, da se poseg izvaja ob morda nepravem času in da traja preveč dolgo. Nad tem se pritožujejo zlasti trgovci v bližnji okolici. Začetna napoved je bila, da bodo dela opravili v enem mesecu. Izteka se četrti teden in delom se ni videti konca. Sicer pa je pozornost občanov usmerjena tudi na področje varnosti. Ker je ulica Duca d'Aosta ena od najbolj prometnih v mestu, bi bilo seveda treba posebno pozornost nameniti prav temu vprašanju. Tega se najbolj zavedajo pešci, ki so bili dobesedno pregnani s pločnikov na vozni pas. Pločnik ob kasarni je ograjen z lesenimi letvami in napis, ki ga vidimo na sliki (foto Bumbaca), usmerja pešce na drugo stran, kjer pa je gradbišče z vsemi mogočimi zaprekami. Večina jih izbere najkrajšo vendar najbolj nevarno pot, med avtomobili.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 16.50-18.40-20.30-22.20 »Bug's life«

VITTORIA 3 17.45-20.00-22.15 »Attacco al potere«

CORSO Rdeca dvorana: 17.30-19.45-22.15 »Amiche e nemiche«.
 Modra dvorana: 18.00-21.30 »Vi presento Joe Black«

Rumena dvorana: 18.00-20.00-22.00 »Bagnomaria«.

TRZIC
EXCELSIOR 16.00 »Z-la formica« 18.00-21.30 »Vi presento Joe Black«.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI
 D'UDINE, Trg sv. Franciska 4, tel. 530124.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU
 S. NICOLÒ (Olivetti), Ul. I Maggio 94, tel. 790338.

DEZURNA LEKARNA V DOBERDOBU
 AL LAGO-PRI JEZERU, Vrtna ul. 2, tel. 78300.

Toyota Corolla Clima '99

Preizkusite razliko!

Corolla Clima '99 vam serijsko nudi:

• klima napravo • elektronski ABS • dvojni airbag
 • dvojne bočne ojačitve • servovolani • el. pomik stekel • ogrevana zunanja ogledala z el. pomikom
 • centralno daljinsko zaklepanje • protivlomno napravo immobilizer • garancijo 3 let ali 100.000 km motorji: 1.3 16V (86CV), 1.6 16V (110 CV), 2.0 dizel

COROLLA CLIMA	Po ceniku*	NASA PONUDBA*
1.3 3 vrata	25.017.000	23.500.000
1.3 G6	27.017.000	25.500.000
1.3 5 vrat	25.767.000	24.250.000
1.3 SW	27.017.000	25.500.000
1.3 3v Luna	27.317.000	26.000.000
1.6 5p Luna	28.267.000	26.750.000
1.6 SW Luna	29.317.000	28.000.000



* Cene ključ v roko, brez davka I.P.T.

Lahko pa tudi izberete izredno finansiranje ToyotaFin 12.000.000 brez obresti na 36 mesecev.

TAN 0%, TAEG 1,38%. Strošek preiskave 250.000 lir. V primeru odobritve družbe Toyotafin.

Pričakujemo vas odprti tudi v soboto 13. in nedeljo 14. februarja.

ZASTOPNIK ZA GORICO IN POKRAJINO TER SPODNJO FURLANIJO

Autocrali Gorica, ul. III. armata 180, tel. 0481/524133

PONUDBA VELJA DO 28. FEBRUARJA.

TOYOTA

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sobota, 13. februarja 1999

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

TELEFONIJA / NOV NAČIN OBRAČUNAVANJA

Impulzi se poslavljajo, obračun po sekundah

*Predlog je Telecom posredoval pristojnim
oblastem za telekomunikacije - Več prednosti*

RIM - Na telefonskih računih Telecoma bodo kmalu izginili impulzi, zamenjale pa jih bodo sekunde telefonskih pogovorov. Vsaj tak je predlog, ki ga je vodstvo Telecoma posredovalo pristojnim oblastem do konca januarja, včeraj pa je o njem spregovoril predsednik »Authority« za telekomunikacije Enzo Chelli v avdiciji pred komisijo v poslanski zbornici. Chelli je tudi povedal, da bodo že v kratkem znane tudi podrobnosti o predlogih, ki so jih predstavila druga telefonska podjetja. Tako je Infostrada že napovedala, da bodo telefonske storitve za družine potekale preko tematske mreže 11 tisoč tobakarn z napravami za vplacila lott.

Kar zadeva Telecomove tarife, danes uporabnik ob odgovoru plača en impulz (154 lir skupaj z davkom Iva), nato pa se ustrezno število impulzov glede na dolžino pogovora (v spici z najvisjo tarifo pride vsakih 26, 7 sekunde 1 impulz), vendar pa se štetje impulzov ne začne sinhronizirano z začetkom pogovora. Tako se lahko zgodi, da se prvi impulz obračuna že po pol sekunde in se na primer za pogovor dolg dve sekundi plača 2 impulza, lahko pa prvi impulz pride sele po 27 sekundah in nas tak pogovor stane 1 sam impulz (za odgovor).

Z drugimi besedami to pomeni, da lahko za dva telefonska poziva v istem mestu, ob isti uri in enako dolgo plačamo različno tarifo. S prehodom na obračunavanje po sekundah bo ta nepravilnost odpadla, predvsem pa bodo prihranili tisti, ki niso ljubitelji dolgih pogovorov. To bo prislo se bolj do izraza, če bodo prodrla prizadevanja novega upravitelja telefonije Winda, ki ne predvideva obračuna impulza ob odgovoru.

Govor je bil tudi o ohranitvi iste številke mobilnega telefona ob morebitni zamenjavi upravitelja telefonije. S tem se ukvarja posebna parlamentarna komisija, celotna zadeva pa naj bi postala operativna 1. julija letos.

EU / PRODAJA BREZ DAVKOV

Evropska komisija podpira zaprtje »duty-free« trgovin

Dokončno naj bi jih zaprli 1. julija

BRUSELJ - Evropska komisija, ki ji je vrh Evropske unije na zasedanju na Dunaju decembra lani naložil, naj preuči posledice dokončne ukinitev prostocarinske prodaje ter razmisli o morebitnem podaljšanju roka za zaprtje tovrstnih prodajaln, bo glede na bruselske virov vztrajala, naj petnajsterica taksno prodajo dokončno ukine do 1. julija letos, kot je predvideno.

Takšno odločitev je svet EU sprejel leta 1991, v zadnjem času pa so se zaradi močnih pritiskov prostocarinskega lobija, ki opozarja, da je ogroženih 140.000 delovnih mest, nekatere članice začele zavzemati za petletno podaljšanje roka. Za spremembo odločitve iz leta 1991 bi se morala soglasno odločiti vsa petnajsterica, vendar pa pobudam močno nasprotujejo predvsem Danska, Nizozemska in Belgija.

Casnik Financial Times napoveduje, da bo Evropska komisija prihodnji teden objavila informacijo, v kateri bo ocenila, da bi bile izgube delovnih mest zaradi zaprtja prostocarinske prodaje le začasne. »V zameno« naj bi komisija pripravila ukrepe za regije, ki bi jih zaprtje teh prodajaln najbolj prizadelo.

Glede na leta 1991 soglasno sprejeto odločitev mora petnajsterica do 1. julija prihodnjega leta ukiniti tudi prostocarinsko prodajo na letališčih in v pristaniscih. »Duty-free« prodajalne na kopenskih mejnih prehodih pa so države EU zaprele že prej, v skladu s priporočilom carinskega sveta iz leta 1960. (STA)

EU je oktobra lani imela za 1,6 milijarde evrov presežka v blagovni menjavi z ostalim svetom

BRUSELJ - Evropska unija je imela po podatkih Eurostata v trgovini s svetom oktobra lani presežek v višini 1,6 milijarde evrov. Presežek je v obdobju od januarja do oktobra skupaj znašal komaj 16,1 milijarde evrov, medtem ko je bil v enakem obdobju leto prej 38,7 milijarde evrov.

Zunanjetrgovinski presežek enajsterice držav, ki so januarja letos uvedle evro, je oktobra znašal 7,2 milijarde evrov, v obdobju od januarja do oktobra pa 71,1 milijarde evrov, kar je za 0,6 milijarde manj kot v enakem desetmesečnem obdobju leto prej.

Trgovina EU z ZDA se je v prvih desetih mesecih lanskega leta v primerjavi z letom prej na strani izvoza povečala za 14 odstotkov, na strani uvoza pa za 11 odstotkov, izvoz na Japonsko pa se je zmanjšal kar za 14 odstotkov. Izvoz EU na Kitajsko se je povečal za 10 odstotkov, uvoz iz te države pa za 13 odstotkov.

V obdobju od januarja do oktobra je se naprej največji zunanjetrgovinski presežek, 58,2 milijarde evrov, beležila Nemčija, medtem ko je imela največji primanjkljaj, 34,5 milijarde evrov, Velika Britanija.

Slovenija: lani milijarda dolarjev primanjkljaja v blagovni menjavi

LJUBLJANA - Izvoz slovenskih podjetij je v dvanajstih lanskih mesecih znašal 9,049 milijarde dolarjev, uvoz pa 10,098 milijarde dolarjev blaga. Primanjkljaj v tem obdobju je tako znašal 1,049 milijarde dolarjev, pokritost uvoza z izvozom pa je bila lani 89,6-odstotna, medtem ko je v predlanskem letu primanjkljaj znašal 997,6 milijona dolarjev, pokritost uvoza z izvozom pa je znašala 89,3 odstotka. Kot so po začasnih podatkih se ugotovili v državnem uradu za statistiko, se je v lanskem obdobju januar-december izvoz v primerjavi z istim obdobjem predlani povečal za 8,1 odstotka, uvoz pa v enaki primerjavi za 7,8 odstotka.

Decembra lani je izvoz slovenskih podjetij znašal 716,4 milijona dolarjev, uvoz pa 854,7 milijona dolarjev blaga. Primanjkljaj v tem mesecu znaša 138,3 milijona dolarjev, pokritost uvoza z izvozom pa je 83,8-odstotna, kar je več kot v predlanskem decembru, ko je primanjkljaj znašal le 59,6 milijona dolarjev, pokritost pa je znašala 92,1 odstotka.

Lanskega decembra se je v primerjavi s povprečjem predlanskega leta izvoz povečal za 2,7 odstotka, uvoz pa za 9,5 odstotka. V primerjavi s predlanskim decembrom se je izvoz okrepil za 2,9 odstotka, medtem ko je bil uvoz večji kar za 13,1 odstotka. Glede na mesec poprej pa sta se tako izvoz kot uvoz znižala, in sicer izvoz kar za 16,7 odstotka uvoz pa za 9,6 odstotka. (STA)

KRANJ / OD 18. DO 21. FEBRUARJA

Prvi sejem lova, ribolova in turizma

KRANJ - Od 18. do 21. februarja bo v organizaciji Gorenjskega sejma v Kranju potekal Prvi slovenski sejem lova, ribolova, turizma in prostega časa imenovan PULL (prosotost, uživanje, ljubiteljstvo, lov).

Na prireditvi se bo predstavilo 72 razstavljalcev iz enajstih držav. Več kot polovica, natančneje 39, bo navzočih neposredno. Poleg slovenskih se bodo predstavili se razstavljalci iz Avstrije, Nemčije, Hrvaske, Italije, ZDA, Iz-

raela, Francije, Finske, Japonske in ZR Jugoslavije.

Na sejmu se bodo predstavili proizvajalci opreme, pribora in obleke za lov in ribolov, prisotni pa bodo tudi preparatorji in založniki strokovne literature. Na področju turizma bodo predstavljene možnosti tako domačega kot tujega lovnega in ribolovnega turizma, svoj razstaveni prostor pa bodo imele tudi številne turistične, lovske in ribiske organizacije. Poleg razstav fotogra-

fij, umetniskih del in gravur bodo prireditve spremljale tudi druge obsejemske dejavnosti s številnimi posveti in predavanji. Posebnost sejma bo predstavitev ribiske in divjačinske kulinarike.

Sejem bo prvi dan odprt od 13. do 19. ure, od 19. do 21. februarja pa od 9. do 19. ure.

Clani lovskih in ribiskih družin, turističnih društev imajo z veljavno izkaznico pri nakupu vstopnice 20-odstotni popust. (STA)

TRST / POSVET DIALOGHI EUROPEI

Državni načrt za prevoze in vloga severovzhoda

TRST - Studijski center za gospodarska in družbena vprašanja Dialoghi Europei, ki ga vodi bivši evropski poslanec Giorgio Rossetti, organizira v ponedeljek, 15. februarja (začetek ob 17. uri) v hotelu Excelsior v Trstu konferenco pod naslovom »Novi državni načrt za prevoze: perspektive za severovzhod«.

Srečanje bo predstavljalo priložnost za ugotovitev, kako daleč so prišli načrti za tako imenovani Jadranski koridor, za hitro progo Lyon - Trst, govor pa bo tudi o

infrastrukturah na področju severovzhoda v vseevropskem okviru in v okviru novega splošnega načrta za prevoze, ki ga se pripravljajo.

Uvodni poseg bo imel poslanec Cesare De Piccoli, ki je član komisije za prevoze v zbornici, nato pa bodo govorili se predsednik pristaniške oblasti iz Benetk Claudio Boniciolli, njegov tržaški kolega Michele Lacalamita, deželni poslanec Giorgio Mattassi, predsednik AIOM Armando Costa in deželni tajnik CGIL Roberto Treu.

Novembra večji promet a manj naročil v industriji

RIM - Po podatkih državnega statističnega zavoda ISTAT se je v novembru lanskega leta promet v industriji povečal za 1,4 odstotka v primerjavi z enakim mesecem v predlanskem letu. Zato pa so manj razveseljivi podatki, ki zadevajo industrijska naročila. Državni statistični zavod namreč za isti mesec lanskega leta navaja 3-odstotni padec naročil v primerjavi z istim mesecem predlani.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

12. FEBRUAR 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	12.02.	11.02.
ameriški dolar	1,1244	1,1312
japonski jen	128,92	129,35
grška dragma	321,90	322,10
danska krona	7,4347	7,4347
švedska krona	8,9305	8,9190
britanski funt	0,6917	0,6975
norveška krona	8,6075	8,6435
češka krona	37,860	37,940
ciprska lira	0,5806	0,5808
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	249,32	249,64
poljski zlot	4,2302	4,2520
slovenski tolar	190,4383	190,1997
švicarski frank	1,5992	1,5966
kanadski dolar	1,6752	1,6850
avstralski dolar	1,7459	1,7427
novozelanski dolar	2,0550	2,0481

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

12. FEBRUAR 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO
VALUTA	
portugalski escudo	200,482
nizozemski gulden	2,20371
belgijski in luksemburški frank	40,3399
francoski frank	6,55957
nemška marka	1,95583
finska marka	5,94573
španska pezeta	166,386
avstrijski šilling	13,7603
irski funt	0,787564
italijanska lira	1936,27

EVRO		
OSTALE VALUTE	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,1332	1,1156
britanski funt	0,6986	0,6848
švicarski frank	1,6165	1,5834
danska krona	7,5756	7,2898
norveška krona	8,8154	8,4202
švedska krona	9,1532	8,7154
kanadski dolar	1,7065	1,6437
grška dragma	338,11	294,31
japonski jen	132,99	124,94
avstralski dolar	1,8316	1,7110
slovenski tolar	193,72	188,9
hrvaška kuna	8,0719	7,3104
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

12. FEBRUAR 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,1335	1,1137	1708	1739
britanski funt	0,7032	0,6854	2754	2825
kanadski dolar	1,7009	1,6587	1138	1167
japonski jen	130,7354	127,2052	1481	15,22
švicarski frank	1,6130	1,5839	1200	1222
norveška krona	8,7656	8,5276	221	227
švedska krona	9,0671	8,8382	214	219
grška dragma	327,2697	318,0770	5,92	6,09
danska krona	7,5631	7,3489	256	263,5
avstralski dolar	1,7671	1,7230	1096	1124
slovenski tolar	192,66	188,90	10,05	10,25
hrvaška kuna	8,067	7,45	240	260

FIKSNI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šilling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

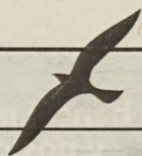
MILANSKI BORZNI TRG

12. FEBRUAR 1999			INDEKS MIB 30: +1,34%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
ALITALIA	3,227	+2,15	ITALGAS	4,675	—
ALLEANZA	10,036	+3,86	MEDIASET	7,742	—
COMIT	5,666	+4,10	MEDIOBANCA	9,921	+2,79
BCA DI ROMA	1,284	+2,15	MEDIOLANUM	5,875	+2,07
FIDEURAM	5,232	+5,11	MONTEDISON	0,884	+1,50
INTESA	4,380	—	OLIVETTI	3,194	+0,73
BENETTON	1,488	+2,62	PARMALAT	1,353	+1,12
COMPART	0,561	+1,34	PIRELLI SPA	2,689	+5,91
EDISON	8,897	+3,08	RAS	9,989	+2,24
ENI	5,370	+0,37	ROLO BCA 1473	20,710	—
FIAT	2,857	+2,95	SAIPEM	3,344	+1,12
FINMECCANICA	1,011	—	SAN PAOLO IMI	14,725	+1,92
GENERALI	33,680	—	TIM	5,478	+2,43
HDP	0,570	—	TELECOM ITA	8,459	+2,79
INA	1,944	—	UNICREDIT	4,481	+2,00

Podružnica Milano



ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana



NOVICE

Odkrili še devet morebitnih kršiteljev med čalni MOK

TOKIO - Japonski olimpijski uradniki, ki preiskujejo postopek candidature Nagana za organizacijo zimskih olimpijskih iger leta 1998, poročajo, da so odkrili še devet morebitnih kršiteljev med člani Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK). Predsednik preiskovalne komisije Jusiro Jagi ni želel izdati nobenega imena ali podrobnosti morebitnih nelegalnih poslov. »Vse se bo izvedelo v ponedeljek, ko bo preiskovalna komisija poslala poročilo na sedež MOK,« je povedal Jagi. Izdal je le, da je nekdo od devetih članov večkrat obiskal Nagano, stiri člani MOK so s seboj na Japonsko pripeljali veliko število ljudi, stiri člani pa člani širše družine in prijatelje. Članom MOK pa je dovoljen le enkrat obisk mesta na račun organizatorja, ki kandidira, s seboj pa lahko pripeljejo le enega gosta. Jagi je še obzvaloval, da so organizatorji ZOI na Japonskem sezgali računovodsko knjigo leta 1992, ker bo zaradi tega poročilo preiskovalne komisije nekoliko siromašnejše.

Blatter načrtuje terminsko spremembo državnih prvenstev

HAMBURG - Predsednik Svetovne nogometne zveze (FIFA) Joseph Blatter je za časnik "Bild" predstavil nacrt, ki predvideva, da bi bila nacionalna nogometna prvenstva v bodoče po celem svetu vezana na koledarsko leto. Tekmovanja bi se po Blatterjevih zamislih začela v februarju in trajala do decembra in ne z jesenskim in pomladanskim delom, kot je to v večini držav v praksi doslej. Izjema so Skandinavija, Rusija in Japonska, ki nacionalna prvenstva že igrajo v enem koledarskem letu. Blatter predvideva, da bi bila prvenstva lahko prekinjena le zaradi mednarodnih tekmovanj. S tem bi FIFA uspela zagotoviti določen red pri določanju terminov za tekmovanja, saj po mnenju Blatterja trenutno na tem področju vlada pravi kaos. »Koledar moramo spraviti v red in s statuti zaščititi naše 203 zveze in njihove državne reprezentance,« je dejal Blatter.

Predsednik FIFA meni, da so zveze izven Evrope zamisel skoraj v večini podprle. Bojazen evropskih zvez, da bodo igralci zaradi nastopov v evropskih pokalih preobremenjeni, pa je Blatter zavrnil. Iz Evrope je na nov predlog Blatterja že slišati prve kritike.

Izbrani slovenski košarkarji za februarske kvalifikacije

LJUBLJANA - Slovenska košarkarska reprezentanca bo ta mesec nadaljevala kvalifikacije za nastop na letošnjem evropskem prvenstvu. Slovence 24. februarja čaka gostovanje v Belgiji, tri dni kasneje pa se bo Slovenija srečala še z Bolgarijo, ki ji je doslej prizadejala edini poraz v kvalifikacijah. Trener slovenske košarkarske reprezentance Boris Žrinski je na reprezentančni zbor za februarski tekmi povabil 15 košarkarjev: Sanija Beciroviča, Saso Dončiča, Ervina Dragsiča, Aleša Kunca (vsi Pivovarna Lasko), Primoža Brezca (Union Olimpija), Primoža Kobaleta, Gorana Jagodnika, Rada Trifunoviča (vsi Savinjski Hopsi), Milosa Sporarja, Bostjana Nachbarja (ZM Lumar), Matjaža Tovornika (Posta Maribor Branik), Matjaža Smodiša (Krka), Raša Nesteroviča (Kinder), Marka Tuška (Rimini) in Walterja Jeklina (Elena Torun).

Nemška "jokerja" iz rokava na prvem mestu

KONTIOLAHTI - Prva naslova svetovnih prvakov v biatlonu v finskiem Kontiolahtiju sta si po šestdnevni agoniji in cakanju zaradi mraza v sprintu priborila Nemca Frank Luck in Martina Zellner. V težkih razmerah, ko se je živo srebro za srednjeevropske razmere spustilo še vedno zelo globoko pod ničlo (minus 17), je slovensko čast ubranila le Andreja Grasič, bila je deveta.

Naslova prvaka sta torej odšla v Nemčijo. Se najbolj je presenetila Martina Zellner, ki je ob nerazpoloženih Uschi Disl, Simoni Petter-Greiner-Memm in Katrini Apel, Nemčijo priborila zlato in še enkrat potrdila, da je njena dežela biatlonska velesila. Tako kot pri ženskah Corinne Niogret in vse ostale Nemke so pri moških tudi razocarali in zatajili nekateri prvi favoriti. Olimpijski prvak Norvežan Ole Einar Bjoerndalen je na koncu pristal sele na zanj skromnem 19. mestu, letošnji zmagovalček tekme za svetovni pokal Italijan Rene Cattarinussi se je uvrstil sele okrog 30. mesta, branilec naslova Italijan Wilfried Pallhuber pa je bil še slabši. Danes naj bi bila na sporedu se nasledovalna tekma, v nedeljo pa stafete. Seveda je vse odvisno od vremena, vendar je napoved za Severno Karelijo in "Medvedji zaliv" obetajoca - piclih minus pet.

Na reliju po Švedski vodi Maekinen pred Sainzom

KARLSTADT - Trikratni svetovni prvak Finec Tommi Maekinen (Mitsubishi Lancer) vodi po prvem dnevu hitrostnih preizkusnjah (HP) 48. relija po Švedski, ki steže za svetovno prvenstvo. Na drugem mestu je Spanec Carlos Sainz, tretji domačin Thomas Raddström, četrti pa Francoz Didier Auriol. Razlike so minimalne. Finec ima pred Spancem 2,5 sekunde prednosti, Sved pa zaostaja 22 sekund.

SVETOVNO PRVENSTVO V ALPSKEM SMUČANJU / PRESENETLJIV RAZPLET V MOŠKEM VELESALOMU

Norvežan Lasse Kjus že drugič na najvišji stopnički

Kjus že najuspešnejši smučar na SP - Büchel drugi, Locher tretji

VAIL - Norvežan Lasse Kjus (na sliki AP) bo najuspešnejši udeleženec svetovnega prvenstva v alpskem smučanju. Po zmagi v superveleslalomu, srebru v smuku in kombinaciji je v veleslalomu dosegel še eno zmago, presenečenje iz Liechtensteina, Marca Büchla, je premagal za vsega pet stotink. Bronasta medalja je odšla v Švicco, prislužil si jo je Steve Locher, Avstrijci pa so tokrat ostali praznih rok, saj sta njihova prva aduta Hermann Maier in Benjamin Raich po odličnem izhodišču v drugi vožnji odstopila.

Zmaga Kjusa je nekoliko presenetljiva, saj je doslej v veleslalomu v svetovnem pokalu zmagal le enkrat, toda včeraj je še enkrat dokazal, da je trenutno daleč najbolj kompleten smučar, ki je tudi v najbolj pravem trenutku v vrhunski formi. Zdaj se vsi sprašujejo, česa je zmožen v slalomu. Po dosedanjih rezultatih ni v ožjem krogu favoritov, toda pred ostalimi ima velikansko prednost, da mu okrog vratu že visijo štiri kolajne sa tega prvenstva. Zato bo lahko brez kalkuliranja vozil s polno paro.

Nezadovoljni so Italijani, pri katerih je imel precej smole Patrick Holzer, ki je kljub hudi napaki v drugi vožnji osvojil 7. mesto. Brez napake bi bil najbrž tretji.

Slovenci so nastopili povprečno. Jure Kosir je zasedel 19. (+3, 86), Drago Grubelnik 21. (+4, 00), Jernej Koblar in Mitja Kunc pa druge proge nista izpeljala.

Izidi: 1. Lasse Kjus (Nor) 2:19, 31; 2. Marco Büchel (Lih) +0, 05; 3. Steve Locher (Svi) +1, 48; 4. Friderik Nyberg (Sve) in Paul Accola (Svi) +1, 83; 6. Patrick Holzer (Ita) +1, 85; 7. Michael Von Grünigen (Svi) +1, 93; 8. Christian Mayer (Avt) +1, 94; 9. Suomi Uotila (Fin) +2, 66; 10. René Burtin (Fra) +2, 75; 11. Giorgio Rocca (Ita) +3, 02; 12. Matteo Nana (Ita) +3, 16; ... 19. Jure Kosir (Slo) +3, 86; 21. Drago Grubelnik (Slo) +4, 00 itd.

Danes bo na sporedu ženski slalom, v katerem je med favoritkami za kolajno tudi Urška Hrovat, pa tudi Pretnarjeva in Bokalova lahko posežejo po zelo visokih uvrstitvah.



Lasse Kjus je z 2 zlatima in 2 srebrnima kolajnama prvi smučar SP

KOŠARKA / C LIGA

Jadran Nuova Kreditna jutri v Rovigu brez podcenjevanja

Trener Vatovec: »Za zmago potrebna čvrsta obramba«



Nastop Christiana Arene je še vprašljiv (Foto kroma)

TRST - Jadran Nuova Kreditna bo v 18. kolu C lige igral v Rovigu proti domačemu mostvu, ki je z 8 točkami na zadnjem mestu. »To pa ne pomeni, da imamo zmago že v zepu. Naša najhujša napaka bi bila, če bi nasprotnika podcenjevali in da bi sli v Rovigo pustno razpoloženi. Rovigo nima slabe ekipe, poleg tega pa se ne vem, če bom lahko računal na Areno, Franca in Gustina, ki so zboleli. Tako, ali drugače pa je jasno, da moramo v Rovigo zmagati in da za nas pomeni ta zmaga stiri točke,« je dejal Jadranov trener Walter Vatovec pred jutrišnjim gostovanjem v Rovigu.

Zanimivo je, da je Ro-

vigo svoj prvi poraz doživel prav v 5. kolu proti jadranovcem in si odtlej ta ekipa ni več opomogla. Nanizala je namreč kar 13 zaporednih porazov. Tudi zato bo torej jutrišnje gostovanje za jadranovce dokaj nevarno, saj se bodo hoteli kosarkarji Roviga oddolžiti za poraz iz prvega dela.

Na prvi tekmi so jadranovci zmagali z 92:72. Tedaj se je od Roviga najbolj izkazal Marco Boscolo (letnik 1975, krilni-center, visok 196 cm), ki je dosegel 18 točk. Nasilci igre pri Rovigu so se play-makerja Francesco Baroncini (1975, 180 cm), ki je igral pri Pieve di Saccu in s Petrarco iz Padove v A ligi, in Nicola Sacchetto (1977, 182 cm), beka Filippo Gherse (1974, 191 cm) in Filip Brogiato (1977, 190 cm) ter krilo Paolo Zardi (1971, 197 cm). Ekipa ima najslabšo obrambo v tej ligi, saj je doslej prejela 1378 točk. Ima tudi najslabšo razliko v kosih (-164).

Na prvi tekmi sta bila od jadranovcev najboljša Arena in Pregarc, ki sta dosegla po 26 točk. Dobro je zaigral tudi Grbec s 17 točkami.

»Tudi proti temu nasprotniku moramo igrati na vso moč in absolutno si ne smemo privoščiti, da prejmemo 90 točk, kot se nam je zgodilo v prejšnjem kolu v Ferrari. S tako obrambo gotovo ne bomo zmagali. Zato bo treba skozi vso tekmo igrati na vso moč,« je se pristavil Vatovec. (bl)

Utah v boju za naslov v Nba

PHOENIX - Košarkarji Utaha najbolj resno napovedujejo, da so letos, ko ni več šampionskih bikov oz. Michaela Jordana, prvi kandidati za naslov najbolje ekipe v severnoameriški ligi NBA. Namrec, tudi po tekni v Phoenixu so ostali še naprej neporaženi, kar do sedaj na zahodu uspeva le še nadzvočnikom iz deževnega Seattla. Soncem, kjer Marko Milic spet ni dobil niti sekunde priloznosti, je Karl »Postar« Malone nasul 22 točk, odločila pa je že prva četrtina. Takrat so Jazzerji vodili že s 30:18, cesar domačini kljub razpoloženemu Tomu Gugliotti (18 točk) niso več uspeli nadoknaditi.

Novo zmago je po katastrofi v Portlandu zabeležila tudi Birdova Indiana, ki je ugnala vancouverse Grizlije, se tretjič v sezoni pa so s parketa sklonjenih glav odhajali nič več nepremagljivi bik iz Chicaga. Newyorčani so tako v "United Centru" zmagali prvič po aprilu leta 1997.

Nič bolje kot bikom pa ne gre niti ostrogam iz San Antonia. Tokrat so izgubili v Clevelandu. Presenetljivo pa so bili poraženi tudi jezerniki v Minneapolisu. V vrsto poraženih mostev so se v tem krogu postavili tudi valji iz Detroita. V Orlando so namreč naleteli na razpoložnega Pennyja Hardawayja (22 točk).

Za cicibonaše in Kontovelce je danes imperativ le zmaga

TRST - Cicibonasi in Kontovelci iščejo drevi v drugem kolu D lige v skupini za obstanek takojšnjo rehabilitacijo. Obe naši ekipi sta namreč v prvem kolu povsem nepricakovano izgubili.

Cicibona Pref. Marsich bo gostovala pri trzaskemuj Libertasu, ki je v prvem kolu visoko izgubil. »Tudi tokrat bomo nastopili v okrnjeni postavi. Gotovo bo odsoten Andrej Zuppin, nastop Stefana Persija pa je vprašljiv, saj je se v četrti imel visoko temperaturo. Ne glede na te odsotnosti, pa si proti Libertasu absolutno ne smemo privoščiti novega spodrsrlaja. Libertas je verjetno najslabši tekmeč v skupini in zato je za nas zmaga imperativ,« je dejal Cicibonin trener Rich Battilana.

Gotovo pred težjo nalogo bo drevi Kontovel Nord Est, ki bo igral pri Scogliettu. Ta je v prvem kolu zanesljivo odpravil ekipo Duke Pub. Prepričani smo, da bodo tokrat varovanci trenerja

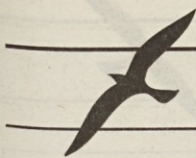
Claudia Starca dali vse od sebe in da bodo pospravili prvi par točk v boju za obstanek v ligi.

V C2 ligi bo danes zadnje kolo prvega dela prvenstva.

V A skupini bodo domovci igrali v Vermjanu, kjer se bodo spoprijeli z ronskim Aclijem, ki si je že zanesljivo prislužil uvrstitev v končnico prvenstva. Domovci igrajo na zadnjih tekmah zelo solidno. Sredi tedna so doma le s točko izgubili proti Cordenonsu in zato bi drevi lahko tudi poskrbeli za prijetno presenečenje.

Borovci bodo sklenili nastope v B skupini jutri v Palmanovi, kjer se bodo pomerili z drugouvrščenim Roburjem. Košarkarji Roburja so favoriti, borovci pa bi lahko pripravili podvig.

V promocijski ligi bodo Brežani drevi igrali doma proti zadnjouvrščenemu Al Gioeillu. Če bodo igrali tako kot v prejšnjem kolu proti San Vitu, gotovo ne bodo imeli težav za zmago.



ODBOJKA / DREVI V C LIGI

V Gorici in Sovodnjah vlada veliko pričakovanje za derbija

Olympia Agraria Terpin proti drugouvrščeni Slogi Mima Eurospin in Soča Unitecno proti Valu Imsa - Za trenerja Z. Jerončiča prvi »moški derbi«

Drugi del v moški C ligi se drevi začneja z dvema slovenskim derbijema, ki bosta gotovo dokaj razburljiva in bosta tudi privabila veliko število gledalcev.

V Slovenskem sportnem centru v Gorici bo domača Olympia Agraria Terpin gostila drugouvrščeno Slogo Mimo Eurospin.

»V tem obdobju, ko je bil odmor, smo redno in vestno trenirali, tako da smo za derbi proti slogasem dobro pripravljeni. Od novega leta igramo dobro, saj nismo izgubili niti ene tekme. Zavedamo se, da bomo igrali proti zelo dobremu nasprotniku. Ze na prvi tekmi na Opcinah smo igrali dobro in smo izgubili sele po velikem boju. Tudi tokrat pričakujem, da bomo igrali dobro tekmo in preprican sem, da bodo naši igralci dali vse od sebe, da bi slogase presenetili. Igrali bomo v popolni postavi, razen ce ne bo kak igralec zbolel prav v zadnjem trenutku, saj je gripa vedno... v zasedi. Pričakujemo tudi podporo našega občinstva, saj se na derbijih vedno zbere precej navijacev. Tokrat pa bo na Goriskem kar nekaj derbijev, tako da bo verjetno obisk navijacev nekoliko manjši, kot sicer. Pričakujem pa lepo in zanimivo odbojkarško predstavo,« je dejal odgovorni za Olympino moško ekipo Gianni Maniá.

Slogin trener Joži Peterlin pa o drevisnju derbiju meni takole: »Forma Olympie je zadnje čase v vzponu in zato se zaveda-

mo, da naš čaka kar težka naloga. Sicer ne bomo igrali z bojznijo, igrali pa bomo z velikim spoštovanjem do tekmece. S postavo nimamo problemov. Ni ne poskodb in tudi bolnih igralcev zaradi gripe na srečo ni. Vsi smo nared in dobro pripravljeni na to tekmo, ki gotovo ne bo lahka, saj Olympia na domačem igrišču da vse od sebe. Vsekakor pričakujem lep derbi.«

Prav tako vroče kot v Gorici bo drevi tudi v Sovodnjah, kjer si bosta stala nasproti Soča Unitecno in Val Imsa.

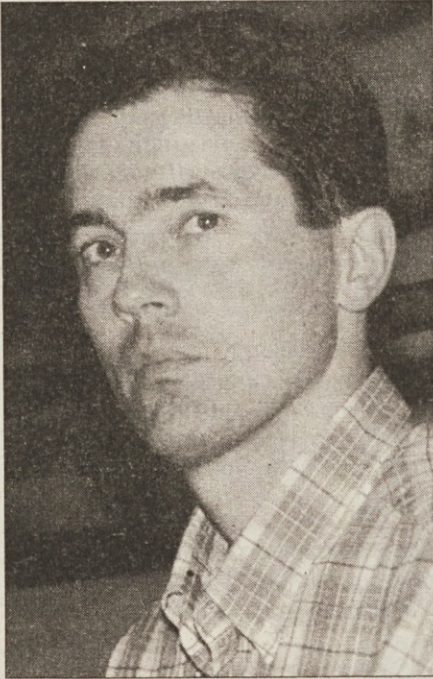
»Val je gotovo favoriziran za zmago, saj je ta čas v zelo dobri formi, mi pa smo imeli proti koncu prvega dela prvenstva precejšnje težave. Razen Ferija bomo tokrat igrali v popolni postavi. Mislim, da bo tudi na tem derbiju bolj kot domače igrišče veliko vlogo odigralo 'srce' igralcev, saj se da s poztvovalno in borbeno igro nadoknaditi mariskaj,« je dejal Socin trener Stefan Cotic.

Valov trener Zoran Jerončič pa je precej previden: »Z derbijem sem doslej imel zelo slabe izkušnje. Na vseh ženskih derbijih sem namrec izgubil, ceprav tesno. To je moj prvi derbi kot trener moske ekipe in bi bil fantom izredno hvalezen, ce bi mi podarili prvo zmago. Naj se povem, da se v ekipo vrača Marino Buzzinelli, ne bo pa igral Jelen, ki je zbolel za gripo.«

V moški D ligi bosta oba naše presdavnika igrala v gosteh pri dveh trzaskih ekipah, Nas prapor proti Riguttiju, Bor pa



Prvi dvoboj v C ligi med trenerjema Zoranom Jerončičem (levo) in Štefanom Coticem



ODBOJKA / ŽENSKA C LIGA

Osrednje srečanje tega kola bo drevi na Opcinah med Nuovo Kreditno in Porcio

Olympia Kmečka banka in Val Siderimpes tokrat v gosteh

Derbi prvega povratnega kola v ženski C ligi bo nedvomno drevi na Opcinah, kjer bosta igrali vodilna Nuova Kreditna in tretjeuvrščena ekipa Domovipa iz Porcia.

Kaj o o tem srečanju meni trener Nuove Kreditne Mario Cac?

»Tekma proti Porcii bo gotovo zelo težka, se posebno ker bomo nastopili v okrnjeni postavi. Daniela Ciochi ne bo igrala

zaradi gripe, Katja Fabrizi ima se težave z glezljem, Martina Coretti pa ni trenirala ves teden, ker je bila na zimovanju. Ostale so zdrave in dobro pripravljene za to tekmo.«

Eden od dveh dose-danjih porazov je naša ekipa doživela prav proti Porcii. Kaj pa meni Slogin trener o drevisnjenju nasprotniku?

»Porcia je zelo homogena ekipa. Nima sice izrazitih posameznikov, je pa kolektivno zelo močna. V Porcii smo izgubili z 2:3 in zato bomo imeli se motiv več, da se oddolžimo za poraz. Igrati pa bo-

mo morali na vso moč, dati bomo morali zares vse od sebe, kajti nasprotnik je zelo kvaliteten.«

Zelo težka naloga čaka tudi Olympio Kmečko banko, ki bo igrala v gosteh proti Vivilu. Nase odbojkarice igrajo v tem prvenstvu sicer dokaj spremenljivo, prepricani pa smo, da lahko odpravijo tudi tega nasprotnika, le ce bodo igrali zbrano od začetka do konca tekme.

V gosteh bodo drevi igrate tudi valovke. V Fiume Venetu so proti domaci Furlanini nespornе favoritinje za zmago. Seveda pa bi jih vsako podcenjevanje lahko drago stalo.

V ženski D ligi bodo borovke gostovale v Martignaccu, kjer imajo proti domaci ekipi Delser pri-ložnost za osvojitve no-vega para tock.

Obvestila

SK DEVIN priredi avtobusni izlet v soboto, 27. t. m. ob priliki XII. Pokala prijateljstva treh dežel, ki se bo vršil v Podnu na Koroškem. Informacije nudi tajnistvo na tel. 040-200782 v večernih urah. Zazelenja številna udeležba!

SK BRDINA organizira v nedeljo, 21. februarja avtobusni izlet v Forni di Sopra ob priložnosti zamejskega prvenstva. Vpisovanje za izlet in tekmo bo na sedežu kluba, Proseška ul. 131 na Opcinah v ponedeljek, 15. in v sredo, 17. februarja od 19. do 20. ure. Informacije na tel. st. 040-212859 in 040-299573.

TPK SIRENA obvešča člane, da bo tajnistvo odprto vsak delavnik od 18. do 20. ure.

domači šport

Danes

Sobota, 13. februarja 1999

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA

15.00 v Standrežu: Juventina - Sovodnje

NAJMLAJSI

15.30 v Gradežu: Gradese - Sovodnje

ODBOJKA

MOSKA C LIGA

20.00 v Sovodnjah: Soča Unitecno - Val Imsa;

20.30 v Gorici, Slovenski sportni center: Olympia

Agraria Terpin - Mima Eurospin

ZENSKA D LIGA

18.30 v Villi Vicentini: Vivil - Olympia Kmečka

banka; 20.30 v Fiume Venetu: Libertas Furlanina -

Val Siderimpes; 20.45 na Opcinah: Nuova Kreditna - Porcia

MOSKA D LIGA

18.00 v Trstu, sola Suvich: Rigutti - Nas prapor;

20.30 v Trstu, sola Suvich: Buffet Toni - Bor

ZENSKA D LIGA

20.30 v Martignaccu: Libertas Delser - Bor Friulex-

port

1. MOSKA DIVIZIJA

16.00 v Trstu, Campi Elisi: Le Velpi - Mima Euro-

spin; 20.00 v Marianu: Intrepida - Val Kmečka

banka; 20.30 v Krminu: VBL Cormons - Olympia

Agraria Terpin

DEKLICE

15.30 v Trstu: S. Andrea Computer Discount - Breg

Comec; 15.30 v Gorici, Slovenski sportni center:

Tipografia Budin - Val Zadružna banka Sovodnje;

18.00 na Opcinah: Sloga A - OMA B

KOSARKA

C2 LIGA

21.00 v Vermjanu: Acli Ronchi - Dom Kmečka

banka

D LIGA

20.30 v Trstu, Ul. Forlanini: Libertas Ts - Cicibona

Prof. Marsich; 20.00 v Trstu, telovadnica M. Fabiani:

Scoglietto - Kontovel Nord Est

PROMOCIJSKA LIGA

20.00 v Dolini: Breg - Al Gioiello

DEZELNI KADETI

17.30 v Gorici, Kulturni dom: Dom - Arte Bittesini;

18.00 v Trstu, »Caprin«: Santos B - Jadran

DRŽAVNI NARASCAJNIKI

18.00 v Trstu, »1. maj«: Bor Friulexport - Pall. Trieste

DEZELNI NARASCAJNIKI

18.00 v Trstu, telovadnica Addobati: Barcolana -

Kontovel

PROPAGANDA

16.00 pri Briscikih, »Ervatti«: Jadran - Libertas B;

18.00 pri Briscikih, »Ervatti«: Kontovel - SGT B

NAMIZNI TENIS

ZENSKA B LIGA

16.00 v Gratacasolu: Alto Sebino - Kras Activa

MOSKA C1 LIGA

15.30 v Camposampieru: Camposampiero - Kras

Jutri

Nedelja, 14. februarja 1999

KOSARKA

C LIGA

18.00 v Rovigu: Rovigo - Jadran Nuova Kreditna

C2 LIGA

17.30 v Palmanovi: Robur - Bor Radenska

DRŽAVNI KADETI

11.30 pri Briscikih, »Ervatti«: Kontovel Nuova Edi-

le - Bor Friulexport

DECKI

9.30 pri Briscikih, »Ervatti«: Kontovel - Barcolana;

11.30 v Trstu, »1. maj«: Bor Friulexport - Libertas

Rimaco

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 v Krizu: Vesna - Latte Carso, 17.30 v Dolini-

Zarja/Gaja - Ponziana; 15.00 v Palmanovi: Palma-

nova - Primorje

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v Doberdobu: Mladost - Villa; 15.00 v Poggiu:

Poggio - Breg; 15.00 na Opcinah, Vill. Fanciullo: S.

Andrea - Primorec

3. AMATERSKA LIGA

15.00 na Proseku: Primorje B - Villesse; 15.00 v Tr-

stu, Ul. Felluga: CGS - Breg B

NARASCAJNIKI

10.30 v Locniku: Lucinico - Sovodnje; 10.30 na

Proseku: Primorje - Domio

NAJMLAJSI

10.30 na Padricah: Zarja/Gaja - CGS

ZACETNIKI

10.30 v Trstu, igrišče Campanelle: Altura - Breg

ODBOJKA

2. ZENSKA DIVIZIJA

15.30 v Trstu, licej Petrarca: Nuova Pallavolo -

Kontovel

DEKLICE

9.30 v Trstu, sola Rossetti: OMA A - Bor Friulex-

port

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A 1 LIGA

14.30 v Messini: Enigma Messina - Kras Generali

ZENSKA A2 LIGA

15.30 v Turinu: TT Torino - Kras Avalon

ZENSKA C1 LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras - Azzurra

MOSKA C2 LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras - CUS Videm A

HOKEJ NA ROLERJIH

ITALIJANSKI POKAL

14.00 v Spinei: nastopa tudi Polet Kwins.

NAMIZNI TENIS / V ŽENSKI A1 LIGI KRASOVKE V MESSINI

Enigma ni nerešljiva uganka

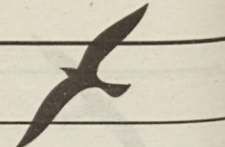
Kras Generali doma slavili s 5:3 - Zmaga za uvrstitev v play off

Stiri kroge pred koncem rednega dela prvenstva bodo Krasove prvoligasice na pustno nedelje gostovale pri mesinski Enigmi. Tekma bo popoldne ob 14.30. Mesinska ekipa je zgolj navidez enostavno premagljiv nasprotnik, v resnici pa je »drugi pol« oz. celotno prvenstvo prve ženske lige izredno močno. Od tod tudi samo dve zmagi Morettijeve ekipe. Kras Generali je v domaci tekmi iztržil proti Enigmi zmago z rezultatom 5:3. Za letosnjo sezono se je Enigma ojacila z novo močjo, Kitajko Chen Shan, ki je sposobna napraviti tri točke, vendar ne proti Krasovi Kitajki Wang Xue Lan, kot se je izkazalo v prvi tekmi, ceprav v njenem dvoboju ni manjkalo dvocih situacij. Gledalci se srečanja bolj spominjajo po drznih dre-

sih, ki jih skuša za zelesno mizo uveljaviti Sabrina Moretti, igralka z mnogimi izkusnjami in hitro napadalno igro. Morettijevo in tudi nekdanjo »azzurro« Giorgio Zampini si je privoščila na domačem igrišču trenutno najboljša igralka Krasove sole Vanja Milic. V gosteh pa je njena zmaga vprašljiva, saj je krasovka ves teden prelezala v bolniški postelji. V prid Krasu Generali pa govorita dve stvari: ekipa bo nastopila v svoji prvotni postavi (doma je Katjo nadomestila sestra Nina Milic) in da na domačem parketu Enigma igra ponavadi z rezervno igralko, ki verjetno ne dosega nivoja nekdanje clanske reprezentantke Zampinijeve. Krasovke bodo napravile vse, da ostanejo v »play offu« (trenutno so na cetrtem mestu),

medtem ko se bo morala Enigma za svoj obstoj potegovati v podaljšku prvenstva (6. mesto).

Nic kaj prijetno ne bo gostovanje Krasa Avalon z mladinsko postavo pri močnem Torinu v ženski A-2 ligi in Krasa Activa pri Altu Sabinu z vrha lestvice v B ligi. Nobena od Krasovih ekip nima veliko možnosti, da bi si v 11. krogu proti takim nasprotnikom resil kožo. Prvovrščeno Krasovo moštvo v C-1 se bo pomerilo z zadnjeuvrščenim Campo San Pierom. V ženski C-1, kjer so krasovke navajene zmagovati (3. mesto), pa bo serijo zmag verjetno prekinila gostujoča prvovrščena Azzurra. Krasovi kadeti bodo prav tako gostili eno od močnejših moštev v deželnem prvenstvu - videmski Cus. J.J.



Drevi predstava z lutkami Perikles

LJUBLJANA - Prva ljubljanska predstavitev "igre z lutkami" z naslovom Perikles, priredbe istoimenske drame W. Shakespeara, dela režiserke in animatorke Alenke Pirjevce oz. Lutkovnega studia Drvarnica, bo v drevi v Gledališču Glej. Gre za drugo predstavo tega lutkovnega studia, ki je najprej nastajala kar pri ustvarjalcih doma, kasneje pa preslo pod patronat društva Klemencičevi dnevi, ki so formalni producent predstave, tako je bila premiera lanskega 23. decembra v Novem mestu.

Za Lutkovni studio Drvarnica (LSD) je to druga

predstava; Alenka Pirjevce pojasnjuje, da so neformalna gledališka oz. lutkovna skupina, ime Drvarnica pa naj simbolizira in polironično označuje, da gre v celoti za domačo produkcijo. Lutke, večje marionete, so bile izdelane v "drvarnici", z gledališkim igralcem in animatorjem Jožetom Mrzom sta vadila v eni od sob, v drugi, z glasbilo in snemalnimi napravami, pa je pod prsti skladatelja Bora Turela nastajala "spremljava zvokov in tišine"... Turel se je pohvalil, da je imel pri takšni "domaći" produkciji lepo možnost vzporedno, med vajami in sproti

"preizkusati ustvarjeno zvočno in glasbeno gradivo". Pri pripravi predstave so sodelovali se kostumografka Anja Dolenc, lektor Jože Faganel, sceno - pomanjšano sesterokotno rekonstrukcijo gledališča Globe pa sta po zamisli Pirjevce izdelala Matjaž Rajer in Edo Brank. Gmotni podporniki predstave so razen ministrstva za kulturo se Institut Odprta družba Slovenija in prof. dr. Marjeta Vasić.

Periklesa, eno manj znanih (morda celo sploh ne) Shakespeareovih dram, je Pirjevceva za uprizoritev z lutkami izbrala zaradi njene

primerne dramske strukture. Poudarila je, da se posebej "zaradi delov drame brez besedila oz. pantomimskih delov". Pirjevceva, ki je dramo tudi priredila, jo likovno zasnovala, režirala ter skupaj z Jožetom Mrzom tudi igra in animira, je opozorila se na eno razsežnost uprizoritve, ki je povezana z njenim dolgotrajnim in poglobljenim ukvarjanjem z vprašanjem odnosa med (vidnim) igralcem-animatorjem in lutko.

Pirjevceva je namreč pričana, da odnos igralec lutka ni le enosmeren, ampak recipročen; ne le, da igralec oživlja lutko, ampak

tudi lutka vpliva na igralca: "Narekuje mu način interpretacije, slog, določene emocije itd." Takšno doživljanje in občutenje lutke deli s Pirjevcevo tudi njen sodelavec pri uprizoritvi Jože Mrz, ki se je animiranju "priučeval" pri Pohujšanju v izvedbi Freyer teatra. Za Mraza sta lutka in animacija po 33 letih igralstva, 15 letih v Slovenskem mladinskem gledališču in obdobju v Mestnem gledališču ljubljanskem "veliko odkritje". Spoznal je, kaj vse zmore lutka, in če je med animatorjem in lutko pravi "pretok", "lutka zmore veliko več kot clovek". (STA)

Razstava Veselovih fotografij

LJUBLJANA - V galeriji Zveze društva slovenskih likovnih umetnikov bo do 1. marca odprta razstava z naslovom Hiša na Komenskega 8 - kraj spomina, posvečena slovenskemu fotografu Franu Veselu (1884-1944). To je zadnja od kar treh različnih razstav o Veselu v Ljubljani. V Moderni galeriji so namreč že predstavili avtorjev fotografski opus, v Narodni knjižnici pa njegove ostale zbirke.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Gledališče iz Genove bo podalo delo »Le false confidenze« v režiji Marca Sciacaluga in sicer danes, 13. feb. ob 20.30 ter 14. feb. ob 16.00.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

Gledališka skupina Società per attori bo predstavila delo »Mal di ma(d)re«. Režija Patrick Rossi Gastaldi. Predstave: danes, 13. feb. ob 20.30, 14. ob 19.30, 16. feb. ob 16.30 in 20.30, 17., 18., 19. in 20., feb. ob 20.30 in 21. feb. ob 16.30.

Gledališče Silvio Pellico

Danes, 13. ob 20.30 in 14. februarja ob 16.30 bo v priredbi gledališke skupine »I commedianti« predstava »El carnaval de mia nona«. Režija Ugo Amodeo in Claudio Noliani.

VIDEM

Gledališče »Giovanni da Udine«

Danes, 13. in 14. februarja, Gledališče della Tosse, »Ubu incatenato e re«. Režija Tonino Conte.

BOLJUNEC

Gledališče »France Prešeren«

V četrtek, 18., 19., 20. februarja ob 20.30 ter 21. februarja ob 16.00 bo predstava (P. Barnes) »Ni tako slabo kot zgleda.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center »Srečka Kosovela«

V ponedeljek, 22. februarja ob 20. uri, gostovanje Drame SNG Maribor z delom A. Millerja »Lov na carovnice«. Režija Zvone Sedlbauer.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 13. februarja ob 20.00, Samuel Beckett, »Konec igre«. Režiser Vito Taufer.

LJUBLJANA

Mestno Gledališče

18. in 19. feb. ob 19.30, William Shakespeare, »Antonij in Kleopatra«.

V ponedeljek 15. in v soboto, 20. februarja ob 19.30, Eugène Ionesco »Zavratne igre«.

Danes, 13. ob 21. uri, v ponedeljek, 15. feb. ob 10.00 in 13.00, Boštjan Tadel »Policija, d. d.«.

V ponedeljek, 16. februarja ob 19.30, Curth Flattow, »Moz, ki si ne upa«.

V sredo, 17. ob 18.00 in v četrtek, 18. februarja ob 10.00, Ivan Cankar »Pohujšanje v dolini Sentflorjanski«.

CELJE

SLG - Dnevi komedije

V nedeljo, 14. februarja ob 17. uri, gostuje SSG iz Trsta z delom F. Milcinskega »Butalci«. Priredba in režija Jasa Jamnik.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Danes, 13., 16. in 18. februarja ob 20.30, v nedeljo, 21. ob 16.00, 23. in 25. februarja ob 20.30, v soboto, 27. februarja ob 17.00 in v nedeljo, 28. februarja ob 16.00, Gaetano Donizetti »Lucia di Lammermoor«.

V petek, 19. februarja ob 20.30 bo koncert gledališke orkestra Verdi v okviru prireditev »Brez meja«.

Dvorana Tripcovich

V nedeljo, 14. februarja ob 16.00, bo baletni večer: »La valse« (Maurice Ravel) in »Sheherazade«.

zade« (Nikolaj Rimskij-Korsakov) v priredbi baletnega ansambla gledališča Verdi.

Gledališče Rossetti

Na pobudo Trzaskega koncertnega društva bo v ponedeljek, 15. februarja ob 20.30 nastop »Orchestra d'Archi Italiana - Mario Brunello«.

V sredo, 17., 18. in 19. februarja ob 21.00 uri bo koncert »The Harlem Gospel Singers«.

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuz«

V soboto, 27. februarja bo koncert Stanka Jericija.

KRMIN

Občinsko gledališče

V soboto, 20. februarja ob 21.00, bo baletni večer: »La valse« (Maurice Ravel) in »Sheherazade« (Nikolaj Rimskij-Korsakov) v priredbi baletnega ansambla gledališča Verdi.

ČEDAD

Gledališče Ristori

V četrtek, 25. februarja ob 20.30, bo baletni večer: »La valse« (Maurice Ravel) in »Sheherazade« (Nikolaj Rimskij-Korsakov) v priredbi baletnega ansambla gledališča Verdi.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V torek, 16. februarja ob 20.00 gostovanje Opere in baleta iz Ljubljane z delom Marjana Kozine »Ekvinokcij«.

V četrtek, 18. in 19. februarja v mali dvorani »Večer z Iztokom Mlakarjem«.

PORTOROŽ

Avditorij

V petek, 26. februarja ob 20.30, bo baletni večer: »La valse« (Maurice Ravel) in »Sheherazade« (Nikolaj Rimskij-Korsakov) v priredbi baletnega ansambla gledališča Verdi.

LJUBLJANA

SNG - Opera in balet

V četrtek, 18. februarja ob 16.30, Domenico Cimarosa »Tajni zakon«.

Danes, 13. februarja, ob 19.30, Bedrich Smetana »Prodana nevesta«.

V ponedeljek, 15. februarja ob 11.00, zaključna predstava, Bedrich Smetana »Prodana nevesta«.

V soboto, 20. februarja ob 19.30 gostovanje gledališča Giuseppe Verdi iz Trsta. Gioacchino Rossini »Il signor Bruschino«.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštini in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do 28. februarja bo odprta obsejna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spremembe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhitekta nacrtov Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 27. februarja peto »Srečanje umetnikov«.

Galerija N. Bassanese, (Trg Giotti 8): do 19. marca razstavlja Arnaldo Milanese »La stanza dei ricordi«. Razstava je odprta od torka do petka od 17. do 20. ure.

Državna knjižnica (palaca Morpurgo, Osirek papeža Janeza XXIII, 6): razstava o življenju Giuseppeja De Mompurga. Odprta bo do 27. februarja in sicer ob ponedeljkih, sredah in četrkih od 9. do 17. ure, ob torkih, petkih in sobotah pa od 9.00 do 13.30.

Art Gallery (Ul. Locchi19/A): osebna razstava Annamarie Ducaton.

Galerija Cartesius (Ul. Marconi 16): razstava »V poklon Federicu Righiju«. Odprta bo do 26. februarja in sicer od torka do petka od 10.30 do 12.30 in od 16.30 do 19.30.

GORICA

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. februarja 1999 in sicer vsak dan razen ob pone-

deljkih od 10. do 18. ure.

Goriski grad, do 30. junija 1999, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: do 31. marca od 9.30 do 18.00 od 1. aprila dalje pa od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Kulturni center »Lojze Bratuz«: na ogled antološka razstava slikarke Zore Koren Skerk. Razstava bo odprta do 19. februarja ob 17. do 19. ure od ponedeljka do petka.

V Galeriji Ars, Katoliška knjigarna, Travniki 25: razstavljajo trije mladi ustvarjalci: Dimitrij Brajnik, Ivan Zotti in Ivan Zerjal.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciska: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca 1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij: do 7. marca prodajna razstava »Istrski poljsazi'98« slikarja Zvesta Apollonia. Urnik ogleda: od 9. do 12. ob delavnikih in v času večernih predstav.

HRPELJE

Galerija KD Hrpelje: na ogled je razstava »Pustne maske«. Razstavo sta pripravila Foto klub Zarek iz Sezane ter foto skupina pri Mavricnem mostu mladih iz Kozine.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela: pregledna razstava grafik slikarja Bojana Kovacica.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hiše: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

Razstavišče Stolp na vratih: do konca marca razstavlja akademski slikar Ivan Rob. Informacije na tel. 00386-67-79112.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

Grad Kromberk: do 5. aprila razstava slik, pastelov in risb Karla Plestenjaka.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od poned. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Slovenski solski muzej, (Plečnikov trg 1): »NE! razstava o drogah«. Odprta bo do 26. februarja ob ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.

Jakopičeva galerija: do četrta, 4. marca bo razstava crnobelih fotografij Karla Kocjancica.

Galerija Tivoli: do 28. marca slikarska razstava »Akt na Slovenskem«.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugli) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Prvi aplavz: Otroški pevski zbor «Virgil Scek»

20.30 TV dnevnik, nato Utrip evangelija

RAI 1

6.00 Euronews

6.40 Nan.: Corsie in allegria

7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino (vodi Alessandra Bellini), vmes risanke Sandokas in nan. Punky Brewster

10.00 Variete: Zgodbe «Plavega drevesa»

10.30 Aktualna odd. o TV programih: LaRaichevedrai

10.45 Nan.: Družina kot druge

11.30 Aktualna odd. o zdravju in dobrem počutju: Chek-up

12.25 Vremenska napoved in dnevnik

13.30 Dnevnik

14.00 Aktualna odd. o kulturnih dobrinah: Made in Italy (vodi F. Fazzuoli)

15.20 Sedem dni v parlamentu

15.50 Variete: Disney club, vmes risanke

18.00 Dnevnik

18.10 Aktualno: Nabozna oddaja - A sua immagine

18.30 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)

19.30 Vremenska napoved

20.00 Dnevnik

20.35 Sport

20.40 Variete: Per tutta la vita (vodita Fabrizio Frizzi in Romina Power)

23.15 Dnevnik

23.20 Aktualno: Serata Tg1 (vodi Lamberto Sposini)

Nočni dnevnik

0.10 Zapiski, horoskop, vreme, izzrebanje lota

0.35 Film: Da qualche parte in città (dram., It. '94, i. I. Marescotti, C. Torta)

2.00 Aktualno: Sempre più basse sempre più grasse

2.15 Variete: Segreti

2.45 Nad.: Atelier (i. Lino Capolicchio)

RAI 2

7.00 Jutranji dnevnik

7.05 Druzinski jutranji variete: Mattina in famiglia

7.30 8.00, 9.00, 9.30, 10.00 dnevnik

11.00 Aktualno: Evropski dnevi

11.30 Variete: Ventanni

13.00 Dnevnik

13.25 Rai Sport Dribbling

14.00 Vremenska napoved

14.05 Film: Mi vedrai tornare (kom., It. '66)

16.10 Aktualno: Millenium, 16.45 Racconti di vita

18.25 SP v smučanju: ženski slalom, 1. tek

18.50 Vremenska napoved

19.05 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11

20.00 Loto ob 8-ih

20.30 Dnevnik

20.50 TV film: Sconosciuti in casa (thriller, ZDA '96, i. Michèle Green)

22.40 Boks: Woodhall - Nardello (SP WBC v super-srednji kat.)

23.40 Nočni dnevnik

0.00 Na odru: La strana coppia - Cudna dvojica: Gaspare in Zuzzurro

2.05 LaRaichevedrai

RAI 3

9.00 Dok.: Ciak zivali na sceni

10.40 Film: Come sposare un primo ministro (kom., '64, i. J.C. Brialy)

12.00 Dnevnik

12.15 Avtobusna postaja

12.45 Aktualno: Okkupati

13.15 Glasba: Pred premiero

13.45 LaRaichevedrai

14.00 Deželne vesti, dnevnik

14.50 Tgr - Okolje Italija

15.50 Sport: kolesarstvo, IP v odbojki, Doposci Vail

18.50 Vremenska napoved

19.00 Dnevnik, deželne vesti

20.00 Kulturni in umetnostni zbornik: Art'é

20.10 Nan.: Superman

21.00 TV film: La piovra 9 (dram., It. '97, i. R. Bova, M. Donadoni, zadnji del)

22.50 Dnevnik in deželne vesti

Vremenska napoved

23.15 Aktualna oddaja: Harem (vodi Catherine Spaak)

0.10 Dnevnik, vreme

0.20 SP v smučanju: ženski slalom, 2. tek

1.25 Fuori orario, vmes dok. Leni Riefensthal ('93)

RETE 4

6.00 Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Guadalupe

8.40 Pregled tiska

9.00 Aktualni odd.: Melaverde, 10.00 Sabato 4

11.30 Dnevnik

11.40 Aktualno: Forum

13.30 Dnevnik

14.00 Kviz: Kolo sreče

15.00 Nad.: Sentieri - Steze

15.30 Aktualne odd.: Chi c'è c'è, 16.30 Naturalmente su Rete 4

17.00 Variete o svetu filma: Affetti speciali

18.00 Aktualno: Es medicine...

18.55 Dnevnik in vreme

19.30 Nan.: Colombo

20.40 Film: Quell'uomo sarà mio - Jersey Girl (kom., ZDA '92, i. J. Gertz, D. McDermot)

22.30 Film: Amor vuol dire gelosia (kom., It. '75, i. E. Montesano)

0.40 Iz parlamenta

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.45 Jutranja oddaja o dobrem počutju: Vivere bene magazine

10.35 Variete: Affare fatto

10.55 Aktualno: Nonsolomoda

11.25 Nan.: Robinsonovi, 12.30 Nonno Felice (i. Gino Bramieri)

13.00 Dnevnik TG 5

13.30 Sgarbi quotidiani

13.45 Aktualno: Informativni tednik Metropolitan (vodi Benedetta Corbi)

14.15 Film: Starman (fant., ZDA '84, r. J. Carpenter, i. Jeff Bridges, K. Allen)

16.30 Film: F.B.I. Agenti in sottoveste (kom., ZDA '88, i. Rebecca De Mornay, Mary Gross)

18.30 Variete: Passaparola (vodi Gerry Scotti)

20.00 Dnevnik TG 5

20.30 Variete: Striscia la notizia

21.00 Variete: La canzone del secolo (vodi P. Baudo)

23.25 Aktualna odd.: Sali & Tabacchi - Potovanje po Italiji

0.10 Nan.: New York Police Department

1.10 Dnevnik

1.40 Striscia la notizia

2.10 Variete: Laboratorio 5

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ocean Girl

6.40 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina

10.00 Film: Scuola di Ninja (kom., ZDA '90, i. Will Egan, Kelly Randall)

12.20 Sport, 12.25 Odprti studio, 13.00 Sport

13.30 Risanke

14.00 Aktualna odd.: Tempi moderni

15.30 Nan.: Innamorati pazzi

16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke

17.30 Nan.: Baywatch (i. David Hasselhoff)

18.30 Odprti studio, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: Plavolaska za očeta (i. Patrick Duffy) 19.30 Tata - Pozor na mamo (i. Fran Drescher)

20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)

20.45 Nan.: Walker Texas Ranger (i. Chuck Norris)

22.40 Nan.: Highlander

23.30 Inviato speciale

0.00 Sport studio, Italija 1 sport

1.05 Film: Fantasma a Hollywood (kom., ZDA '87, i. Jason Lively)

3.00 Nan.: Don Tonino, 4.30 Acapulco Heat

TELE 4

19.30 22.45 Dogodki in odmevi

13.35 Film

17.25 Film: La donna del ritratto

20.05 Konjske dirke

20.30 Zoom sport

21.00 Od A do Z

23.30 Film: Delitto per delitto

1.55 Film: Sotto controllo

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.45, 1.15 Dnevnik, 19.50 TMC Sport

11.50 Nan.: Agencija Rockford, 13.00 Ellery Queen

14.00 Film: Vincitori e vinti (dram., ZDA '61, i. S. Tracy, B. Lancaster)

18.30 SP v smučanju: ženski slalom, 1. tek, 21.30 2. tek

20.30 Aktualno: Giocamondo

22.50 Montanelli jev tednik

1.10 Film: La moglie è uguale

Slovenija 1

7.25 Napovedniki

8.00 Zgodbe iz šoljke, 8.30 Nesrečniki (ris. nan.)

8.55 Otroška oddaja

9.20 Risana nan.: Don Kihot

9.45 Tedenski izbor: Razpoke v času: Slovenski miti in legende, 10.15 Petka

11.30 Nan.: Seinfeld (ZDA, 5. ep.)

12.00 Tednik

12.50 Dobrodošli doma

13.00 Porocila, vreme, sport

13.10 Vremenska panorama

13.45 Tedenski izbor: Homo turisticus, 13.45 Prislunni-mo tišini, 14.15 Polnočni klub

15.25 Film: Jenki na dvoru kralja Arturja (ZDA 1995, r. RL Thomas, i. Michael York, Theresa Russell, Nick Mancuso)

17.00 Pomp

18.00 Obzornik, vreme, sport

18.10 Na vrtu, oddaja TV Mari-bor: Na vrtu

18.35 Ozare

18.40 Dokumentarna odd.: Velike romance 20. stol.

19.15 Risanka

19.30 Dnevnik, vreme, sport

19.55 Utrip

20.15 Sou bo sel

21.15 Pajcevin

21.50 Dokumentarna serija: Zivali na filmskem platnu

22.30 Porocila, vreme, sport

22.50 Sejemske ogledalo

23.00 TV nad.: In življenje teče dalje (VB, 6. del)

23.50 Film: Gresnica (ZDA 1992, r. Michael Switzer, i. Susan Lucci, Tim Matheson, M. Dudikoff)

1.40 Na vrtu

TV PRIMORKA

8.00 16.30 Videostrani

16.30 Videospot dneva

16.35 Revija peyskih zborov

18.00 Brez sminke

18.40 Glasb. odd.: Video Top

19.30 Videostrani, misel dneva

20.05 Duhovna misel

20.20 324 snemamo potop

21.20 Narodno-zabavna glasba: Veselo po nase, gostje Bratje Poljansek

22.20 Skavti in jamboree (pogovor z Janezom Kobalom)

Slovenija 2

7.45 0.50 Teletekst

8.00 Vremenska panorama

9.45 Napovedniki

9.50 Nostalgija z beatniki: Farraoni (1. del)

10.50 Tedenski izbor: Otroška oddaja

11.35 Nanizanka: Nash Bridges (14. epizoda)

12.20 TV prodaja

12.50 Euronews

16.50 Teniski magazin

17.20 SP v biatlonu: stafete, zenske

18.20 SP v smučanju: ženski slalom, 1. tek

19.25 Videoring z Natalijo

19.55 Film: Varčevalni ukrepi (dram., VB, r. Martyn Friend, i. Peter Davison, Timothy West)

21.20 SP v smučanju: ženski slalom, 2. tek

22.20 Trend, oddaja o modi in vizualni pop kulturi

22.50 Sobotna noč

Koncert: Billy Joel

Gitar Legend, rokomenta-rec

Koper

14.30 Euronews

14.45 Gugalnica

15.15 Pogovorimo se o...

16.00 SP v smučanju

18.00 Program v slovenskem jeziku

18.45 Primorska kronika

19.00 TV Dnevnik, vreme, sport

19.30 Jutri je nedelja

19.40 Risanke: Shogun

20.00 Odmev

20.30 SP v smučanju: moški smuk

21.30 TV dnevnik, Odmev

22.15 Rokomet: Evroliga

Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Country; 9.15 Od Milij do Devina; 9.50 Made in Italy; 10.10 Koncert: Simf. orkester RTV Slovenija; 11.30 Filmi na ekranu; 11.45 Kantavtorji; 12.00 Iz Režije; 12.45 Soft music; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Iz Benečije; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val: Ivo v živo; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 17.50 Igra: Ta veseli dan ali Cefizelj se ženi (r. R. Sajko); 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koper (slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 7.40 Agencijske zanimivosti; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Sobotni kviz; 8.50 Kulturni koledar; 9.00 Jingle, napoved; 9.15 Ne bojte se kla-

sike; 10.50 -12.00 RK na obisku; 13.00 Pomorstvo; 13.30 Turistična poročila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.15 Glasbena lestvica; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00-19.00 Intervju; 19.30 Glasba in šport; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz naše diskoteke.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.35 Nogomet; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Fonorizzonte; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Martina's attic; 14.33 Sigla single; 16.00 Hot hits; 18.00 Fun clubs; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in šport.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna raglja; 10.05 Kultura; 11.30 S knjžnega trga; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.30 DIO; 16.30 Naš gost; 17.05 Mozaik; 18.15 Življenje kot izziv; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Besede, besede...; 22.00 Zrcalo dne-

va; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno; 23.30 Igra; 0.00 Porocila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Pop-evki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 15.00 Gost izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.00 Pop-evki tedna; 18.45 Črna kronika; 19.30 Šport; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba J. Webra; Mercury Rev: Koncert v studiu 2 TV Slovenija.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Koncert; 13.05 Zgodnja dela; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Zborovska glasba; 15.30 DIO; 16.15 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.00 Roman; 18.30 V podvečer; 20.00 Filmska glasba - koncert Simfonikov RTV Slovenija; 22.15 Do polnoči; 23.50 Glasba za konec dneva in napoved; 0.00 Porocila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi - Od srca do srca; dnevno Radio Korotan; 2.00/10.00; Radio Agora 10.00-14.00/18.00-2.00 (105.5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

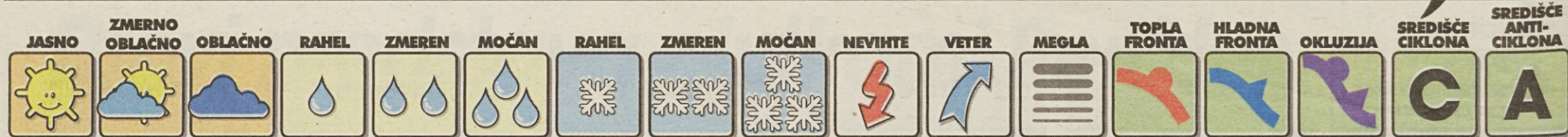
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povišek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad jugovzhodno Evropo je ciklonsko območje. S severozahodnimi vertovi priteka nad naše kraje hladen in vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.10 in
zatone ob 17.28.
Dolžina dneva 10.18.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 5.07 in
zatone ob 14.38.

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja 7,3
stopinj C.

BIOPROGNOZA

Pri občutljivih ljudeh se bo
dopajavljale manjše vre-
mensko pogojene težave,
ki se bodo kazale predv-
sem kot nerazpoloženost,
težave s koncentracijo in
slabša delovna storilnost.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.46 najnižje -8 cm, ob 7.29 najvišje 38 cm,
ob 14.23 najnižje -54 cm, ob 21.01 najvišje 31 cm.
Jutri: ob 2.23 najnižje -15 cm, ob 8.06 najvišje 43 cm, ob
14.51 najnižje -59 cm, ob 21.25 najvišje 38 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	-2	2000 m	-11
1000 m	-6	2500 m	-13
1500 m	-11	2864 m	-15

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo oblačno, predv-
sem v vzhodni Sloveniji bo
rahlo snežilo. Zaradi sever-
nega vetra bodo nastajali
zameti.
SOSEDNJE POKRAJINE: Pre-
težno oblačno bo. Vzhodno od
nas bo snežilo. Ob Jadranu bo
pihala burja, v Panonski nižini
pa severni veter.

JUTRI



V nedeljo bo še prevladovalo
oblačno vreme, ponekod bo
tudi rahlo neletaval sneg. Ve-
ter bo oslabil. V ponedeljek
se bo prehodno razjasnilo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA SE RES JE

Zvezna porota v New Yorku le delno obsodila proizvajalce orožja

NEW YORK - Zvezna porota v New Yorku je v primeru tožbe družin šestih žrtvev na sila z orožjem odločila, da morajo proizvajalci orožja izplačati odškodnino. Tožbo v New Yorku, ki se je začela leta 1995 so pozorno spremljale tudi druge zvezne države, ki razmišljajo, ali bodo proti proizvajalcem orožja sprožile uradne tožbe, podobno kot proti proizvajalcem cigaret.

Porota je sicer odločila nekako na pol, saj je odškodnino priznala le eni od žrtvev 19-letnemu Stevenu Foxu (na sliki AP), ki ga je prijatelj po nesreči ustrelil v glavo. Foxu je porota namenila 560.000 dolarjev. Ostale žrtve pa so morale pozabiti na denar. Odločitev porote je dvoumna, saj ji pri-trjujejo tožniki, po drugi strani pa tudi odvetniki orožarjev, ki so zadovoljni, da jim ni treba plačati zahtevanih milijonov dolarjev. Industrija ima sicer vsako leto okrog 3 milijarde dolarjev do-bicka.

V ZDA, se posebej v južnih zveznih drža-vah, je orožje močno približljivo, kljub številnim smrtnim prime-rom. Nacionalno



orožarsko društvo, ki mu predseduje ostareli filmski igralec Charl-ton Heston, porablja ogromne količine denarja za lobiranje v kongresu, da ta ne bi sprejel zakonov, ki bi omejevali uporabo orožja. Predsednik Clinton je uspel spelja-ti zakon, pa katerem morajo kupci orožja najprej prejeti kontrol-irano FBI, če niso bili prej kaznovani, vendar omejevanje prodaje in uporabe orožja ostaja še naprej sibko. V ZDA namreč prirejajo

orožarske sejme, na katerih je moč kupiti vse, od pistole do »kalas-nikova«, brez kakrš-nikoli dokumentacije in dokazov, da je ku-pec prisebna oseba, kajti to orožje sodi v »zasebne zbirke«.

Nenadzorovana je tudi trgovina z orožjem preko interneta. Upo-rabnik interneta odpre stran s ponudbo pušk in ostalih »pokalic«, vpiše številko svoje kreditne kartice in počaka na ekspresno pošiljko preko UPS-a ali Fedexa. (STA)

Bill Gates z donacijami »rešuje« skopuške ZDA

NEW YORK - Lastnik računal-niskega giganta Microsoft Bill Gates, ki velja za najbogatejšega človeka na svetu, saj naj bi bilo njegovo pre-moženje večje od 50 milijard ame-riških dolarjev, je v družinski sklad, specializiran za podporo prebivalstvu in zdravju namenil 2,2 milijarde do-larjev v delnicah podjetja Microsoft.

Velikodušnost Billa Gatesa je nale-tela na izjemno pozitiven odmev pri izvršnem direktorju Sklada Združe-nih narodov za prebivalstvo (UNF-PA) Nafisu Sadiku, ki se te dni mudi v Haagu, kjer poteka Haaski forum o prebivalstvu in razvoju. Denar sicer ni bil namenjen neposredno UNFPA, vendar se sklad z imenom »William H. Gates Foundation« ukvarja s fi-nanciranjem podobnih projektov kot agencija Združenih narodov. Gatesov

»prebivalstveni sklad« je tako z zadnjim prispevkom težak kar 4, 2 milijarde dolarjev, kar ga uvršča med najboljše financirane svetovne sklade.

Nekateri poznavalci razmer nami-gujejo, da Gatesov altruizem ni toliko posledica želje po pomoči svetovne-mu prebivalstvu kot prizadevanj po izboljšanju javne podobe Gatesa in njegovega podjetja v luči protitru-stovske tožbe ameriškega pravosod-nega ministrstva. Gatesova poteza je izvršnega direktorja UNFPA razvese-lila nenazadnje tudi zato, ker prav ameriški kongres zavrača plačilov zaostalih dolgov OZN, kar »prozor-no« utemeljuje s programi, ki jih iz-važa UNFPA kot del OZN. Med njimi naj bi bilo za ameriške konservativce najbolj sporno dejstvo, da Združeni narodi osveščajo prebivalstvo rev-

nejših držav na svetu, ki se ukvarjajo s prevelikim naravnim prirastkom in s tem povezanimi težavami. Sem spada izobraževanje o nadzoru roj-stev, skratka prekinitev nezazelenih nosečnosti. Gatesov prispevek last-nemu skladu je torej na nek način nadomestil izpad sredstev ameriške vlade, čeprav se predsednik Bill Clinton zavzema za poravnane dol-gov. »Donacija Billa Gatesa je pose-bej pomembna v luči izravnavanja uradne pomoči prebivalstvu in re-produktivnim zdravstvenim progra-mom,« je dejal Nafis Sadik. Gatesov sklad in UNFPA seveda ne namenja-ti denarja le za izvajanje splavov, kot razglašajo ameriški konservativci, ampak predvsem za druge namene, povezane z zdravjem in boljšim življenjem ljudi. (STA)

Avstralskega pedofila obsodili na 14 let zapora

SYDNEY - Nekdanjega avstralskega milijonarja Philipa Harolda Bella so za-ardi spolne zlorabe otrok včeraj obsodili na 14-letno zaporno kazen. Porota je 64-let-nega Bella spoznala za krivega spolne zlorabe 18 dečkov, starih od 12 do 15 let. Skupaj 75 zlorab je obtoženi zagrešil v le-tih od 1975 do 1991. Sodisce je odločilo, da bo Bell lahko pogojno izpuščen sele po desetih letih in pol prestane kazni. »Čvrsti se v pekl«, je med sodnim proces-om v okrajnem sodišču Novega južnega Walesa zakricala ena od žrtve, sedaj 28-letni moski.

Nekdanjega poslovneza Bella so po senzacionalnem zasledovanju po Evropi leta 1997 prijeli v Južnoafriški republiki in izročili Avstraliji. (STA/dpa)

V požaru v Samari umrlo 31 ljudi

SAMARA - V sredinem požaru na sedežu policije v ruskem me-stu Samara je življenje izgubilo najmanj 31 oseb, 27 pa jih še ved-no pogrešajo, je včeraj sporočila policija. Vzroka nesreče se niso ugotovili. V bolnišnici je še vedno 35 ljudi, od katerih jih je sedem v kritičnem stanju. Policija je sporočila, da je večina žrtvev pripad-nikov policije, ki so se ukvarjali z gospodarskim kriminalom in so delali v najvišjih nadstropjih stavbe.

Piloti American Airlines še vedno »bolni«

NEW YORK - Piloti ameriške letalske družbe American Air-lines zanemarjajo ukaz sodnika, ki jim je v sredo naročil, naj prenehajo z lažnimi prijavi boleznih in se vrnejo na delo. Spor med piloti in prijavi letalske družbe o višini plač pilo-tov manjšega letalskega prevoznika Reno air, ki ga je AA prevzela decembra lani, tako še vedno pada na pleča nesreč-nih potnikov, ki ostajajo na tleh. Od zacetka pilotske nepo-slušnosti (stavka pilotov je z zakonom prepovedana) v soboto je tako brez načrtovanega potovanja ostalo okrog 200.000 lju-di. Uprava podjetja je že vložila prošnjo na sodisce, da ukrepa proti pilotom, kar pa bo težko. Piloti imajo namreč pravico, da odpovejo delo zaradi zdravstvenih razlogov, za kar jim v omejenem številu primerov, ni potrebno podati zdravniškega potrdila. Sodnik ali kdorkoli drug bo težko dokazal, da je pi-lot popolnoma pripravljen leteti, če slednji trdi nasprotno. Nihče si namreč ne zeli letalske nesreče. (STA)